大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千零五十八號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七三二三　編輯部電話：三三九一一　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二號坊　電話：10973　11605　11730
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

柏林會議前日閉幕

四外長發表公報

建議中蘇美法英等舉行會議

四月廿六日在日內瓦商朝鮮越南問題

四國同意促成縮減軍備建立持久和平

【新華社北京十九日電】塔斯社柏林十九日電：蘇聯、美國、法國、英國四國外長柏林會議公報：

蘇聯、美國、法國、聯合王國的外交部長維·米·莫洛托夫、約·福·杜勒斯、喬·皮杜爾和安·艾登於一九五四年一月二十五日至二月十八日在柏林舉行了會議。他們達成了下列協議：

一、在柏林開會的蘇維埃社會主義共和國聯盟、美國、法國和聯合王國的外交部長，認爲用和平方法建立一個統一與獨立的朝鮮將是緩和國際緊張局勢和恢復亞洲其他地區和平的重要因素；

建議由蘇維埃社會主義共和國聯盟、美國、法國、聯合王國、中華人民共和國、大韓民國、朝鮮民主主義人民共和國及其他有武裝部隊參加朝鮮戰爭並願意參加會議的國家的代表於一九五四年四月二十六日在日內瓦舉行會議，以期對朝鮮問題取得和平解決；

同意在那個會議上還要討論恢復印度支那和平的問題，屆時將邀請蘇維埃社會主義共和國聯盟、美國、法國、聯合王國、中華人民共和國及其他有關國家的代表參加；

雙方諒解，無論是邀請參加上述會議或舉行上述會議，都不得被認爲含有在任何未予以外交承認之情況下予以外交承認之意。

二、蘇維埃社會主義共和國聯盟、美利堅合衆國、法國、聯合王國政府深信，就裁軍問題、或至少就大大縮減軍備問題取得協議，將大大有助於爲建立持久和平所必需的國際爭端的解決；

今後將根據聯合國一九五三年十一月二十八日決議第六節的規定，彼此交換意見，以便促進這個問題的順利解決。

四國外長已對德國問題、歐洲安全問題及奧地利問題充分交換了意見，但是他們未能對這些問題達成協議。

中共七屆中央委員會

舉行全會後發表公報

劉少奇報告中央政治局三年來工作

全會通過關於增強黨的團結的決議

【新華社北京十七日電】中國共產黨第七屆中央委員會舉行第四次全體會議的公報

中國共產黨第七屆中央委員會，於一九五四年二月六日至十日舉行了第四次全體會議。出席會議的正式中央委員三十五人，候補中央委員二十六人，正式中央委員和候補中央委員因病因事缺席九人。列席全會的有黨、政、軍和人民團體的主要負責同志共五十二人。毛澤東同志因在休假期間沒有出席全會。在全會上，中共中央書記處書記劉少奇同志受黨中央政治局和毛澤東同志的委託作了「中共中央政治局向第七屆第四次中央全會的報告」，朱德、周恩來等四十四個同志作了重要的發言，經過詳細的討論，全會一致通過了根據毛澤東同志的建議而提出的「關於增強黨的團結的決議」，並一致通過了批准三中全會以來中央政治局的工作和在一九五四年年內召開黨的全國代表會議的決議。

劉少奇同志受黨中央政治局和毛澤東同志的委託所作的「中共中央政治局向第七屆第四次中央全會的報告」和全會通過的「關於增強黨的團結的決議」，其要點如下：

劉少奇同志的報告共分三個部分：一、三中全會以來中央政治局的工作；二、關於召開黨的全國代表會議；三、爲增強黨的團結而鬥爭。

劉少奇同志在講到三中全會以來中央政治局的工作時指出：從一九五零年六月黨的三中全會到現在，已經過了三年半，在這個期間，黨的中央政治局以毛澤東同志爲首領導着全黨和全國人民進行了巨大的工作。黨在這時期的工作，基本上是以七屆二中全會和三中全會的決議爲指針的。在這期間，黨的中央領導着全黨和全國人民進行了抗美援朝運動、和平解放西藏、土地改革、鎮壓反革命、對知識分子的思想改造、「三反」「五反」以及其他一系列的社會改革運動。同時，在工廠和農村中進行了增產節約、勞動競賽和愛國增產運動以及生產上的許多改革工作，大大地提高了工農業生產。主要工農業產品，在一九五二年均已超過或接近我國過去歷史上的最高生產水平；交通運輸和商業均有相應的發展；國家財政的收支一直保持平衡，市場的物價一直保持穩定；人民的購買力已有提高，人民的生活已有改善。全黨和全國人民很好地實現了黨中央和毛澤東同志所指示的方針，爭取了國家財政經濟狀況的基本好轉，使我國在一九五二年勝利地完成了國民經濟的恢復工作。一九五二年全國工農業生產總值爲一九四九年的百分之一百七十，其中現代工業產值即爲二點六倍。現代工業的產值，在一九四九年只佔工農業總產值的百分之十七，至一九五二年已增至百分之二十八左右。在進行經濟恢復工作的同時，社會主義和半社會主義性質的經濟獲得了重要的增長。他繼續指出：一九五三年，我國已進入有計劃的經濟建設時期，並開始執行第一個五年建設計劃。中央政治局根據毛澤東同志的提議，確定了黨在過渡時期的總路線，是必要的和適時的。在這條總路線提出以後的幾個月中，黨向全體黨員幹部和全國人民進行了規模巨大的關於過渡時期總路線的宣傳和教育工作，使黨在過渡時期的總路線獲得了全國絕大多數人民的熱誠擁護，使社會主義的思想在國內樹立了壓倒一切的優勢，使資本主義思想受到了深刻的批判。在黨的總路線的鼓舞下，我們勝利地完成了第一個五年建設計劃的第一年即一九五三年的任務，在工業方面，全國工業生產總值預計可完成年度計劃的百分之一零六，較一九五二年約增長百分之三十四；在基本建設方面，中央各工業部可完成百分之九十六點八；在農業方面，去年有些地方雖然發生了相當嚴重的災害，但糧食的總產量仍略高於一九五二年的水平。一九五三年冬季，爲了保證國家糧食的供應和市場物價的穩定，爲了克服農民的資本主義自發勢力，並與資產階級的投機活動進行鬥爭，已開始由國家實行計劃收購和計劃供應的政策，並展開了巨大的工作。他又指出：我們在文化教育工作、民主的建政工作、外交和國際活動方面以及其他許多方面都進行了巨大的工作。團結全國各民族、各民主黨派、各人民團體的統一戰線工作有了重要的進步。劉少奇同志在敘述三中全會以來，我們在抗美援朝鬥爭、在經濟戰線上以及其他各方面工作中的偉大勝利時，他着重指出這是與偉大蘇聯和各人民民主國家對我國的無私的援助以及世界愛好和平人民對我國的深厚同情分不開的。接着他又說到：三中全會以來，黨內教育，幹部學習，整黨建黨工作也獲得了不少成績。現有黨員六百五十萬人，黨員成份已有改善，黨員的覺悟程度和黨的戰鬥力已有提高。在指出了三中全會以來黨已獲得上述巨大成就的同時，他又指出了黨在各項工作中存在着的缺點和錯誤，並認爲：及時地發現和糾正工作中的缺點和錯誤，乃是我們各項工作獲得巨大成就的根本原因之一，因此要求全黨始終保持謙遜態度和批評與自我批評精神，爲不斷糾正和克服工作中的缺點和錯誤而奮鬥。

劉少奇同志在講到關於召開黨的全國代表會議時指出：國家第一個五年建設計劃的勝利完成是實現黨在過渡時期的總路線的決定性的關鍵；因此，中央政治局請求四中全會批准在一九五四年年內召開黨的全國代表會議，以討論國家第一個五年建設計劃綱要及其他有關各項問題。

劉少奇同志在講到爲增強黨的團結而鬥爭時說：毛澤東同志在一九五三年十二月二十四日的中央政治局的會議上提出了關於增強黨的團結的建議。中央政治局一致同意了毛澤東同志的建議，並根據他的建議起草了「關於增強黨的團結的決議」草案，提交七屆四中全會討論。

全會通過的「關於增強黨的團結的決議」內指出：黨的團結，工人階級的團結，勞動人民的團結，全國人民的團結，是革命勝利的基本保證。這是馬克思列寧主義的最基本原理之一。中國共產黨依靠全黨的團結，領導着全國人民完成了新民主主義的革命，建立了中華人民共和國。但是現在中國的革命事業還沒有最後完成，在國內，人民的敵人還沒有完全消滅，在國外還存在着帝國主義的包圍。現在中國正處在社會主義革命、社會主義改造的階段，我們要逐步實現社會主義工業化，逐步實現對農業、手工業和對資本主義工商業的社會主義改造，把我國建設成爲一個偉大的社會主義國家，這是一個比反對帝國主義、封建主義和官僚資本主義的革命更深刻更廣泛的革命，包含着極複雜極尖銳的鬥爭。在這場鬥爭中，一方面，外國帝國主義決不會袖手旁觀；另一方面，國內那些已經被打倒的階級決不會甘心於自己的死亡，那些將被消滅的階級也決不會沒有反抗，他們中的堅決反革命分子必然要和外國帝國主義互相勾結起來，利用每一個機會來破壞我們黨和人民的事業，企圖使中國革命事業歸於失敗，使反動統治在中國復辟。帝國主義者和反革命分子破壞我們的最重要的方法之一就是首先破壞我們黨的團結，並在我們黨內尋找他們的代理人。我們黨內產生過陳獨秀、張國燾，蘇聯黨內產生過貝利亞，這樣重大的歷史教訓表明，敵人不但一定要在我們黨內尋找他們的代理人，而且曾經找到過，在今後也還可能找到某些不穩定的、不忠實的、以至別有企圖的分子作爲他們的代理人。

劉少奇同志在報告中說：中央政治局認爲應當嚴重地指出：對於黨最危險的，乃是敵人在我們黨內製造分裂，製造派別活動，利用某種派別（如果敵人真能造成一種派別的話）作爲他們的代理人的危險；因爲敵人和我們同樣明瞭這個真理：堡壘是最容易從內部攻破的。所以全黨千萬不要以爲力求捲土重來的帝國主義者和堅決抵抗社會主義改造的資產階級分子要在我們黨內製造分裂，尋找代理人是什麼特別奇怪的事；不是的，如果敵人不想分裂我們，不想利用我們隊伍裏面的分歧，不想利用我們隊伍裏面的不忠實、不堅定以至別有用心的分子作爲代理人，那才是真正奇怪的事。因此我們的任務決不是用萬事大吉的精神來解除全黨的警惕性，而應當是相反，應用階級鬥爭的現實和歷史的教訓來提高這種警惕性，使全黨處於清醒狀態，並且用增強黨的團結的實際行動來答覆敵人的陰謀。

全會通過的「關於增強黨的團結的決議」對我們黨的內部情況作了全面的分析。決議指出中國共產黨在馬克思列寧主義的基礎上，在正確的政治路線和正確的組織路線的基礎上，經過了長期的鬥爭，形成了以毛澤東同志爲首的中央的統一領導和全黨的團結一致，這個團結又由於及時地正確地克服了危害黨的團結的敵對活動和錯誤傾向而日益鞏固，終於使黨成爲一個不可戰勝的力量。但是，我們黨現在還採取着和資產階級聯合的政策，小資產階級還像汪洋大海似地包圍着我們，我們的黨很大，黨內的馬克思列寧主義的教育還很不夠，一部分幹部中的思想政治情況還相當複雜；同時，我們黨內一部分幹部甚至某些高級幹部對於黨的團結的重要性還認識不足，對於集體領導的重要性還認識不足；對於鞏固和提高中央威信的重要性還認識不足；特別是由於在中國新民主主義革命勝利後，黨內一部分幹部滋長着一種極端危險的驕傲情緒，他們因爲工作中的若干成績就衝昏了頭腦，忘記了共產黨員所必須具有的謙遜態度和自我批評精神，誇大個人的作用，強調個人的威信，自以爲天下第一，只能聽人奉承讚揚，不能受人批評監督，對批評者實行壓制和報復，甚至把自己所領導的地區和部門看作個人的資本和獨立王國。所有這些情況都說明，當此我國實行社會主義改造的緊要歷史關頭，有極大的必要來喚起全黨同志更加提高革命警惕性，更加增強黨的團結，黨的團結是黨的生命，破壞團結就是違反馬克思列寧主義的基本原則，就是幫助敵人來危害黨的生命。決議要求全黨的同志都以高度的自覺來愛護黨的團結，爲增強黨的團結而努力。特別是中央委員會和省（市）委員會以上的負責同志和武裝部隊的高級負責同志，對於黨的團結的必要和自身責任的重大，都應有很高的自覺，並應在黨內作很大的努力和必要的工作。

爲此目的，全會通過的「關於增強黨的團結的決議」中規定了各項增強黨的團結的具體辦法，同時又指出：黨的團結必須是也只能是在馬克思列寧主義基礎上的團結，在正確的政治原則和正確的組織原則的基礎上的團結。爲了增強黨的團結，不但不允許縮小黨內民主和黨內的批評和自我批評，而且必須保證充分發展黨內民主，充分發展黨內的批評和自我批評，以求竭力避免一切可能避免的缺點和錯誤，使黨的事業得到順利的進展。對於黨員的缺點或錯誤進行批評，應當區別不同的情形，採取不同的方針。對於那種有意地破壞黨的團結，而與黨對抗，堅持不改正錯誤，甚至在黨內進行宗派活動、分裂活動和其他危害活動的分子，黨就必須進行無情的鬥爭，給以嚴格的制裁，直至在必要時將他們驅逐出黨，因爲只有這樣，才能維護黨的團結，才能維護黨的革命的利益和人民的利益。但是對於那種具有在性質上比較不重要的缺點或犯有在性質上比較嚴重的錯誤但在受到批評教育以後，仍能把黨的利益放在個人的利益之上，願意改正並實行改正的同志，應當採取「與人爲善」、「治病救人」的方針。對於他們的缺點或錯誤，必須按照具體情況進行嚴肅的批評或必要的鬥爭；但是這種批評或鬥爭應當貫徹中央和毛澤東同志的指示：「從團結出發，經過批評或鬥爭達到團結的目的」，不應當不給他們改正的機會，更不應當故意將他們的個別的、局部的、暫時的、比較不重要的缺點或錯誤誇大爲系統的、嚴重的缺點或錯誤，因爲這種態度就不是從團結出發，就不能達到團結的目的，就不利於黨。

全會通過的「關於增強黨的團結的決議」最後指出：黨的中央委員會和省（市）委員會以上負責同志以及武裝部隊的高級負責同志的團結，是全黨團結的關鍵。在增強黨的團結的事業上，這些負責同志擔負着主要的責任。決議號召這些同志並經過這些同志教育全黨幹部以身作則，同心同德，「在馬克思列寧主義的基礎上團結全黨，如同一個和睦的家庭一樣，如同一塊堅固的鋼鐵一樣」，以便團結全體勞動人民和全國人民，爲戰勝內外敵人的任何破壞陰謀，保證社會主義建設和社會主義改造的偉大事業的勝利而奮鬥。

北京人民日報社論

增強黨的團結是實現過渡時期總路線的根本保證

一九五四年二月六日至十日，中國共產黨第七屆中央委員會舉行了第四次全體會議。劉少奇同志受中央政治局和毛澤東同志的委託向全會作了報告，經過詳盡的討論，全會一致通過了根據毛澤東同志的建議而提出的「關於增強黨的團結的決議」，並一致通過了批准三中全會以來中央政治局的工作和在一九五四年年內召開黨的全國代表會議的決議。

中國共產黨的七屆四中全會，是在這樣的情況下舉行的：一方面，黨的工作得到了巨大的成績，抗美援朝運動、和平解放西藏、土地改革、鎮壓反革命、對知識分子的思想改造、「三反」「五反」及其他一系列的社會改革運動都取得了勝利，經濟建設工作、文化教育工作、民主建政工作、外交和國際活動、統一戰線工作以及黨的工作，都有巨大的成就。這些勝利和成就，使中國共產黨在人民中樹立了極高的威信，以毛澤東同志爲首的黨的中央成爲全黨堅固團結的核心；另一方面，黨提出了偉大的新的歷史任務，即黨在過渡時期的總路線和總任務，這就是要在一個相當長的時期內，把我們的國家改造和建設成爲一個偉大的光輝燦爛的社會主義國家。這樣的任務，比之過去反對帝國主義、封建主義和官僚資本主義的革命，具有更加深刻和更加廣泛的性質，並包含着極複雜極尖銳的鬥爭。黨的四中全會充分地估計了過去工作的成就，但過去的成績不論怎樣巨大，共產黨是決不能因此自滿的。四中全會特別注意的，是怎樣來保證過渡時期總路線這個更偉大更艱苦的任務的實現。四中全會一致地認爲：黨的堅固的團結是黨在過去所以取得勝利的根本原因，在今後，爲了在極複雜極尖銳的鬥爭中取得勝利，實現我們國家的社會主義建設和社會主義改造，只有依靠黨的領導，依靠黨在馬克思列寧主義基礎上的堅固團結。四中全會認爲中央政治局根據毛澤東同志的建議而提出的「關於增強黨的團結的決議」，是適時的，英明的，是在黨的生活中具有重大歷史意義的文件，全體一致通過了這個決議。

中國共產黨，是中國工人階級的偉大的、光榮的、正確的政黨。中國共產黨在基本上是團結一致的，是鞏固的，是健全的。這是事實。這不但我們自己承認，全國人民承認，就是我們的敵人也不能不承認的。那末，爲什麼還要強調增強團結的問題呢？

從馬克思列寧主義的立場來看，從階級鬥爭的觀點來看，我們在這個時候嚴肅地提出增強黨的團結的問題，是完全必要的，是一點也沒有什麼希奇的。

我們要把中國改造和建設成爲一個偉大的社會主義的國家，這是帝國主義者很不喜歡的，也是國內的反動分子很不喜歡的。帝國主義及其走狗時刻不忘地要在中國製造反革命的復辟。已被消滅和將被消滅的剝削階級中的堅決反革命的分子要千方百計地來進行破壞活動。這些敵人的破壞活動是多種多樣的，但他們破壞活動的第一個目標，就是破壞中國共產黨，因爲黨是中國人民的領導者。敵人不但會從外面，用造謠污蔑、挑撥離間和所有可能的卑鄙手段等來破壞黨，更危險的是到共產黨內部尋找他們的代理人，製造黨內的不團結，製造黨內的分裂，這樣來「從內部來攻取堡壘」。在歷史上，蘇聯共產黨內出過托洛斯基分子、季諾維也夫分子、布哈林分子，最近還出過貝利亞，在中國共產黨內出過陳獨秀和張國燾，這些人都是帝國主義及其走狗在共產黨內部的代理人。由此可見，帝國主義和反動派要在共產黨內部找尋代理人，是沒有什麼奇怪的。相反的，如果帝國主義和反動派不向共產黨內部找尋代理人，那反倒是奇怪的了。

帝國主義和反動派一定要向共產黨內部找尋代理人，他們也找到過這樣的代理人，甚至在已經建成了社會主義社會、已經完全消滅了剝削階級的蘇聯，還在共產黨內找到像貝利亞集團這樣的代理人。那末，可以理解，帝國主義和反動派決不會不在中國共產黨內找尋代理人的。如果我們黨不十分警覺地保持黨的團結，那末，帝國主義和反動派是可能在我們黨內找到他們的代理人的。

（下轉第二版）

柏林會議閉幕前

莫洛托夫發表重要演說

指出這次會議具有肯定意義

對未解決的問題應繼續努力爭取解決

【新華社北京十九日電】塔斯社柏林十九日電：莫洛托夫二月十八日在柏林四國外長會議閉幕會議上發言，全文如下：

蘇聯、法國、英國和美國四國外長這次在柏林舉行的會議，研究了議程上的國際局勢問題。會上交換意見的結果有助於更正確地瞭解與會各國的立場。

我們這幾個國家的政府在立場上的分歧已在會上明顯地表現出來。同時，只要有關各方都眞正表現出……

蘇聯政府堅持始終一貫的和平政策，過去和現在都認爲：柏林會議能給各國人民帶來多少好處，要看它對鞏固和平與各國安全起多少促進作用。大家知道，在某些大國中有一種阻撓改善國際關係的勢力。這種勢力所關心的是保持、以至於加劇軍備競賽。的確，這樣就可以裝滿他們的口袋，增加他們的利潤和超額利潤。然而，這種勢力所關心的不過是這些國家中狹隘的特權集團的關心所在，它們力求以犧牲別人爲代價來積累財富。至於羣衆所關心的，也可以說大小國家所關心的，都是完全不同的東西。人民關心的是緩和國際緊張局勢和鞏固和平。蘇聯政府的這個外交政策就是從這種關心出發的。

這次會議已達成協議：美國、法國、英國和蘇聯政府將採取措施，以順利解決裁軍問題，或至少是縮減軍備的問題。這就使四國政府負有積極的責任。

此外，會上一致同意在日內瓦召開美國、法國、英國、蘇聯、中華人民共和國以及與某些有關的問題有關的各國代表的會議。這個會議將促進朝鮮問題的最後解決，鞏固和平和解決朝鮮全國統一的問題。這個協議有利於……會上還將討論恢復印度支那和平的問題。印度支那人民爭取和平與民族自由的努力將會得到一切愛好自由的人民的應有的支持。

在討論德國問題的過程中，我們大家都表示，德國問題的解決是和保障歐洲安全密不可分的。這就是說，應在民主與和平的基礎上統一德國，不讓德國軍國主義復活。四國在德國問題上立場的分歧所在，現在已十分清楚了。這次柏林會議特別明顯地說明了，解決德國問題首先是德國人自己的事情。法國、英國、美國和蘇聯政府負有解決德國問題的責任，但它們一定不能忘記：外國駐德佔領軍的任務是有限的，它們不應當不讓德國人參與解決德國統一的問題。

遺憾的是，我們在這次會議上沒有能就一個簡單的問題取得一致意見：在這裏聽一聽德國人的意見，瞭解一下他們自己對統一德國的迫切任務和德國人民參與保障和平與歐洲安全的問題有怎樣的想法。蘇聯代表團確信，如果我們聽取了德國人的意見，聽取了東德和西德代表的意見，那末就會大大有助於解決整個德國人民所關心的迫切問題。

所有的德國人都把注意力集中在恢復德國統一的問題上。爲了達成德國的統一，我們必須促成全德自由選舉的及早舉行。如果我們眞正希望德國進行自由選舉，那末這種選舉應當由德國人自己，而不是由外國佔領當局來實行。爲了保護全德選舉能真正自由地進行，蘇聯政府曾建議外國佔領軍撤離德國全境，只留下數量有限的部隊。這樣才能避免外國對於這種純屬德國人民內部事務的全德國民議會議員的自由選舉，進行干涉和施加壓力。

主張必須儘早締結對德和約，就是主張儘速恢復德國統一。我們至今還開始準備對德和約這一點也沒有能達成協議。然而這個問題是必須解決的。蘇聯政府希望：四國政府繼續努力，爭取依照鞏固歐洲和平的利益圓滿解決德國問題。

美國、英國、法國和蘇聯政府在戰爭期間曾經能夠達成協議。那末在和平環境，它們更應當能夠設法使它們的行動協調，特別是在防止新戰爭威脅方面。

蘇聯政府從來不隱瞞它反對某些國家結成軍事集團來對付其他的國家。國際關係的這種發展只能使戰爭危險加劇，這是和建立世界持久和平的目標背道而馳的。

蘇聯政府不能不指出像歐洲防務集團這樣一類軍事集團的特別危險性，因爲這個集團的組成就意味着德國軍國主義的復活，這種計劃是不符合和平與歐洲安全的利益的。

因此，蘇聯政府提出了保障歐洲集體安全的全歐條約草案，德國可以平等地參加這個條約，現在由東德和西德來參加，恢復統一以後則由統一的德國參加。非歐洲國家也可以有助於歐洲集體安全體系的實現。如果忘記了歐洲是第一次和第二次世界大戰的策源地，那就不對了。正因爲如此，蘇聯關於締結保障歐洲集體安全的全歐條約的建議有着特別的意義。

對奧和約的問題本來是可在這次會上解決的，但是上述加劇德國軍國主義復活危險的計劃妨礙了達到這個目的。不過，蘇聯政府相信，在最近解決這個問題的可能性仍然是存在的。奧地利政府必須考慮到這一點，奧地利人民必須正確理解這一點。

柏林會議的召開以及法國、英國、美國、蘇聯四國外長直接接觸的恢復，在目前情勢之下，具有肯定的意義，這次會議研究了一些迫切的國際問題，而這些問題的解決是爲進一步緩和國際局勢所必需的。

這次會議沒有解決的問題並沒有從日程上除掉。我們必須繼續努力，更加堅定不移地爭取這些問題的解決。

我們希望，柏林會議將促進各國在國際事務上的合作，而這是有利於鞏固和平的。

匈隊在京最後表演

二比零勝「八一」隊

仍運用精確短傳從兩翼進攻的戰術

在京四戰四勝計共獲十一球失一球

【新華社北京十九日電】二月十九日，匈牙利國家足球混合隊在北京作了最後一場表演賽，以二比零勝我國「八一」足球隊。

這是一場很有吸引力的、精采的友誼比賽。觀衆們的情緒比以前各次都要緊張熱烈，參觀的人比以前各次還要多，看台上、場外四周的欄杆外，都擠的滿滿的。

「八一」足球隊是一九五三年全國足球比賽的冠軍。隊員們的特點是體力好，衝刺力強，具有勇敢頑強的進攻精神。

比賽開始後，「八一」隊以迅速的進攻給匈牙利隊以很大的威脅。第一分鐘時，「八一」隊就射了一次門。第十分鐘時，「八一」隊中鋒美杰祥遠射一高球，匈牙利隊守門員杜拉伊爾出接球，球從手中滑出，此時匈牙利隊門守空虛，「八一」隊左內鋒操之過急，將球射出界外，失去一次很好的勝球機會。此後，「八一」隊多次射門，都沒有成功。接着，匈牙利隊從左翼發起進攻，被「八一」隊後衛數次截出。第十五分鐘時，匈牙利隊中鋒蘇杳在左側十八碼處踢球猛射，球從右上角穿入，首開紀錄。「八一」隊在失去這一球後，努力展開反攻，曾多次將球傳過匈牙利隊中衛區，但多次都因越位而失去攻門機會。匈牙利隊後衛防守嚴密，「八一」隊右後衛陳復賢多次截住匈牙利隊左翼的帶球。到三十三分鐘時，匈牙利隊以中鋒蘇杳居中，從中線以美妙的三角傳遞，突破「八一」隊中衛防線，左內鋒帕奇托爾在「八一」隊門前正中十五碼處，舉足疾射，再獲一球。這時記錄爲二比零。「八一」隊雖努力反攻，但因前鋒聯繫不夠緊密，球過中線後常被匈牙利隊截走。在上半時終場前兩分鐘，「八一」隊前鋒攻入匈牙利隊球門前數碼處，但因在激烈爭奪中，「八一」隊前鋒不慎用手觸球，球雖入網也歸無效。上半時即以二比零結束。

下半時，兩隊都力爭攻勢，場面十分緊張。「八一」隊曾獲幾次良好射門機會，都沒有攻進。匈牙利隊中鋒蘇杳和右內鋒蓋什數次遠射也被「八一」隊守門員黃肇文接出。「八一」隊後衛運用緊逼人盯人戰術和勇猛的截球，使匈牙利隊多次的兩翼切入都沒有成功。在終場前兩分鐘，匈牙利隊左內鋒瓦爾納伊在門前十五碼處，曾有一記美妙的凌空斜射，被「八一」隊守門員接住。下半時各無所獲。全場比賽結果二比零。至此，匈牙利隊以四戰四勝、獲十一球失一球的出色成績，結束了他們在北京的表演。兩隊隊員在觀衆們熱烈掌聲中離場。

在這一場比賽中，匈牙利隊仍運用精確短傳，從兩翼發動進攻的戰術。下半時，因「八一」隊防守嚴密，兩翼切入較困難，所以也曾運用高球遠傳，他們在傳高球時也很準確。

「八一」隊後衛防守得較好。但前鋒合作還不夠緊密，越位較多，隊員情緒也過於緊張，因此影響了進攻。

這一場的友誼比賽的兩隊陣容如下：

匈牙利隊守門員：杜拉伊；後衛：巴戈利，薩尼，烏·科瓦奇；中衛：卡約什，瓦達奇；前鋒：查尼，蓋什，蘇杳，帕奇托爾（上），瓦爾納伊（下），包波爾查伊。

「八一」隊守門員：黃肇文；後衛：陳復賢，謝鴻鈞，任彬；中衛：周興（上），王鳳文（下），孫桂順；前鋒：韓龍石，金東植，美杰祥，金士鐘（上），高秀齊（下），楊能茂。

美迫印軍移交殺俘兇手

並將他們分別還給蔣李

【新華社開城十八日電】印度看管部隊已在今天把十七名謀殺朝中戰俘的蔣、李特務兇手，非法地移交給指使他們殺人行兇的美方。據美國通訊社透露，美方在接收這些殺人兇犯以後，就決定立即把他們送還給蔣、李匪幫。

這十七名雙手染滿戰俘鮮血的殺人罪犯曾在東場里戰俘營的四個營場中，謀殺了七名要求遣返的朝中戰俘。他們的血腥罪行不但被數十名遣返的朝中戰俘所揭露，而且爲中立國遣返委員會和印度看管部隊所調查證實。這十七名兇手中，有七名是在去年十月三日在第二十八號營場中用破腹挖心、割肉火燒的野蠻手段殺害志願軍戰俘張子龍的兇犯；八名是在去年十二月十二日在第三十八號營場中用絞勒、毒打和綾路等野蠻手段殺害四個朝鮮人民軍戰俘的兇犯；另外兩名兇犯曾分別在「醫院」營場和第五十三號營場殺害了朝鮮人民軍戰俘鉢介燦和吳昌煥。

美方爲了掩飾其指使特務分子殺人行兇的罪行，自印度看管部隊開始對這些兇犯審訊以來，就想盡辦法進行阻撓和破壞，使得審訊無法進行。現在，美方又脅迫中立國遣返委員會和印度看管部隊把這些罪證確鑿的殺人兇犯移交給美方，並且不顧中立國遣返委員會主席蒂邁雅的警告，把他們交還給蔣、李匪幫。蒂邁雅在最近寫給美方的信中肯定這十七名罪犯是謀殺朝中戰俘的兇手。美方的這種罪惡行動證明：美方是這些殺人兇犯的直接指使者和教唆者。美方決不能逃脫正義和公理的懲罰。

增强黨的團結是實現過渡時期總路線的根本保證

北京人民日報社論

（上接第一版）

四中全會分析了中國共產黨的內部情況，認爲黨內有些因素使黨的團結受到威脅。其中最重要的，是一部分幹部甚至某些高級幹部，滋長着一種極端危險的驕傲情緒，「他們因爲工作中的若干成績就衝昏了頭腦，忘記了共產黨員所必需具有的謙遜態度和自我批評的精神，誇大個人的作用，強調個人威信，自以爲天下第一，只能聽人奉承讚揚，不能受人批評監督，對批評者實行壓制和報復，甚至把自己所領導的地區和部門看作個人的資本和獨立王國」（公報）。他們這種驕傲情緒和個人主義惡劣傾向的發展，如果黨不予以及時的制止，必然會走到與黨對抗，破壞黨的團結，就有發展成爲個人主義的野心家、成爲帝國主義與反動派在黨內的代理人的可悲的前途。四中全會指出，驕傲情緒是「極端危險」的情緒，正是因爲這種情緒發展下去，足以招致黨的不團結，招致黨的分裂，招致中國革命的挫折或失敗，所以它是極端危險的。

既然這種極端危險的驕傲情緒在一部分幹部甚至某些高級幹部中已經存在和滋長，並且可能發展到威脅黨的團結的程度，四中全會完全有必要向全黨敲起警鐘，向這一部分幹部特別是其中的高級幹部敲起警鐘，以便在萌芽狀態時就消滅這種危險，保護黨的團結，保護黨的生命，保護我國的革命大業使之能夠順利的進行。

爲此目的，四中全會規定了各項增强黨的團結的具體辦法。

爲了增强黨的團結，四中全會對於黨內鬥爭和批評與自我批評的問題，根據「聯共黨史」結束語第四條第五條，和中國革命實踐的經驗，作了創造性的規定。這種規定，對於充分發展黨內民主，充分發展黨內的批評與自我批評，是非常重要的。

四中全會指出：「對於黨員的缺點或錯誤進行批評，應當區別不同的情形，採取不同的方針。對於那種有意地破壞黨的團結，而與黨對抗，堅持不改正錯誤，甚至在黨內進行宗派活動、分裂活動和其他危害活動的分子，黨就必須進行無情的鬥爭，給以嚴格的制裁，直至在必要時將他們驅逐出黨。因爲只有這樣，才能維護黨的團結，才能維護革命的利益和人民的利益。但是對於那種具有在性質上比較不重要的缺點或犯有在性質上比較不重要的錯誤的同志，或者對於那種雖然具有嚴重或比較嚴重的缺點、犯有嚴重或比較嚴重的錯誤，但在受到批評教育以後，仍能把黨的利益放在個人的利益之上，願意改正並實行改正的同志，應當採取『治病救人』的方針，對於他們的缺點或錯誤必須按照具體情況進行嚴肅的批評或必要的鬥爭；但是這種批評或鬥爭應當貫徹中央和毛澤東同志的指示：『從團結出發，經過批評或鬥爭達到團結的目的，』不應當不給他們改正的機會，更不應當故意將他們的個別的、局部的、暫時的，比較不重要的缺點或錯誤誇大成爲系統的、嚴重的缺點或錯誤，因爲這種態度就不是從團結出發，就不能達到團結的目的，就不利於黨。」

爲了正確地進行黨內鬥爭和批評與自我批評，既達到改正錯誤缺點的目的，又達到增强黨的團結的目的，黨就必須一方面向壓制批評的現象作鬥爭，堅決實行「知無不言，言無不盡」，「言者無罪，聞者足戒」，「有則改之，無則加勉」這些原則，就必須反對這樣一種人，他們口頭上並不反對批評和自我批評，可是在實際行動上卻認爲批評和自我批評只能適用於別人，只能適用於別人工作的範圍內，而不能適用到自己，不能適用到屬於自己工作的範圍內，因爲這就是拒絕批評與自我批評。另一方面，必須反對另一種人，他們不是想經過批評和自我批評來發展黨的團結和幫助同志的進步，而是想假借批評和自我批評的名義來削弱和破壞黨的紀律，從而削弱和破壞黨的團結和黨的威信，因爲這樣的態度是黨所完全不能容許的。

四中全會是中國共產黨自第七次大會以來具有重要歷史意義的一次會議。四中全會根據毛澤東同志的建議所通過的「關於增强黨的團結的決議」，對於中國共產黨有巨大的歷史意義，它喚起全黨同志首先是黨的幹部特別是高級幹部提高對於革命的責任心，對於敵人陰謀的警惕性，對於黨內可能出現的個人主義野心家的警惕性，並指示了具體辦法來確保和增强對於全黨、對於全國人民最寶貴的東西——中國共產黨的團結。這是對於帝國主義和反動派的沉重打擊。這是對於過渡時期總路線的順利實現，對於把我國建設成爲偉大的社會主義國家給了一個根本的保證。全黨同志，各級幹部，首先是高級幹部的責任，是要緊緊團結在黨中央和毛澤東同志的領導之下，把四中全會「關於增强黨的團結的決議」貫徹到黨的實際生活中去，使我黨在馬克思列寧主義思想一致的基礎上，團結得如同一個和睦的家庭一樣，如同一塊堅固的鋼鐵一樣，以便團結全國工人階級，團結全體勞動人民和全國人民，從勝利走向勝利，爲戰勝內外敵人的任何陰謀破壞，保證社會主義建設和社會主義改造的偉大事業的勝利而奮鬥。【新華社北京十八日電】

志願軍熱情勞動緊張工作 助朝鮮重建家園發展生產

協助修復鐵道修建民房學校宿舍和電影院等 並製造鐮刀鋤頭斧頭和桌子等農具和家具

【中國新聞社北京十九日電】平壤消息：中國人民志願軍各部隊積極幫助朝鮮人民醫治戰爭創傷，重建和平生活。

朝鮮停戰後，志願軍鐵道部隊就積極協助朝鮮鐵道員工修復了各鐵道線上的主要橋梁，使在戰爭中慘遭破壞的朝鮮北部各主要鐵路線，在停戰後的九天即全部通車。

據不完全的統計，僅從一九五三年八月到十一月的四個月中，志願軍各部隊就幫助駐地人民修建民房三千七百多間，學校五十四所另一百五十四間和許多工人宿舍、電影院、醫院等。參加平壤修建工程的志願軍某工兵部隊和朝鮮軍民一起，修復了共和國內閣事務大樓和外務省、貿易省的辦公大樓。在幫助朝鮮人民重建家園中，志願軍的汽車運輸部隊出動了大量的汽車，幫助朝鮮人民運送物資。東線志願軍某汽車運輸部隊一次就幫助駐地朝鮮政府運還四百七十五噸。

各部隊還製造了許多鐮刀、鋤頭、斧頭和桌子等農具和家具，幫助朝鮮人民發展生產。志願軍全軍並撥出大批糧食救濟朝鮮人民，僅一九五三年八月間，全軍一次就撥出救濟糧五十二萬斤。

在平壤參加修建工程的志願軍戰士們表示，要拿出建設北京的熱情來參加平壤的建設工作。許多戰士決心在重建平壤的光榮勞動中，爭取立國際功。在修建中，戰士們找竅門爲朝鮮人民節省了許多資料。在修建共和國內閣事務局大樓時，戰士們想出節約的辦法，使一間房子的地面可節省十八包洋灰，而且還不影響質量。志願軍各部隊在修建起來的房屋向陽通風。志願軍某部在修建伊川郡中學時，道路泥濘，戰士們冒着大雨，踏着泥濘的道路到數十里以外的深山去搬運木料。有些戰士們滑倒在泥濘中，腿被摔破，但仍然堅持工作。某部在搶修一條長達五千三百多公尺的水渠時，幹部和戰士們一起緊張地工作，使四天的工程在一天之內就完成了。

朝鮮人民衷心感謝戰士們的無私幫助 都向他們獻旗獻禮表演文娛進行慰問

朝鮮人民衷心感激志願軍對他們的無私的幫助。許多地區的朝鮮人民都向幫助他們重建家園的志願軍戰士們獻旗、獻禮，並幫助志願軍戰士們拆洗衣服。有些地區的朝鮮人民還表演文娛節目向志願軍進行慰問。在平壤，朝鮮國立電影製片廠的演員們曾到工地上慰問參加修建工作的志願軍戰士。朝鮮人民對志願軍的無限熱愛，更加鼓舞了戰士們的勞動熱情。志願軍指揮員、戰鬥員們表示要堅決幫助朝鮮人民把人民的朝鮮建設成繁榮的和平花園。

全部新型機械設備 國營順德絲廠建成

廣東繅絲歷史展開新頁 從此可生產國際等級的A級絲

【廣州十八日訊】廣東省人民政府於去年投資興建的新型的、示範性的繅絲工廠——地方國營順德絲廠，於二月八日舉行了隆重的開工典禮，正式投入生產。

順德絲廠的機械設備，都是新式的，二十緒立繅機、揚返機、煮繭機都比舊式絲廠的設備優越。廣東原有絲廠的設備，是兩緒或四、五緒的坐繅機，這種機器因爲緒數少，操作又不方便，故生產效能很低，產品質量也不高。新式的二十緒立繅機因爲緒數多，且有迴轉式掛緒器，提高添緒效能；又有停車裝置，減少纇節，對提高繅絲的產量、質量，有了有利條件。熟練工人使用二十緒立繅機的產量，起碼可比用舊式繅絲機提高一倍，而且可以生產A級的絲（廣東繅絲業歷史上沒有繅過A級絲）。舊式絲廠煮繭、繅絲的設備都是合一的，順德絲廠另有煮繭設備，使煮繭、繅絲分工，以適當的溫度煮繭，統一供應給繅絲部門，對保證質量起着良好作用。

順德絲廠的設計，對生產車間的合理排列和改善工人的勞動保護條件方面也極注意。舊式絲廠的車間溫度很高，天氣熱時有高至華氏表一百度以上的，常使工人熱至暈倒，影響生產和工人的健康。順德絲廠各車間的建築採用寬大氣樓式，能使熱空氣迅速上升；臨沿四週，又設有通風洞；地下有新式的通風溝。這樣可以減低車間的溫度（最高時不超過華氏八十五度），使工人在工作時比較舒適。

爲了提高工人技術，使他們在開工後能熟練地掌握新式機器，順德絲廠在籌備建廠期間，曾先後派出三批工人七十餘人到華東大絲廠學習，另外又向華東有關部門請調一些技術員到廠工作，並開辦工人訓練班，以提高工人技術。所以該廠一開工，即有一批工人能掌握這些新式機器。

在開工典禮的當天，廣東省人民政府工業廳副廳長黎曉初，中共中央華南分局工業部基本建設處處長李建安，廣東省工會聯合會女工部部長何毅等均到廠參加典禮。順德縣各機關、團體、工廠也派代表參加。

示範性繅絲工廠 給蠶農帶來希望

【順德十九日專訊】地方國營順德絲廠的建成，爲廣東繅絲工業樹立了新的榜樣。

廣東位於亞熱帶，是種桑育蠶的好地方，一年可採桑七、八次，蠶造一年也有七、八次。從每年採育桑蠶的次數來說，居全國第一位。由於具備這種良好的自然條件，廣東繅絲工業過去有過一段光輝的歷史，在全盛時期（一九二〇——一九二五年），共有絲廠二百九十九家，繅絲機十三萬台，年產生絲五萬四千多市擔。這些絲廠多分佈在順德、南海一帶，而以順德爲最多。生產的絲除供應本國市場外，有很大一部分外銷，當時外銷的生絲佔全省貨物輸出總額的百分之六十以上。

廣東繅絲工業雖有過一段光輝歷史，也有相當基礎，但在長期的慘重的摧殘下，至解放前，已陷於奄奄一息的狀態。解放後，人民政府大力扶助繅絲工業的恢復。至一九五三年，全省共有十一家大型繅絲廠（二百台繅絲機以上的）開工，其中地方國營廠四家，公私合營廠一家，私營的六家。但由於廣東繅絲工業解放前被摧殘太甚，至現在還未恢復到歷史上最高的生產水平，生產上還存在很多問題，如生產設備落後，技術落後，產品的質量低，成本高，經營管理不善等。廣東現有繅絲廠的設備和工人的技術一般只能生產下級的生絲，如春秋兩季的改良白繭，本來可以繅成國際等級的A級絲的，但因設備及技術落後，只繅成D級絲，這樣便使每公擔生絲的價值降低了數百萬元。

爲了充分利用廣東繅絲工業的優良的自然條件，在原有基礎上逐步發展繅絲工業，生產更多、更好的生絲，以滿足人民生活日益增長的需要，和增加輸出的數量，爲國家積累更多的資金，必須首先改變現有繅絲工廠生產上的落後狀況，必須建立一間在生產上、經營管理上能起示範作用的工廠。地方國營順德絲廠就是在這樣的情況下建立起來的新型繅絲廠。

廣東繅絲工業的發展，對於改善蠶農、桑農的生活，也將起很大作用。以順德縣來說，過去大部分農民靠種桑、育蠶、養塘魚爲活（蠶蛹蠶糞可作塘魚飼料）。順德絲廠建成後，當地許多農民到工廠參觀，他們看到了廣東繅絲工業的前途，也看到了自己的前途，他們說：過去我們以爲種桑養蠶沒有前途了。現在看到了這間新式的大絲廠，我們看到自己也有無限的發展前途。我們一定要種好桑，養好蠶，增加生產，爲國家生產更多的工業原料。有的農民表示，今年要努力提高蠶桑產量，每畝桑地要生產二十市擔桑葉。

優秀的文化藝術傳統

——介紹廣州一年來生產建設中出土文物展覽

黃流沙、鄭廣權、康殷

廣州市文化局和文物管理委員會，爲了向廣大羣衆彙報一年來在保護文物中關於調查、清理古墓葬的工作，特在廣南文物宮舉辦「廣州一年來生產建設中出土文物展覽會」，把廣州去年一年中所獲得的出土文物予以研究選擇，整理展出，讓廣大市民參觀這些民族文化遺產，接受一次愛國主義的教育。

東方獨特的藝術

廣州這一年來的發現，大部份是兩漢殉葬品，也有六朝和唐代的。文物的類別是多方面的，有陶、木、金、銀、銅、鐵、琉璃、瑪瑙、綢絹、漆器等等。這些發現雖然只是反映歷史文化的一部份，可是對研究我國歷史文化和南方風俗是有很大價值的。

展覽品中的建築部份，有居住用的房屋，有貯藏糧食的倉囷，有供灌溉和食水用的井（都是漢墓出土的明器）。形式是多式多樣的：有單間，有雙間，有三合院，有半樓式；上蓋有兩披式，有四披式；有單簷，有雙簷。從「疊架結構法」和「斗栱」承托屋簷的建築特點底表現，可以看到我國悠久的、優秀的、成爲東方獨特文化系統之一的建築藝術的優美傳統。這部份展品中的四柱架高的房屋、倉囷，和有四坡形上蓋的圓身突出平地的井，都是依照科學原則結合實際情況來設計的，前者適應南方多雨而卑濕的地理環境，後者則顧以保護井水的清潔。房屋中的一間「望樓」，高昂雄偉，有嚴密警戒的森嚴感覺；另一間用多種舞象來帶成基礎的房屋，使建築造形在剛美上兼具了柔美的因素。這些特點，科學而又藝術地反映了當時建築藝術的發展實況，是研究我國建築上民族形式底絕好的參考材料。

千件古陶

展覽品中的陶器部份有千件之多，一部份是仿實用器做的「明器」，大部份都是當時的實用品。有烹飪器的鼎、甑、釜，有容器的壺、罐、盒、奩、樽、盤、盌、豆等；有其他日常用具的碗、勺、杯、盞、瓷等。這部份展品可以幫助我們了解當時的物質生活、文化生活的實況。在製作技巧上，不獨胎質堅緻，造形也是實用而又美觀的；花紋雖不如青銅器的複雜多樣，但不尚浮華，也避免繁瑣和粗劣。早期的器物（南越、西漢）大都是用細質泥土造胎，在造形上差不多件件器物的輪廓線條都非常勻稱、自然而又富於變化。例如鼎、甑、長頸大腹瓶、蟲盒等，基本構造都是一樣的，但風格各有不同，即如最單純的小型四耳或六耳的罐，也有着若干的變化。爐香用的薰爐，在球狀、塔狀的爐身上鏤通了各種含蓄的花紋，垂苟形部之繁，所以成功流雲形和垂脈紋，令人從器形上看到已有芬芳馥郁之感，更顯示出創作者獨特的匠心。到後期的器物，已漸趨美化，特徵是有了黃中泛紫的釉，透明鮮麗，在造形風格上也大有進步，其中如天雞壺一種，造形上發揚了前期器物結實美觀的傳統優點，對線條的長短曲直的運用都配合恰當，構成了安定而又富於變化的特色；壺把和壺嘴形成了一條美觀有力的弧線，具體地體現了變化與和諧的這一造形的重要法則，爲了適應實用，不強調刻自然形態，這種從長遠的經驗基礎上發展起來的製作技巧，是應該加以發揚的。其他類似紙堆形和擔形的甕、高足盌、盒、鍍、洗等雜器，在釉色與形制上都具備了瓷器的各種條件，爲後來更高形式的瓷器打下了發展的基礎。

歷二千年尚鋒利的古劍

展覽品中的兵器、銅器、漆器等，高度表現了漢代冶鑄技術和漆器技術的優異成就。銅鏡中，由於製煉上運用了適當的合金成色，使它潘瀧的鏡面，至今天還明亮得可以照人；並鑄成了精緻多樣的圖案和龍虎神獸的花紋。其他有歷二千年而仍鋒利的短劍及鑄造細緻精緻的銅尺，說明了漢人已成熟的技術。到今天還能使我們欣賞不置的漆奩，製作上除了木胎、夾紵、木心裱麻之外，還有銅胎造的，另外從許多剝落的漆器碎片上面，看到有複雜生動的圖案和鳥獸彩繪，使我們可以看到漢代漆器製造上漆工、畫工、飾工、雕工、案工、洗工等那樣精細分工的工的卓越成就。

全部展覽品中，從美術方面的成就來看，也是非常突出的。這些美術品中，除了建築藝術之外，主要是許多美化了的日常用品的工藝美術。拿展覽品中數量最多原料也最廉的陶器來說，除了造形技巧之外，在花紋裝飾上就聰明地利用了泥土易於刻劃的性能（因器更利於在輪盤上作旋轉的刻劃），因而創造出比古代模印的繩紋、麻布紋等更美觀易製的波紋。就單是這樣的波紋，還構成了縱橫、疏密不同的傾斜程度和平行的或交叉的各種形式。

一粒黃豆大的水晶獅子

展覽品中小巧的工藝品的藝術造詣是更加驚人的。例如：最近大木郵墓出土的黃色水晶獅子，大小尚不及一粒黃豆，却逼真地表現了古代工藝的創造性。這個用巧妙的手法，創造出準確生動、玲瓏透剔的造面；在同墓出土的堆花金片（已殘），則用極其微細的金珠和細如髮絲的金絲，自然而巧妙地堆嵌在一起，其結構的精細纖美，要用放大鏡才能看得出來；圓心內空的金質飾物，像半個白果那樣大小，都用很多個精確的五角形來拼合而成多角多面的外形；古人常用過「鬼斧神工」來讚美勞動人民的藝術創造才能，其實是絕不過分的。

展覽品中的漆器彩繪也很出色。圖案花紋上已達到非常驚人的精美境界，畫面上把雲紋變成迴旋的S形，作爲背景，然後畫出辟邪、奔鹿、飛馬、怪獸、獼猴等動物，栩栩如生。另外有些漆片，用曲線圓點構成背景，用朱漆單色畫出麒麟猛虎，都維妙維肖。盾形的漆塊上所畫的人身怪獸，是把人身和虎爪作了巧妙的結合，爪的猫極非常真實，洋溢着活力的感覺。

在人物的掌握上雖然極其簡樸，但卻顯示了現實主義的創作精神，從那些舞蹈、飼畜、抱柴、燒火、頂物等各種不同的日常勞作姿態來看，恍如二千年前古人生活的再現。

玉器的製作方面，雕刻技術也是十分講究。展覽品中的玉璧、玉璜和劍飾等，就是很好的例子。

地下的文物倉庫

展覽會將兩漢至隋唐比較典型的古墓葬十五座，作完整的全面展出，不啻是地下的文物倉庫。這部份值得注意的有龍生岡發掘的漢代木槨大墓，從這個墓所出土的金器、漆器、木車、木船、木楯、扇硯、黛墨、脂粉等珍罕器物中，可以看到漢代統治階級窮奢極欲的生活和當時厚葬的風氣；同時也看到了勞動人民所創造出來的燦爛的文化與藝術，從而體會到列寧所說：「無產階級文化應當是人類在資本主義社會、地主社會、官僚社會壓迫下所創造出來的知識總匯發展底必然結果」的深刻意義。同時也使我們進一步認識到，只有在中國共產黨和人民政府的關懷領導下，才有可能把這些珍貴文化遺產還給人民，豐富了祖國文化遺產，進而爲歷史科學服務，爲建設社會主義的文化服務。

龍生岡出土東漢時期漆箱上彩繪的天祿（鹿）辟邪圖——摹本。（康殷臨摹）

運木　關山月作

珠江染整廠成立

由兩間私營工廠合併而成 擴建後生產將提高三四倍

【本報廣州十八日專訊】廣州市私營德昌隆染整廠最近與德和隆染整工廠合併，組成珠江染整廠。並吸收鮮興商行投資十五億元，以擴大生產。

珠江染整廠成立後是全市規模最大設備完善的染整工廠。該廠於今年一月九日正式成立籌備委員會，並開始擴建廠房添購機器等工作。目前該廠已到上海、天津等地購置大型絲光機、納富安機、磨毛機，拉幅機、高壓布施等機器。添置機器的計劃開支是二十億元，另外還用十億多元作爲擴建廠房之用。爲了便利運用先進生產方法，新建廠房的構圖是與之適應的建築。擴建後的珠江染整廠的生產能力將比現在的產量提高到三倍至四倍，就能更好地完成國家的加工任務。

古代文物 琳瑯滿目 梅縣舉行文物展覽

有唐伯虎文徵明的名畫 有董其昌陳白沙的書法

農民王小秋還把傳家寶獻出來

【梅縣十九日專訊】梅縣是廣東省文化教育事業比較發達的一個縣，我國古代文物遺存在該縣民間的很多。該縣人民圖書館搜羅得一部分，特於二月四日至八日舉行文物展覽會。展覽會陳列出來的文物，共有古代文物和精美的民族藝術作品一百多件，古代名人書畫一百多幅，另有許多算得是善本、珍版的古書，木、象牙精心雕刻成的水牛、鮮果，有色彩鮮艷的福州漆器，精緻的刺繡品，還有古色古香的古壺、屏風等。書畫中有宋代米友仁，明代唐寅、（即唐伯虎）文徵明、呂潛、趙珣，清代王翬、鄭板橋、王利亨等書家的作品；有明代董其昌、沈周、陳白沙、李士淳，清代李禎、顏鳴皋、楊友石、宋湘等的書法。

這次展出的文物，有一些是農民自願獻給人民政府保管的。如清代名畫家王利亨的「鳥籠」、「百雀圖」、「耕織圖」三幅作品，都是該縣松源鄉貧農王小秋去年獻贈出來的。王小秋爲王利亨的後代，他家一向把這三幅畫看作傳家寶；過去，松源鄉的地主王子經曾出二千元光洋的高價企圖收買「鳥籠」一畫，反動官僚梁國材也曾千方百計想劫奪該畫，都爲王利亨的後代拒絕。去年，王小秋商得兄弟們的同意，把這些名畫獻贈給人民政府，他說：「人民政府是重視保護文物的，我把這些傳家寶獻給政府，好供給廣大羣衆欣賞。」

古塘鄉貧農陳寶賢參觀後，也把家裏保存了幾代的宋朝蘇東坡的書法一幅，贈給人民政府保管。梅城鎮攤販黃淡發也把他數十年收集來的字畫四十多幅，全部贈給人民政府。

觀衆參觀了文物展覽會後，對人民政府這樣重視文物，很感滿意。許多觀衆都說：要不是有了毛主席的領導，這些珍貴的文物，我們勞動人民那裏可以看到呢？有個名叫城垣的觀衆還在意見簿上表示：「我與爲我們民族文化歷史的悠久感到驕傲，爲我們祖先的勤勞、智慧感到自豪！我要加倍熱愛我們的祖國，發揚光榮的民族文化藝術和祖先們的勤勞傳統」。

本報廣州專訊

海員的年齡及其他

——海員在普選中的一些小故事

陳強

年初二來的客人

大年初二的早上，七點，黃沙段普選工作隊隊長在辦公室接待一位遠道來的客人。

客人叫鄧細佬，是貨艇的船工，滿臉焦急的神情，好像有什麼緊要的事。

原來他急的不是別的，是急着領選民證。

黃沙段發選民證時，鄧細佬的貨艇到石井載貨去了，還不知道這件大喜事。一艘領到了選民證的貨艇開到石井，鄧細佬聽說他們已經領到了選民證，這一來可把他急壞了，鄧細佬沒有等到貨卸完，大年初二就從石井乘電船到西村，從西村乘車到達黃沙的時候，才剛剛天亮。

大年初二是休假期間，鄧細佬可顧不得。到了黃沙段普選工作隊，就要隊長給他辦領了選民證的手續。鄧細佬喜洋洋地急忙趕回了石井。

珍重收藏選民證

劉榮昌是奇昌輪上的海員，海員老是離不開水，這就成了劉榮昌所擔心的事情。

選民證領到了以後，他想怎樣才能夠安放保存它呢？遺失選民證，就會喪失光榮的選舉權；就是弄濕了，搞爛了，也不妥當。

想了很久，他決定買一塊透明膠紙回來，縫成一個小袋，好把選民證放在裏面，還用線綁在衣袖上。這樣一來，即使在工作時弄濕了衣服，選民證也不會受濕損壞，又不會遺失。

這個方法，其他的海員知道了都認爲妥當，很多人也照樣做了。

老年人的生辰八字

人口調查選民登記的時候，普選工作隊到了梁泉的船上。

當工作隊人員向七十多歲的老船家梁泉詢問年齡的時候，他忽忙地走進艙裏，翻箱倒篋，找到了一塊紅布條，拿出來給普選工作隊人員照着紅布條上寫着的八字生辰算年齡。

水上居民過去有這樣的想法，如果一個人的八字生辰被寫在「罌缽」上，這個「罌缽」被打破後，這個人也就活不成了。有些年老的水上居民到現在還不輕易把自己的生辰八字告訴別人，只是用一塊紅布條寫了收藏在最秘密的地方。

人口調查選民登記後，梁泉就知道這是一件莊嚴的事，可不能把年齡搞錯，他就把這一塊紅布條拿出來，讓工作人員核算年齡。

又老了十幾歲

金星輪上的職工們稱杜獻臣和周有是老海員。他們年紀較長，在輪船上受到年青海員的尊敬。

普選開始後，他們把年齡又改大了一些，杜獻臣由五十三歲改爲六十九歲，周有由四十四歲改爲五十三歲。

是怎麼回事呢？怎麼突然老了十多歲呢？年紀大，工作經驗豐富，原是令人尊敬的。可是解放前年老了，工作就沒有保障，他們爲了生活，不得已都少報了些歲數。

普選是很莊嚴的事，可不能再報假歲數，而且現在年老的工人不但會有工作，到了一定年齡還可退職養老，再沒有顧慮，於是這兩位老人家安心地改正了自己的年齡。

廣州工人療養院成立後成績卓著

大部療養員體重都增加

【本報廣州十八日專訊】廣東省廣州市工人療養院成立後，在省、市各實行勞動保險條例的廠礦企業單位中，接待了一些病弱職工前去療養。這些經過療養的職工，絕大部份恢復了健康，生活得很愉快，同時，也能更好地把自己的能力發揮出來，把貢獻給建設事業了。

工人療養院是去年七月開辦的。在去年大半年中，接待了六批職工，共二百九十二人前去療養。其中包括廣州市五十五個工廠企業單位的職工二百一十二人和廣東省二十二個單位的八十人。

療養院採取增加營養，規律生活和藥物治療相結合的療養方法，並輔以適當的文娛活動，使療養員在短短的廿八天療養期間顯著的增進了健康。據統計，二百九十二名療養員中，有二百七十二人在出院時增加了體重。平均每人增加一點五八五公斤；其中第五期療養員黃律，體重增多六公斤以上。在患維生素缺乏性疾病的一百零六名療養員中，有一百人治癒出院，其餘六人病情也得到好轉。四十九名患呼吸系疾病的療養員中，治愈出院的佔四十八人。

廣州五金機械公司今年全面發展業務

一季訂貨計劃比去年總值還大 發展營業網擴大調送商品下鄉

【本報廣州十九日專訊】中國五金機械公司廣州市公司今年第一季度，擴大地方加工、訂購的業務，大量組織大、小五金、機械，供應廣東省、廣州市日益擴大的基本建設的需要。

今年第一季度在廣州市加工、訂貨的計劃總值，比去年全年總值還大了百分之八九點一二。第一季度中，單一月份已經完成的加工、訂貨總值，相當於去年第四季度總值的百分之九十七點四四。第一季度中，接受加工、訂貨、包銷的國營、公私合營和私營大小廠戶共計一百一十五家，包括了五金製品工業、手工業、機器製造業、衡器業、鐵器工業等五個主要行業，產品有鋼鐵、有色金屬、機器、門窗零件、水暖器材、什項工具、鐵器工業、農具等八大類，六十二種，其中主要商品包括有鐵元、鵝口鐵、元釘、鋅片、鉛鐵、木牙螺絲、風鈎、車床、水泵、插角、龍頭、滅火筒、合秤、氣壓膠管、鋼鎚、螺絲批、十字鎬等數十種。

五金機械公司在與各廠訂立加工、訂貨合同時，分別加以精確的核算成本，使得產品成本普遍降低，如鐵器降低百分之二十一，合秤降低百分之八點九。產品成本降低，就減輕了消費者的負擔。

由今年第一季度開始，五金機械公司更全面的擴展業務，發展營業網，擴大調送商品下鄉，供應各地建設需要。該公司除了去年在海口成立營業處，在廣州市太平南路開設了一個裝飾得輝煌大方的第一營業部以外，第一季中，繼續在廣州市內成立四個專業營業部，並籌備今年內再增設一間專營機器的營業部。

四國外長舉行閉幕會議

蘇建議會後繼續討論奧國問題

杜勒斯反對並說奧和約不能很快締結

【新華社北京十九日電】據塔斯社柏林十九日訊：蘇、法、英、美四國外長二月十八日上午在前盟國管制委員會大廈舉行秘密會議。下午，四國外長在原地址舉行閉幕會議。

由莫洛托夫擔任主席。四國外長結束了第三項議程「關於對奧和約問題」的討論。

奧地利代表團團長費格爾在會上第一個發言。他說，奧地利政府表示不能接受蘇聯關於在對奧和約內列入補充的第四條乙款和關於修改第三十三條的建議，但奧地利政府決定提出新的建議，奧地利政府建議，原和約草案第三十三條所規定的軍隊撤退期限應予延長，但此期限的結束不得遲於一九五五年六月卅日。

莫洛托夫接着發言，就第三項議程提出了一些意見。莫洛托夫說，在二月十六日討論奧地利問題的會議上，蘇聯代表團說過它將研究艾登代表團建議的第四條乙款草案所提出的意見。艾登的意見意思是說，無須將規定奧地利不得參加任何聯盟或軍事同盟的第四條乙款列入對奧和約，而只要奧地利政府就這一問題發表一項聲明就夠了。我們看來可以接受這種補充意見。這個聲明要附在和約上，即：奧地利不得參加任何旨在反對任何會派遣軍隊參加對德戰爭和解放奧地利的戰爭的國家的聯盟或軍事同盟。

莫洛托夫接着說，至於第三十三條，蘇聯代表團曾在二月十四日的會議上對這一條的第五節提出了一個修正案。大家知道，現在的第五節是這樣說的：「由於對德和約的拖延未能締結，美國、英國、法國、蘇聯四國政府在對奧和約生效後有權暫時延期撤退四國在奧地利的各自佔領區內的佔領軍。四國政府承認必須不得遲於一九五五年重新討論四國軍隊撤離奧地利的期限問題。」莫洛托夫說，費格爾今天的發言是對於蘇聯代表團上述建議的折衷。但這次發言還不足以圓滿解決三十三條中的問題。照目前情形看來，不得不承認現在還不能就對奧和約達成協議。但這並不意味着已失去就這個問題繼續進行談判以達成協議的可能性。

莫洛托夫最後說，蘇聯政府相信：經過最後修正的蘇聯代表團關於第三十三條的建議是可以符合奧地利的基本利益的。蘇聯政府還認為，四國是能就這個問題達成協議的。

杜勒斯接着發言，他說，美國代表團撤回它以前在會議上就對奧和約草案所作的一切讓步。由此可見，蘇聯代表團為了就奧地利問題達成協議在會上作了好些努力，而美國代表團則甚至於撤回了自己提出的建議：即照蘇聯代表在外長助理會議上所提出的建議來接受對奧和約草案中尚未取得同意的一些條款。這表明美國代表團實際上並不想締結對奧和約。

皮杜爾接着發言說，法國代表團不準備在這樣一種包括有蘇聯建議在內的對奧和約上簽字。

艾登作了和杜勒斯類似的發言。

費格爾就對奧和約草案的第五十六條和第五十七條提出了一些技術性的建議，這兩條是關於四國駐維也納大使的職權問題的。他還表示希望，對奧和約問題今後仍應列為國際談判中的一個問題。

莫洛托夫接着發言說，蘇聯代表團注意到了美國、法國、英國政府代表在這裏的發言和奧地利代表的發言。莫洛托夫認為必須提出這樣的意見：對我們今天在這裏未能完全解決的問題的解決不應拖延，應當採取措施使在這裏所表示的意見一致起來。莫洛托夫代表蘇聯代表團提出下列建議：「蘇聯、法國、英國、美國四國外長會議為了繼續努力就對奧和約達成協議，認為宜於通過外交途徑在維也納繼續進行對奧和約的談判，並邀請奧地利政府參加。」

杜勒斯發言，他開始說，蘇聯的建議初看似乎是他能夠接受的，但後來他對蘇聯的建議提出了修正案。修正案說：駐維也納四國大使的談判只限在蘇聯政府向參加這次會議的其他國家政府說明何時才能確定蘇軍撤離奧地利的日期以後開始。杜勒斯又一次暴露了美國在奧地利問題上的立場的真正目的，他說：造成以為締結對奧和約是可能的並且很快就能達到的幻覺，是不適當的。

皮杜爾支持杜勒斯的修正，杜勒斯為了掩飾不願意採納蘇聯的建議而提出的修正，蘇聯的目的是要求繼續就奧地利問題進行協商以便利四國和奧地利共同達成協議。

艾登也同意杜勒斯的修正。

費格爾說，他歡迎在維也納繼續進行協商會致成功的結果。

莫洛托夫接着就杜勒斯的修正提出蘇聯代表團的意見。莫洛托夫說，有兩條不同的道路；一條是有助於締結對奧和約的道路，另一條是阻撓締結對奧和約的道路。蘇聯代表團認為，杜勒斯的建議無助於締結對奧和約。

莫洛托夫在談到阻撓對奧和約締結的原因時指出，如果沒有在「歐洲防務集團」計劃中得到反映的復活德國軍國主義的陰謀，如果沒有日益加深的德奧合併的危險，那麼締結對奧和約本來是不會發生什麼困難的。可是，大家知道，蘇聯政府對於德國軍國主義復活的威脅日益增加這一事實，不能負任何責任。

莫洛托夫說，蘇聯政府將按照蘇聯代表團今天所提出的建議的精神辦事。

然後莫洛托夫以主席的身份問道，有沒有人要提議討論奧地利問題，杜勒斯只想表示希望四國政府保持外交接觸，以便儘早將對奧和約問題交給四國駐維也納大使討論。

艾登和皮杜爾說，他們沒有任何意見。

接着，莫洛托夫然後宣佈：奧地利問題討論結束。

蘇聯代表團在二月十七日會議上就第二項議程提出的兩個建議：第一個建議是，四國應就東德和西德的警察問題包括警察的人數和各種武器在內達成協議。第二個建議主張採取措施，以促進和擴大西德與東德之間的經濟和文化聯系，並為此目的而建立兩個全德委員會。

杜勒斯、皮杜爾、艾登在會議過程中有計劃地拒絕蘇聯代表團提出的、目的在於根本解決整個德國問題的具體建議。他們今天又表示甚至不願意促進這樣實助發展東德與西德之間的經濟和文化聯系這樣的措施的實行。三個西方國家的外長並提出種種不能令人信服的論據來辯護他們的立場。譬如，杜勒斯拒絕了蘇聯關於德國問題的建議，藉口是這個問題是屬於聯合國的職權範圍的。西方國家外長同樣牽強無理由地企圖辯護他們不接受蘇聯關於成立兩個全德委員會的建議，硬說這次會議無權通過這樣的決定。

莫洛托夫說，蘇聯代表團所以建議規定德國東西兩部分各種警察的人數和武器，是因為有必要對這個問題加以澄清。但是，這顯然是不合西德的口味的。因此這裏提出了各式各樣的論據來反對通過蘇聯的建議。莫洛托夫接着指出，西方外長提出來為他們拒絕蘇聯第二個建議辯護的那些論據是站不住腳的。

蘇建議繼續努力 以解決德國問題

又為美英法三國拒絕 杜勒斯竟說「太晚了」

莫洛托夫說，蘇聯代表團考慮到這種情況，特提出下列建議交會議討論：「法國、英國、美國和蘇聯政府將繼續努力，以求根據確保歐洲和平的利益來圓滿解決德國問題。」杜勒斯說：「現在開始討論新的建議已經太晚了」。皮杜爾附和杜勒斯的意見說，蘇聯這條建議「不應列入這次會議的文件中」。艾登轉彎抹角地說，他「準備研究」蘇聯的建議，但他立即又表示同意杜勒斯和皮杜爾的意見。

隨後，四國外長一致通過了柏林會議結果的公報，其中包括第一項議程「關於緩和國際緊張局勢的措施」和召開法國、英國、美國、蘇聯和中華人民共和國的外長會議」的歷次秘密會議上所通過的決定。這時候，杜勒斯說道，會上通過的關於裁減軍備問題的決議絲毫不應該影響美國和蘇聯目前就原子問題進行的談判。

會議結束時，四外長作了閉幕發言，大家表示了自己對會議結果的看法。

外長們閉幕發言 都說會議有價值

杜勒斯說，第二項議程和第三項議程討論的結果使人「極感遺憾」。他硬說這是因為東方和西方「基本原則的衝突」，他並為西方國家建立若干西歐國家的軍事集團這種政策辯護，而正是這種政策阻礙着歐洲集體安全體系的建立。杜勒斯說，「不管基本原則的衝突」，外長們在這次會議上還是取得了某些成就。他指出這些成就是，會上大家獲得協議在日內瓦召開美國、法國、英國、蘇聯、中華人民共和國及直接有關國家的代表的會議，以及大家在裁減軍備問題上達得的協議。杜勒斯說，我們在這裏學到了不少東西，這是有價值的東西，我們不應忽視。杜勒斯又說，西方國家將不減弱它們的努力，以便最大限度地發揮他們的決心。這也就是說，他號召繼續擴充軍備。

皮杜爾在發言中指出，柏林會議避免了像別的會議那種沒有達成任何協議的不幸命運。皮杜爾又說道，可是現在還存在着一些重大的分歧，要消除這些分歧並不容易。他說道，雖然目前的世界是分裂的，但這並不意味着不應該設法取得共同的決定，以便沿着和平的道路前進。皮杜爾認為這次四國外長會議的成果「不小」。他說道，會議通過了能改善國際關係的重大決定。雖然這比應該取得的成果要小，但是，對這些已經取得的成果加以估計，四國外長是可以抱有希望的。

艾登接着發言。他說，會上討論第二項和第三項議程的結果是「令人失望的」。同時艾登又把在會上達成的一些協議稱為是肯定的收穫。他把關於召開日內瓦會議的決議說成是一個進步。他又說，他期待着這一會議將使板門店會談走出絕境。他並指出，這一會議的召開，並希望在這一會議上達成足以保障和平的重要協議。

杜勒斯代表美國代表團向出席會議者致謝意。

最後莫洛托夫作了關於會議結果的發言。莫洛托夫在結束發言後說，蘇聯代表團對美國、法國和英國三國外長在這次會議上的合作表示感謝。蘇聯代表團並感謝四國代表團的全體工作人員在會議過程中所做的勤勉的和成功的工作。接着莫洛托夫宣佈柏林四國外長會議閉幕。

【新華社北京十八日電】據塔斯社柏林十八日訊：四國外長會議於十七日在盟國高級專員公署繼續討論第二項議程，由艾登擔任主席。大家知道，在第二項議程討論過程中，蘇聯代表團向會議提出了解決德國問題和保障歐洲安全的許多具體建議。蘇聯代表團還提出了若干關於減輕德國由於戰爭後果所承擔的財政和經濟義務的措施，但是西方三國外長拒絕了蘇聯的建議，而沒有提出任何建設性的建議，來保障締結對德和約以及在和平、民主的基礎上恢復德國的統一。西方三國外長又在二月十五日拒絕了蘇聯代表團提出的關於「保障歐洲安全」的建議和關於締結「保障歐洲集體安全的全歐條約」的建議，這證明他們實際上並不想迅速解決德國問題，不想消除德國和歐洲的分裂，也不想建立歐洲集體安全體系。

從速撤退駐德佔領軍 使國際緊張局勢緩和

在十七日的會議上，莫洛托夫首先發言，他對二月十五日第二項議程的討論表示了一些意見。他說：我們的第一個意見是關於蘇聯的「保障歐洲安全」的建議。蘇聯代表團認為有必要再次促請大家注意關於從速撤退駐德佔領軍的可能性的問題。這一決定會有助於國際緊張局勢的緩和。莫洛托夫指出：北大西洋集團計劃在西歐建築一百六十個飛機場，其中有三十四個將建築在西德。這種方針絕不會使歐洲各國人民安寧。而蘇聯的建議，即撤退駐德佔領軍，四國立即設法緩和國際緊張局勢並解決德國問題，才是有助於發展歐洲和平的。

莫洛托夫說：第二個意見是關於蘇聯的「保障歐洲集體安全的全歐條約」的建議。也回答皮杜爾提出的蘇聯代表團是否認為「北大西洋公約」和「全歐條約」相容這個問題時說：「全歐條約」是用來代替「歐洲防務集團」條約的，至於談到「北大西洋公約」是否與「全歐條約」相容，不能忘記，對「北大西洋公約」有着各種不同的意見。艾登和皮杜爾都說過這一公約是帶有防禦性質的，蘇聯卻認為它是另一種性質的東西。它並說明：對這一問題詳盡的回答，應當由四國共同來研究。

莫洛托夫接着談到杜勒斯在上次會議上說美國主張世界集體安全這一點。莫洛托夫說：杜勒斯說的這句話的意思可能是：世界集體安全和歐洲集體安全是兩種不同的東西。但是，歐洲集體安全是和世界集體安全不矛盾的，從這個觀點出發，就應該研究蘇聯政府在這次會議上提出的草案，並對它提出具體意見。

蘇英法美四國應達成協議 東西德的警察和武器問題

莫洛托夫又說：第三個意見是關於皮杜爾上次會議上所謂德意志民主共和國的人民警察實際上是軍隊的說法。莫洛托夫指出：皮杜爾發言根據的是不客觀的調查。他說：蘇聯代表團認為應該指出，蘇聯政府擁有關於西德警察的人數和它們的武器種類和性質的材料。根據這些材料，西德實際上正在為成立德國軍隊打下基礎，這種情況不能不引起我們注意，從東德和西德來的消息必需予以同樣的應有的注意。如果目前的會議採取必要措施，這個問題是能夠解決的。因而，蘇聯代表團提出下列建議交會議審查：「法國、聯合王國、美國和蘇聯認為：四國應就東西德的警察問題，包括警察的人數和各種武器在內，達成協議。」

隨後杜勒斯發言。他再次反對蘇聯主張在六個月內撤退東西德佔領軍的建議，他硬把事情說成好像西德人民希望維持使他們負荷軍援的佔領制度。杜勒斯信口援引關於東德「武裝力量」的數字，但是又和皮杜爾說的不一致。他對蘇聯代表團希望四國就東西德警察問題達成協議的建議也避而不談。

必須力求圓滿解決德國問題 以符合歐洲和平安全的利益

皮杜爾在發言中重彈他過去為艾登計劃辯護時所提出的陳舊不能令人信服的論點，他對蘇聯提出的希望四國就東西德警察問題達成協議的建議沒有作直接的答覆。

艾登在發言中也拒絕回答蘇聯的建議，只是說要考慮這個建議，他並再一次拒絕蘇聯關於在六個月內從德國撤退佔領軍的建議，他堅持他那不能使德國問題得到圓滿解決的計劃，他說，繼續討論第二項議程看不出有什麼意義。

莫洛托夫再次發言，他指出，西德的警察部隊以及半警察、半軍隊式的德國部隊共有三十六萬八千人。莫洛托夫又說：在德國問題上，我們還不能使我們的觀點接近，還說明我們大家作的努力還不夠。蘇聯政府認為必需繼續努力以求依照歐洲和平與安全的利益圓滿解決德國問題，美、法、英三國政府也應採取同樣的態度。我們認為，我們應該設法從速解決德國問題的各種主要問題。但如果放棄了關於促進德國兩部分在經濟和文化上接近的若干實際問題的解決，那是不適當的，為此，蘇聯代表團將下列建議提交會議審查：

「鑒於促進和擴展西德和東德之間的經濟關係對德國具有重要意義，以及必需為發展德國的民族文化創造更有利的條件，建議西德和東德有關機構：

一、成立一個全德委員會負責貿易、財務結賬、運輸、邊界及經濟關係方面的其他問題；

二、成立一個全德委員會負責發展文化、科學和體育方面的聯系，並消除現有的妨礙德國的民族文化的發展的障礙。」

杜勒斯表示要到明天才能研究蘇聯的建議，皮杜爾和艾登接着也說：他們將研究蘇聯的建議。莫洛托夫表示蘇聯代表團希望在十八日的會議上對蘇聯今天提出的兩個建議舉行仔細研究，並達成協議。杜勒斯說：蘇聯第二個建議需要通過外交途徑繼續就這個問題和其他問題進行協商。艾登補充說：外國駐德高級專員也可以協助這種協商。莫洛托夫說：如果四國外長在十八日的會議上考慮蘇聯的建議，那麼可以商定下一步如何做。

擔任主席的艾登宣佈，十八日會議從討論奧地利問題開始，此外，在上午就第一項議程舉行秘密會議。

從速解決主要德國問題

蘇聯再提出新建議

成立兩個全德委員會，分別負責：調整和調配貿易、財務結賬、運輸、邊界及經濟關係問題；發展文化、科學和體育方面的聯系，並消除現有妨碍德國民族文化發展的障礙。

越南人民軍總部評論

越寮戰局進展極大

兩月內打死打傷法軍二萬八千

解放土地十二萬方公里及人口百三十萬

將續提高警惕期在今春取得更大的勝利

【新華社北京十八日電】據越南通訊社十七日訊：越南人民軍總司令部發言人對記者發表談話，評述去多今春的越、寮兩國軍事形勢。

發言人說：在去多今春，越南人民軍在越南各戰場上取得了一連串的勝利，寮國人民解放軍也在寮國的北部、中部和南部取得了輝煌的戰績，過去兩個月中，敵人在越南和寮國戰場上共傷亡二萬八千人。越南人民軍解放了土地面積共計二萬四千平方公里和有三十多萬人口的萊州省和崑嵩省。據寮國抗戰政府發表的公報說，寮國人民解放軍解放了寮國北部的南烏江流域、寮國中部的甘蒙省大部和沙灣拿吉省的北部以及寮國南部的波羅芬高原。寮國的解放區現在共約十萬平方公里，人口共約一百萬。

同時，我們在敵後的游擊戰爭已經加强了，在紅河三角洲、中越的廣平、廣治、承天地區，特別是南越的游擊基地也擴大了。

發言人接着談到「納瓦爾軍事計劃」的實施情況說，「納瓦爾軍事計劃」是集結精銳部隊，在他們的後方進行大規模的「掃蕩戰」，對解放區發動頻繁的進犯，企圖取得作戰的主動權。但是，現在納瓦爾不得不被動地為應付局勢而把他的正規部隊派遣到越南西北部的奠邊府去，接着又派往寮國中部的寮諾，最近又派往寮國北部的琅勃剌邦。

為了挽救當前的危急局勢，納瓦爾對中越第五聯區發動了進犯，但是當他在高原地帶遭受慘重失敗後，不得不將他的一部分精銳部隊調往波來古防守這個據點。敵軍在某一個地方受到了威脅，就急忙調來正規部隊；但是越南人民軍和寮國人民解放軍總是尋找敵人最弱、最暴露的據點發動進攻，並將它拔除。因此，我們始終保持着作戰的主動權，而敵人則越來越被動，失敗也越來越慘重。

發言人揭露法國殖民者騙人的宣傳說，敵人對於他們接二連三的失敗感到非常狼狽，法國的軍事公報對於從崑嵩城撤退和敵軍在寮國南部阿速坡被殲滅這種重要事件，常常緘口不談或者設法掩飾。法國的報紙和通訊社硬說萊州、崑嵩、南烏江流域、他曲、第九號公路和波羅芬高原已失去重要性，或硬說這些地方毫無戰略意義。但是法國的這些笨拙的辦法是欺騙不了人的。

發言人最後指出：目前，敵人企圖挽救他的失敗，許多法國軍事領袖都紛紛來到越南，他們的主子——美國干涉者正進一步干涉印度支那戰爭。越南軍民必須要提高警惕，殲滅更多的敵人有生力量，加强敵後地區的游擊戰，並且積極鞏固解放區。這樣，我們一定可以粉碎法、美帝國主義者的軍事陰謀，並且可以在今春的戰役中取得更大的勝利。

美使法續陷於戰爭 法國公衆普遍憎恨

社會黨主張必須執行獨立的政策 要求開始舉行談判結束越南戰爭

【新華社北京十八日電】據塔斯社巴黎十六日訊：延續了很久的越南戰爭給法國人民帶來巨大痛苦，因而引起法國政界人士和社會人士日益堅決的反對，要求開始舉行越南談判的呼聲在法國愈來愈頻繁。

據「新聞報」報道，激進社會黨的著名人士孟戴斯—弗朗斯在維農市說：「只有通過交戰國的直接談判，才能結束印度支那戰爭。」社會黨議員納瓦朗也主張立即開始舉行印度支那和平談判。他在社會黨柏平尼昂支部的會議上發表演說時，抨擊法國政府的所作所為，主張法國必須執行獨立的政策。

社會黨機關報「巴黎人民報」著重指出，越南的軍事局勢和政治局勢使法國感到十分嚴重，該報寫道：「從事件中吸取教訓，盡力設法找到談判道路的時候難道還沒有到來嗎？」

【新華社北京十八日電】美國「巴爾的摩太陽報」最近刊登了曾到巴黎訪問的這斯特勒自倫敦寄出的一篇文章，這篇文章承認法國公衆普遍憎恨美國使法國繼續陷於印度支那戰爭，並要求用談判來結束戰爭。

文章說：「這場戰爭（印度支那戰爭）已打了八年了，現在法國說：『這場戰爭是打糟了』。……我從這場戰爭中看到的只是失望、灰心與憤怒。如果法國不得不談判的話，我相信大多數法國人都會高興。人們對於戰爭的憎恨一直在迅速增長，還有一種憎恨在議員中間變得很明顯。」

文章接着說：「他們認為，美國和英國一直無恥地眼看法軍被牽制在海外，離開歐洲；一面卻企圖強詐法國，使它同意德國的重新武裝。同時，法軍在印度支那的傷亡已經比聯合國軍在朝鮮的傷亡慘重得多。在他們看來，什麼不能讓士兵們回家，停止人力的消耗，對國內的軍事局勢進行某種整頓，來對付德國重新武裝所包含的危險呢？」

【新華社新德里十八日電】印度報紙對美國參加侵略印度支那戰爭表示不滿。

「印度斯坦時報」十六日發表社論說：美國援助法國會得到什麼結果，該報指出：「朝鮮就是一個例子」。法國希望別人把它拉出它已經陷入的深淵，只是沒有什麼用處的。只要它直接或通過中立國向胡志明博士建議停戰，印度支那戰爭就可以停止。拖延戰爭並不會意味着勝利，只會意味着損失，使法國在國內和國際事務中完全不能起作用。」

「國民先驅報」十四日以「李承晚的自薦」為題發表社論說：李承晚已經通過「聯合國軍總司令」赫爾表示願意派遣軍隊到印度支那去參戰。赫爾認為南朝鮮派遣軍隊到印度支那去作戰有「某些好處」。該報指出：赫爾所謂有「某些好處」，一方面是因為「這樣能夠減輕法國的負擔，因為寄托於保大越南軍隊的希望沒有實現」，但是，「更加重要的是這個措施意味着：為了西方國家的利益，以聯合國的名義驅使亞洲人打亞洲人。」

法國不願接受 對美訓練保大軍建議

納瓦爾昨有此表示

美事前未與法商洽奧丹尼爾任命

【法新社西貢十九日電】法國駐印度支那軍總司令納瓦爾十九日在這裏說：把印度支那聯邦的國家軍隊移交美國訓練，是談不到的事。

他說：除了我們自己之外，任何人想要參與這種軍事活動，都是不可設想的。他於十九日在這裏的記者招待會上答覆問題時說：「美國在朝鮮所得到的經驗，跟我們在印度支那八年的經驗，是完全不同的」。「因此」，他說：「把成立軍隊的事情交給那些對此事絕無準備的我們的美國朋友，那是不合邏輯的。」他說他代表他自己說話，他將不接受這個建議。

納瓦爾說：他最近和美國未來的駐西貢軍事代表團團長奧丹尼爾談得極其愉快。

【法新社巴黎十八日電】權威人士十八日晚說，關於美國任命奧丹尼爾出任駐印度支那軍事代表團團長一事，美國並沒有正式或半正式的向法國政府接洽過。這些人士進一步強調說，巴黎政府並沒有接到美國願派特別為組織和訓練保大軍的軍事代表團的建議。

【法新社華盛頓十八日電】美國國務院發言人說，國務院已注意到西貢的美國軍事當局提出擴大印度支那美國軍事代表團的組織，並予以訓練軍隊的一定責任的建議。

【路透社華盛頓十八日電】美國參謀長聯席會議主席雷德福與代理國務卿史密斯十九日在參院撥款小組委員會秘密會議中，對印度支那問題作證。

史塔生抵西貢 將晤見普利文 並與麥唐納商談

【法新社西貢十九日電】美國海外活動署署長史塔生於十九日下午自台北抵達這裏，在西貢作四十八小時的訪問。在此期內，他將調查印度支那聯邦的經濟需要。他預定於廿一日早晨離此赴馬尼拉，主持海外活動各分署首長會議。

【法新社巴黎十九日電】據這裏權威方面十九日說：現在在印度支那訪問的法國國防部長普利文將晤見美國海外活動署長史塔生及英國駐東南亞總專員麥唐納。此項會談將在西貢舉行，因此普利文將逗留印度支那的時間展延兩三天。

西方規避蘇聯建議 阻撓奧國問題解決

美要把它變成東南歐侵略基地

【新華社北京十八日電】據塔斯社莫斯科十七日訊：「真理報」刊載了駐柏林記者克拉米諾夫的一篇電訊，題目是「誰阻撓奧地利問題的解決」。

克拉米諾夫指出：三個西方國家的外長先是規避討論蘇聯關於奧地利問題的建議，然後又在十四日裝模作樣地表示他們願意讓步。杜勒斯突然在這天會議上建議大家認為第九條、第十六條、第二十七條、第四十二條、第四十八條、第四十八條乙款已經達成協議，並通過這些條款。這樣就撤回了西方國家五年以來所堅持的反對。不過，西方三國外長並沒有表示願意在防止利用奧地利作為軍事同盟的成員、防止利用奧地利作為外國軍事基地這一問題上讓步。艾登甚至公然捏造說，蘇聯對締結對奧和約提出了一些先決條件。莫洛托夫駁斥了這種與事實不符的徹底的捏造，莫洛托夫說，蘇聯代表團不曾提出過，也不會提出任何這種條件。

柏林新聞界人士指出：奧地利外長費格爾甚至在關於奧地利未來的最重要的建議提出來的時候，也頑固地保持緘默。因為，西方三國外長擔心費格爾會表現一點點的獨立性。費格爾原來答應舉行記者招待會的，後來據說是應美國代表團的要求（美國代表團擔心費格爾會說出他不應該說的話來），他取消了這個記者招待會。

克拉米諾夫說，蘇聯代表團為了加速對奧和約的締結，修改了它對第三十三條的修正，這是為滿足奧地利人民的利益而前進的又一步。克拉米諾夫接着說：甚至對政治沒有經驗的人也看得出來，蘇聯提出對奧和約草案的建議完全是基於保障歐洲那一部分的和平的目的。不過事實說明，美國情願把奧地利變成它在東南歐侵略政策的基地。

通過了蘇聯的建議，就有可能在幾天內訂立對奧和約；那些拒絕蘇聯建議的人，就要對奧和約在最近的將來不能締結負責。

意工潮此伏彼起

參院辯論謝爾巴政綱 議員報以譏誚和噓聲

【路透社羅馬十九日電】意大利的塔斯卡尼產業和農業工人二十四小時的罷工，結束了由總工會組織的全國北部一半地區的「戰術罷工」。

對於十八日謝爾巴在國會兩院所做的政綱演說，參院於十九日展開辯論。從十八日至廿五日的整個辯論中，預料謝爾巴將受到他的反對黨猛烈的攻擊。如果參院通過了政府的政綱，眾議院將開始作同樣的辯論，該院預料將於三月六日舉行信任表決。

總工會同時下令在西西里島作廿四小時的抗議罷工。原因是在兩天以前西西里某城市的一次示威中有四個人被殺。

全意大利的工人停工十分鐘，為死難的西西里人表示同情。

【路透社羅馬十八日電】意大利新總理謝爾巴十八日在參院替他還只有一星期壽命的政府要求信任表決時，受到參院議員們的譏誚和噓聲。

謝爾巴重申意大利忠於大西洋公約，並做出諾言：要企圖對的港問題和南斯拉夫達成一個「公正的解決」。他說他即將要求國會批准歐洲「防衛」條約。

▲喀剌蚩訊：土耳其和巴基斯坦兩國將於十九日下午同時分在喀剌蚩和安哥拉兩地發表兩國間有關一般政策和「防衛」的談判聯合宣言。

▲東京訊：美國海軍十九日在東京附近橫須賀海軍基地舉行儀式，將三艘登陸艦移交給台灣蔣軍「海軍」。

▲東京訊：日本和阿根廷新貿易協定，將於十九日或廿日簽字，規定於一九五四年內每方交換的物資數達九千萬美元。按一九五三年的舊協定每方為八千萬美元。

富麗斯

榛仁朱古力

杏仁朱古力

總經理：和記洋行

嬰兒米證下月辦理
補發新證只剩今天
申請改地址者下月初恢復辦理
災民米證被焚可憑身份證補領

【本報訊】香港穀米批發處補發新米證，定於今天截止。今天該處辦公至下午五時止。現存該處的新米證達數千份之多，而昨天前往領取者並不擁擠。該處表示：逾期不領者，決不補發。如因申請表上各人的身份證未能集齊者，可將該缺身份證的人名，由批發處暫予註銷；一俟該人的身份證能提出後，再向批發處申請補回。倘申請人因事離港，未克領證者，亦可由該戶另推一人代領，而將申請人的名字暫予刪除，將來補入辦法，亦將照前項辦法辦理。

關於申領嬰兒米證及申請轉換地址者，據該處主任譚雨川表示，將於下月初旬恢復接受辦理。申領米證的嬰兒，要在兩週歲以上並有出世紙者，屆時可由其家人憑其出世紙及其家庭的原有米證，先往香港糧食統制處（有利銀行大廈樓上）辦理申請手續，由該處在出世紙上蓋印後，再轉向德輔道西五至七號穀米批發處申領。

對持有身份證而未有米證的居民，該處將於接受申領嬰兒米證及遷移住址的申請以後，再考慮辦理日期。

譚雨川說：現持有身份證而未有米證者，估計有一十五萬至一十六萬人，其中包括有在香港居住的外國籍人士。這些外國人，是不會領米證的。穀米批發處發出的新米證，包括去年八、九月間發出者及今年初由舊證換領者，共約五十萬份，有一百六十萬人左右。由此看來，今天香港的人數是在二百萬人以下了。

又：居民申報遺失米證，香港穀米批發處一直都繼續辦理。申請補領者必需憑身份證申報。自深水埗石硤尾等六村大火後，前往申領補發米證者，只有數百人，這可能是米證被焚者，他們的身份證也一起被焚，所以無法請求補領。譚雨川表示：這些災民只好想辦法補領到身份證後，再申請補領米證。

強風訊號再度懸出
今天早上將有微雨
昨日氣溫已較前天爲高

【本報訊】香港天文台昨晨七時十分懸出強風訊號，至今日凌晨仍未卸下。這已是今年第二次懸出的強風訊號。

昨天氣溫仍低，最高五十七點八度，最低僅五十二點五度，但比前天的最低氣溫五十一點五度稍高一點。

香港天文台預測今天吹強勁南風或東南風，雲霧，早上有微雨。

昨天的最低氣溫比起一月尾上次寒流襲港時的最低氣溫四十三點二度，雖然要高些，但以香港來說，每年的二月也正是一年之中最冷的一個月。

在香港天文台有記錄可查的過去六十多年中，二月份的平均氣溫是五十九點一度，比一月份的平均氣溫五十九點八度要低。

昨天的氣溫，如果與六十多年來二月份氣溫的最低記錄相比，還差得很多。在一九〇一年二月五日那天記錄的最低氣溫只有三十八點四度。

倒是大前天（十七日）的最高氣溫七十六點八度，與歷年來二月份氣溫最高記錄七十九點六度，相差只兩度多。這個最高記錄是在一九五〇年二月十一日所記錄下來的。

急賑會商結束
今天下午在東區開會議
拳賽義演賑災宣告停辦

【本報訊】深水埗石硤尾六村急賑委員會徵募部定今天下午三時在大埔道東區召開會議，商討結束事宜。

該會昨天收到各界捐款二千五百四十元零七角五分，連前合共收到各界捐款二百零七萬二千四百七十二元三角七分。昨天補發第二次賑款三十五人，共五百二十五元。收支比對，結存現款六萬八千七百六十三元四角六分。

【本報訊】港九中西拳術健身界原定今晚舉行賑災義演，但因某些原因，臨時宣告停止演出。籌演委員會昨曾此事發表公開信，內容略稱：「港九中西拳術健身界於一月六日成立籌賑大會，原定本月六日晚上假灣仔修頓球場演出，後因聽候香港警署批准，以致改期本月二十日舉行。且至本（十九）日爲止，仍未獲警署批復，距離演出日期只有一天，本會以時間迫促，碍難進行，乃召開緊急籌委會議，決定向各界宣告停止義演。」

筲箕灣聖十字徑村一石屋天台小火後。（本報攝）

紅磡有新街 命名鄧嘉園

【本報訊】輔政司白嘉時昨公佈：九龍必嘉街附近，新闢一街道，命名「鄧嘉園」。這是一條一端不通的街道，由必嘉街南便起，向西南伸展至紅磡內地段第二三五號內約五十碼。

火燒柏油 一場虛驚
聖十字徑村小火

【本報訊】昨天下午三時許，筲箕灣聖十字徑村一百二十一號A突告火警，一時濃煙密佈，驚動了兩輛救火車，但車至中途，火已被人撲滅。

該屋包租人名戴耀珍，二樓住客爲楊顯。由於前幾天下雨，發現屋頂漏水，昨晨由包租人請了幾個工人去修理。據說在屋頂煮柏油時，柏油燒起來了，因此引起一場虛驚。

九龍廣東道一×〇×號三樓，昨晨發生小火，幸未幾即被撲滅。據說有一瓶火水，不知如何被燃着了。

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片，㊀信不信由你，㊁我要你的愛，㊂賣花詞，㊃只感到空虛。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片，㊀有你在身旁，㊁夕陽無限好，㊂送別、㊃荷包。九時休息。十一時卅分：時代曲唱片，㊀迎春花，㊁江南春已老，㊂等我心上人，㊃莫負今宵，㊄天涯流浪。十二時：報時；特備粵曲節目，㊀帝苑春心，㊁化蝶恨，㊂驪歌；天氣報告（一時報時）。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞；潮州語新聞。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：粵曲唱片，香銷十二美人樓。七時十五分：特備廣播劇節目「一儀情恨」。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；特別報告；明日節目預告；時代曲唱片，㊀微微風、不要再不回家來，㊁木屋裏的姑娘。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：故事演講，「二十年目睹怪現狀」。十時卅分：歐西音樂介紹。十一時：特備樂器演奏節目，㊀柳搖金，㊁漢宮秋月，㊂雙聲恨。十一時廿分：時代曲唱片，㊀玫瑰花、唱不完的郎，㊁小夜曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

假冒差人迫賭 乘機亂搏被控
另一男子作內應 罪名是助人犯法

【本報訊】農曆年初一，灣仔鐵街新街某五金商店內，有人正在玩牌的時候，突有一個男子闖入，自稱警察，指他們聚賭，藉詞檢查，把各人騙入廚房，結果將各人身上現款共九十三元掠走。當這個男子闖入後，先問住在該址的一個男子：「你識唔識我係差人？」那人說「識」。後來各人被那自稱警察之人搜身時，這人亦未被搜。等來人離去後，這個住在該址的人也不見了，到了第二天才返店。

店員們被劫財物後，心有不甘，報警後拘獲了兩個嫌疑男子。一個名田興民，被控搶掠和冒警等兩項罪名，另一名馬勝，被控協助田興民犯法。兩人昨在中央裁判署一度提堂，押候三天再審。

港大女舍前 大漢打傷人

【本報訊】昨天下午一時許，香港大學女生宿舍門前，有個男子被數名大漢毆傷，左腳折斷，傷者由救傷車將他送進醫院救治。傷者叫梁錦，四十一歲，係薄扶林道×十九號的看更人。據說他爲了實補家計，特抽出時間在港大女生宿舍門前擺賣東西，可是另一個在那裏做小販的男子張某，認爲梁錦搶了他的生意，因而兩人曾發生口角。昨天張某突糾集了幾名大漢，不由分說的把梁錦毆傷。

天后廟道殺人案 兇手上訴被駁回

【本報訊】銅鑼灣天后廟道殺人縱火案的兇手蔡木利，去年十一月廿五日在高院審怡士法官被判絞刑後，昨晨請魏盈德大律師向高院合議庭上訴，要求將該案重審。經合議庭兩法官研究結果，認爲審怡士法官對上訴人的判處並無不適當的地方，並認爲如要要求把此案重審，應向行政局申請，因此將他的上訴要求駁回。

上訴人蔡木利，二十五歲，潮州人，他於去年五月十二日在天后廟道四十二號榮興雜貨店內，用一把約呎半長、四吋寬的切麵刀，斬死的老闆娘及其女嬰，並企圖放火燒屋，被判絞刑。去年十一月底，他在高院受審時，一直裝傻，兩眼緊閉，兩手合攏作揖，口裏喃喃自語。有一次他還躺在法庭內受審。但昨晨上訴時，他却面露笑容，神情頗爲正常。

港府有盈餘 二億六千萬

【本報訊】港府憲報載：去年十一月，港庫收入二千三百多萬元，支出二千萬元，盈餘了三百多萬元。到去年十一月底止，港庫共盈餘二億六千九百五十一萬四千餘元。

擄傳蔭權兩匪落網
供說同夥多人都是將幫大天二
匪首是國民黨清遠刑警隊人馬

【本報訊】澳門消息：去年曾轟動一時的澳門豆腐巷傳德蔭（即傳老榕）之子傳蔭權及另一富家子馮奇德被擄一案，警方最近已拘獲兩個疑犯，一個姓馮，一個姓張。據悉：疑犯馮某供出，綁票案的匪首約四十歲，說客家話，是解放前國民黨清遠刑警隊人馬，同夥多人都是落幫「大天二」。警方現正繼續追查逃犯歸案。

這兩個疑犯是去年十二月十四日被警方拘捕的。那天清晨五時許，警方根據線人馮某指引，在邇勝馬路六×號拘捕男子張某，後來張某供出線人馮某亦是同夥，於是警方又在邇勝馬路七×號將馮某一起捕獲。

今年二月十二日，警方曾傳馮奇德到法院認人，經指出馮某是當時在「綁票處」的人犯之一，張某亦是匪徒。馮奇德供出當時被困地方情形，與兩疑犯所供相同。當時各匪均不講話，凡呼人、吃飯、大小便均以手示意。據傳說：疑犯馮某是一個身材矮細、膚色很大的人。傳蔭權的耳朵是由他割去的。當時並沒有止血藥水，他用字紙簍內的煙紙爲之抹血。兩個疑犯現由裁判所錄取口供，可能移解法院辦理。

領了兩張身份證 被判罰款六百元

【本報訊】一人持有兩張身份證，查出後被判處了重罰。

被告陳逸農，於一九五一年內先由僱主代領了一張身份證，後來又由本人以不同名字向人口登記局領取一張身份證。至本月十七日，被人口登記局查出，昨天以蓄有一張以上身份證和向人口登記局作不實陳報等兩項罪名，在中央裁判署被判罰款六百元或入獄十二個星期，兩張身份證交人口登記局發落。

廣華街潔淨分局 遷旺角匯豐辦公

【本報訊】市政事務署所屬九龍廣華街潔淨科南區分局，由本月廿二（星期一）日起，將遷往旺角匯豐銀行大廈四樓辦公。

大火災民 行乞入獄

【本報訊】一個風燭殘年的男子在街上行乞，被捕上警署，昨晨在九龍裁判署控以行乞罪名的時候，他對法官訴說他原來是木屋居民，但白田村的大火災把他所有財物連身份證都燒光了，因此領不到飯票，只好行乞過活。法官聽後，判他入獄七天。被告名梁滾，五十歲。他是於本月十八日在彌敦道行乞被捕的。

旺角洗衣街 三匪劫車房

【本報訊】九龍旺角洗衣街某車房，昨晨四時被三賊光顧，劫去金戒指一隻，值三十元，另現款十八元五角。據說三賊中，一人持劍入屋，兩人在門外把風。入屋的賊年約三十歲，髮作花旗裝，面圓圓，穿淺棕色夏威夷恤，白膠鞋，講本地話。該車房的伙伴於事後，即向警署報案。

香港小新聞

如要發財當廟祝 家有狗骨受嫌疑

▲潮州人蔡南甚，昨天在法庭上被控。原因是警方在他的住處附近發現了一堆狗骨，懷疑他曾把一條狗吃了。

▲「廟宇司祝」又將開投。華民政務司定本月二十三日，將九龍慈雲山觀音廟、大澳侯王廟司祝開投，有意當廟祝者需納銀二百元。

▲警方捉了一個自稱爲「大商人」的人，因爲他藏有鴉片煙廿五兩。他的律師告訴法官說：他是因爲有病才要抽鴉片的。

▲三歲男童梁少明，見了什麼東西都想吃。昨午他跑進廚房裏去，拿了一樽梘水猛飲，等到他的家人發覺時，他已飲了一半，結果被送進醫院去洗胃。

▲斗櫃男子張蕊齡，竟向警辦「非禮」。後來被送到神經病院檢驗，原來他是個神經漢，法官只好先讓他在醫院住一星期，再作定奪。

▲不久將有一種「怪巴士」在香港市面出現。這種巴士的發動機，藏在車底，和通常巴士的構造不同。它是香港中華汽車公司最近向英國定購的，將來它將行駛三號和四號線。

▲商場不景氣，失業者固多，雖在業而有錢落袋者亦爲數不鮮。灣仔杜老誌舞院的八個夥計，昨天便在法院小錢債庭控告該舞院老闆欠他們薪金七千二百卅一元，其中有幾個已經「唔止一年有個仙落袋」了。他們每人月薪多少呢？據說只有數十元。

▲六千元幾乎害了一條人命。布販之妻譚秀欣，因「埋」有「地鋪會」，被人「撬」去會款六千元，在債主臨門的時候，計無所出，只好躲在屋裏吞服拉梁，企圖自殺。

▲近日天氣雖然冷了，利源東、西街賣寒衣的生意佬並不開心。有些檔口每天只賣得一百幾十元，有的老闆嘆「冇符」，說：「天氣越冷反而越冇生意。窮既人除非要食冇法唔買，天氣冷的但反而縮埋屋企唔出街。」

瘋漢非禮男幫辦 痛飲梘水因無知

靜寂地帶 不准響號

【本報訊】本港交通當局將在港九各區劃定「靜寂地帶」，不許汽車在這些區域內響號。這些木牌已在製造中，最近就會在市上出現。可是據說這類「靜寂地帶」將相當普遍地劃定。過去不能響號的地區是不多的，將來會反過來，能響號的地區會不多了。據說這樣開車人就不能不較前小心，更不容易一響號便「扒頭」了。

高詩雅太太失竊 大盜七被控
尊偷富戶罪名達十五項
控方昨天請解地院審訊

【本報訊】山頂、牛山、淺水灣、黃泥涌坳、渣甸坳等區富戶，在過去一年中，相繼被竊現款、飾物，損失合計約一萬二千元。

警探偵查多時，於上月十六日在石澳大浪灣村一間無門牌木屋內，捕獲了一個綽號大盜七，先後提堂多次。這個大盜七被控罪名達十五項，昨天在中央裁判署最後一次提堂時，由控方申請改送地方法院審訊。

這個疑犯名胡楚成。另一接贓疑犯吳錦，被控接贓女裝手錶一個，物主是住在山頂的教育司高詩雅夫人。

昨病逝醫院 法官羅文浩

【本報訊】前任九龍裁判署法官羅文浩，昨天病逝於醫院。他是因患腸癌及血壓高，在本月十六日入養和醫院留醫的。

印務工會救濟失業
該業工人可往登記
明天截止月底發米

【本報訊】港九印務職業工會爲照顧失業工人生活困難，定本月底發放一九五四年度第一次失業救濟米。該會經於十六日開始辦理失業工人登記手續，凡屬該業的失業工人，均可到該會登記。登記日期至明（廿一）日截止。

天氣

吹強勁南風或東南風，雲霧，早上有微雨。

一個悲慘的故事

戰前，香港曾經發生過一件這樣的事：在一艘停泊在香港海面一艘荷蘭輪船的船艙裏，一個名叫做李××的中國人，被一個荷蘭人用一根「士的」毒打。被打的人左右閃避着，打人的人却興致勃勃，怪腔怪氣地「哇啦啦」地喊着。棍子像雨點般不斷地落在被打的人的頭上、臂上、身上。一塊塊一條條的紅色和紫色的傷痕在被打的人的身上浮現起來。這時，船艙裏面有很多人在圍觀，但沒有一個人敢上前去攔阻或勸說。有的人在發抖，有的人在拭眼淚。後來，人們突然聽得「唔」的一聲低沉的呻吟聲，被打的人背上挨了一下重重的打擊，倒在艙裏的地板上，再也不響了。接着發生的事情是：打人的人怔了一下，然後就揚長而去。被打倒地的人即被另一些人抬着送回他自己的「家裏」。

四十年的「老行尊」

這個被打的人是一個職業的「海面輪船小販」。爲了生活，在海面的風浪中，在皮鞭的威脅之下，他已經度過了四十多個冬天和春天。可是在那一次的風險裏面，他終於付出了他的生命。他被打的那天，剛好是舊曆年底十二月二十七，被抬回到家裏之後，他便昏迷不省人事，有時嘔血不止，年三十晚被送入醫院，大年初四，終於不治死去。作爲一個海面輪船小販的有資格的「老行尊」，他的死，使這一行的同業，在心底留下一個深深的烙印。

靠海吃飯的人們

海面輪船小販，還在所有的「靠海吃飯」的行業中間，是屬於比較危險的職業之一。有時，

輪船小販的滄桑
風險、過「關」和買賣

當你乘渡海小輪過海的時候，你如果發現在一些遠洋輪船的船尾或船頭，低垂着一根繩子，有一個或兩個動作像猴子一樣敏捷的人，背着相當沉重的包袱，在沿着繩子攀登輪上，險狀百出。然而那些人還是照樣的攀上去。這就是這種被稱爲「海面輪船小販」的人在開始他們的一天的營生。

「海面輪船小販」這一種行業，在香港來說，已經有五十多年的歷史了。顧名思義，做這種行業的人，都是靠海吃飯的；或者更明顯的說，是靠來往香港或經過香港的輪船吃飯的。香港靠海吃飯的人有多種，最爲大家所知道的有如捕魚的，划海艇的，「帶水」的，做「老鼠仔」的，向軍艦或商船的乘客、水兵、船員兜賣「雲吞麵」和其他小食的「海上小販」，以至於在各個避風塘裏的「海上迷宮」的職業女子……。這裏所說的「海面輪船小販」，却是和上面所說的，向軍艦或商船上的乘客兜賣「雲吞麵」的「海上小販」不同的一種職業。

返舊還新做買賣

這種「海面輪船小販」是專門向經港的遠洋輪船上的搭客（主要是華僑）兜賣西裝、衣服和一些日常必需品的。他們的做法是這樣的：每逢他們打聽到有遠洋輪船將經過香港的時候，他們便忙碌起來，四處出動，到故衣攤、拍賣所去收買一些舊大衣、舊鞋、舊西裝之類，然後拿回家裏，花一番功夫加以修飾；把買回來的西裝洗過，有破爛的地方加以精工織補。有的西裝太舊了，他們便把它拆開，把原來的「面」翻過來做「裏」，把裏面的「裏」翻過來做「面」，縫好後再熨好，原來舊的西裝便儼然如新了。

把貨物都準備妥當之後，船入港了，他們便開始登船做買賣。一般地說：他們在登船前，都要先和「有勢力」者講好「數口」；所費大約三、五十元不等。講好了「數口」之後，就算是過了一道關。然而過了這道關之後，並不就是萬事大吉。從攀登船上開始，在船中還有更多的「有勢力」的人，不是一下子「買」得通的。在這樣的情況之下，他們便只得靠手段，碰「運氣」了。手段不高，「運氣」不好，是會有很大的危險的。

過了幾「關」之後

如果能夠順利地通過了所有的關子，到了船裏面，那就是所謂「現場」了。這些「海面輪船小販」便開始大肆活動，利用各種有利「陣地」，以生花妙舌，向搭客們兜售他們的貨物。一般都是選擇比較黑暗的角落，擺開攤位。因爲在光線不足的地方，搭客就很難辨識出那是「正嘢」，那是「舊嘢翻新」。再加上小販們的極力吹噓，很容易做成生意，而他們也就較容易有利可圖。（上）

社團動態

芳艷芬爲三院乞錢 深水埗街坊將改選

【本報訊】粵劇紅伶芳艷芬爲東華三院籌募建校經費，曾於前晚演戲時扮乞婦向台下觀衆乞錢，當場獲得四百一十三元九毫及金戒指一隻。據悉：她仍將在普慶戲院繼續乞錢。

▲深水埗街坊福利會現任第四屆職員即將期滿，定下月中旬改選。

油蔴地結束徵會員 中山商會廿七聯歡

▲油蔴地街坊福利會徵求會員工作，定於今天總結束。

▲中山商會定廿七日下午七時，在中國酒家舉行春節聯歡宴會。

九龍華商今開大會 荃灣商會春節聯歡

▲九龍華商會，定今天下午五時，在九龍樂善堂學校召開會員大會，同時舉行慶祝成立十八週年聯歡大會。會中除歡宴外，還有不少游藝節目。

▲荃灣商會今天下午二時舉行春節聯歡大會。

華南洋紙歡祝會慶 美術會辦化裝舞會

▲華南洋紙商會今天舉行卅四週年會慶暨同人聯歡會。合山商會、沙頭角聯鄉會、大埔商會等社團，也在今天舉行聯歡。

▲香港美術會定於三月六日晚上八時，在金陵酒家舉行化裝舞會。舞券每張十元，即日開始發售。

今天有狗展
下午二時馬場揭幕
一連兩天門票三元

【本報訊】狗展會今天下午二時在跑馬地馬場揭幕，由香港狗會從英國聘來的專家愛爾蘭博士擔任評判。入場券三元，十六歲以下兒童一元，在公衆席門口售票。狗展會一連兩天，明天繼續舉行，最後由輔政司柏立基夫人頒獎。此次狗展，除展出狼狗、老虎狗、玩具狗等各種名種狗外，並有英軍按犬術場表演。

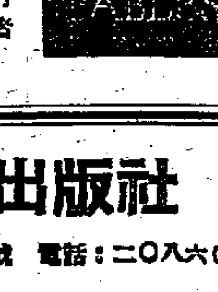
FENG HSUEH-FENG

FABLES

雪峯寓言　定價$0.70

馮雪峯的寓言大部分是在反動的國民黨統治時期所寫，他跟他的戰友中國文學的巨人魯迅先生一樣在那時不得不用隱約的文字和寓言來暴露當時的種種的惡弊，諷刺那腐敗的政權和外國侵略者，爲要避免國民黨的檢查，只能用隱約的文字。所以寓言這一種文學形式特別適合那白色恐怖的時期。

這一本書裏的寓言可分成兩大類：一類係作爲中國人民爲自由獨立和一個新的社會而奮鬥的過程中一種鼓勵和指導而寫的，另一類係爲暴露敵人的醜惡面目而寫的。在第二類裏大部分係攻擊當時腐敗的政權的不法行爲，其餘是諷刺外國侵略者的貪婪、愚蠢與殘暴。



新民主出版社

香港皇后大道中一七五號　電話：二〇八六〇

歷史

獄中　萬正文、阿老圖　定價八角五分

「獄中」是一本報告文學。它是記述革命戰士程大偉在第一次國內革命戰爭後一年，在獄中所親身經歷的鬥爭的故事。作品充分表現了革命的樂觀主義精神和崇高的革命品質。書中附有插圖多幅，是一本很有教育意義的好書。

中國新民主主義革命史（初稿）……胡華編著　1.50
中國史話……許立羣著　1.30
中國近代史（上編第一分册）……范文瀾著　5.60
蒙古秘史……謝再善譯　3.70
美國簡明史……黃紹湘著　6.10
帝國主義與中國政治……胡繩著　3.60
抗日時期解放區概況……人民出版社　2.50
王安石……鄧廣銘著　0.95

三聯書店

大道中五十四號二樓・電話：二一三一四

小兒快活汁

常服「小兒快活汁」快高長大屬第一！

各大藥房均售

孟河丁仲英　上海中醫師

診所九龍加連威老道七號A（尖沙咀兵房對面）

門診上午九時至十二時　下午三時至五時十一時

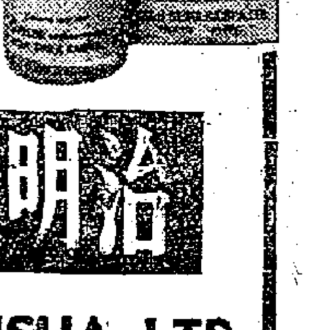
出診預約

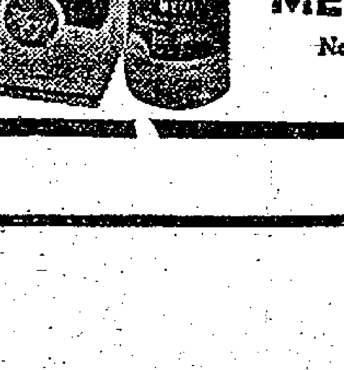
Meiji

PENICILLIN MEIJI

STREPTOMYCIN MEIJI

鏈黴素明治





盤尼西林明治

MEIJI SEIKA KAISHA, LTD.

No. 8, 2-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Cable Address: "EMUES" TOKYO

經濟版

春茗顧客越來越疏
酒家生意旺不起來
有些商號團體用茶會酒會代替
今年營業比去年同期少四五成

【本報訊】現在本來正是「春茗」、「春讌」紛紛擺設的日子，但各家大酒家的生意却未見旺起來。照理「春茗」生意是一直做到農曆二月中才結束的，但今年這類顧客似已越來越少，有些酒家在正月十五日以後已再無接到生意，甚至在本月底以前定下菜席的社團、銀行、商會和公會等單位，也比前大告減少。

截至現時爲止，據酒樓業人士說：今年港九廿多家大酒家所接做的「春茗」生意，估計要比去年減少四、五成，而去年生意原就已比前年減少的了。由此可見，隨着商場的蕭條程度日見加深，「攞皮費」尙感到不容易，對於「春茗」、「春讌」這一類排場，一般商行都已採取「可免則免」的態度了。

不但是擺「春茗」的商號在減少，甚至好些大社團和銀行，也將一年一度的「春節聯歡」改以茶會、酒會等簡單儀式來代替。因此，雖然有些酒家在農曆年底即派員四出兜生意，但在正月裏能接得十宗生意的，還沒有幾家。

而且，即使有「春茗」生意做的酒家，也一樣剩下好些空廳房可供其他食客使用。這意味着今年擺「春茗」的規模，已遠比不上往年那麼大。事實也是如此，據說現時能夠筵開廿席到廿五席的團體，都已被列作「一等豪客」了。

酒菜所獲利潤
只得七八厘錢
比較去年亦不如

在去年的「春茗」生意中，有些酒家還可賺得一成至一成半的利潤，但現時這一利潤率，據說又已普遍降低爲七、八厘錢左右。其實，這也不難了解，擁有十多款菜式的「特種華筵」，前年要二百元，去年降爲一百二十五元，今年又已降至一百元到一百十一元了。更有些中型酒家以「經濟抵食」爲號召，「九大件飽翅席」只沽八十八元的。一般皮費開支沒有多大減縮，而收入却大不如前，這就是一般酒家深感生意難做和無利可圖的原因。

除了「定席稀少」、肴菜減價、利潤微薄和「春茗」生意提早結束等現象漸趨普遍而外，今年做這類生意的酒家，有些還曾經用過兩種「新辦法」來拉攏顧客。其一是凡有「介紹」生意者，皆可得回一筆「回頭佣」；其二是菜單中再不列明價目，只要顧客肯還價而不致令自己吃虧的，都可以考慮接辦。

工商處昨公佈
朴米禁止進口
下月份商米輸入數額
個別商號配額略增加

【本報訊】港府工商業管理處署理處長昨日宣佈：現時輸入香港消費的白米，其配額只適用於經港府指定的入口商。這些入口商只能輸入糙米、百分之百白米、O1級或更低級的白米，以及由其他地區輸入的同等白米。至於朴米，則是禁止輸入供本地消費的。

在第8154號的貿易統制通告中，對領取白米進出口證的手續都有詳細列述，商人可憑此作參考。

【又訊】據米商消息：昨日有部份入口米商已接獲有關方面的通知，下月份的商辦米入口額個別商號有所增加，但總額是否亦有增多，仍未獲悉。

上月份的商米入口額原定爲三萬包，但由於有百分之十五的入口米商被取消入口資格，所以實得的入口商是百分之八十四·五左右。照每家原定輸入米額，共計二萬五千餘包，尚有四千餘包未分配，可能這次就把它分配到個別商號，所以就是有些商號配額增多的緣故。

昨日商米買賣沉靜，大都按兵未動。據說，由於這次配售米價錢較低，所以對商米有些影響。

西德產肺針 成交兩萬支

【本報訊】西德拜爾藥廠出品的一九五五年期肺針，昨有出口客買去兩萬支，價錢是每支六毫。

今年六、七月到期的英國葛蘭素廠三百萬單位盤尼西林油，也有客買去一、二千支，價爲一元三毫半。以這一價格賣貨，商人是要賠去不少錢的。

安息香酸和灰溴酒兩種製藥原料，連日都有出口客探購，但因港市存底甚疏，所以未得成交。

三家公司已宣告解體 另兩家將被撤銷登記

【本報訊】港府憲報昨日宣佈：捷森船務有限公司（譯音）、蘇格蘭牛場有限公司和瑞芳影片有限公司的註冊登記，現在都已撤銷了，這三家公司亦已同時宣告解體。

憲報又說：除非事主能提出適當的反對理由，否則下列兩公司的註冊登記，亦將於通告發出後的三個月撤銷。㊀空運器材有限公司，㊁仙尼高有限公司。

雨季快將來臨
油紙傘旺季開始
星洲客扯去了百多箱
大主顧還客仍無訂單寄來

【本報訊】雨季將到，南洋各地採辦雨具的旺季應該開始，可是除了星洲客外，一向去銷油紙傘最多的泰國，現在還沒有來港訂貨。

油紙傘有多種，銷途亦各異。佛山出產的「新生油紙傘」銷星洲最多。據說，最近就曾有百多箱（每箱三百把）運去，以供應當地雨季市銷。

泰國本來是油紙傘的一個大銷場，因爲當地的人民用油紙傘還比布傘多，往年在這個時期，泰方進口商已有訂單來港訂貨，但現在則因泰政府沒有入口證發出，商人以自備外匯購貨，成本要高三分一，因此大家都不敢落單。

銷泰的紙傘以潮州的「歐陽油紙傘」最多，潮州的「花紙傘」也有。「歐陽傘」目前的批發價是每把一元四毫五仙。

本地用油紙傘的人不多，據說，現時油紙傘價一般比去年爲低，所以市銷極少，這和外銷力不強頗有關係。

薄荷油市久靜轉動
出口商搜購二千磅
歐客亦吸購薄荷腦期貨

【本報訊】市上有一批數達二千三百磅的上海白熊牌薄荷油成交，據說買主是出口客。

薄荷油買賣已沉靜了一個相當長的時期，主要因爲歐洲方面出價過低的緣故。前天那批白熊牌薄荷油是買賣主雙方成交的，成交價是每磅十四元五毫。

另據貿易商說：近來歐洲方面來採購薄荷腦的不很多。倫敦方面期貨報價每磅二十八先令左右，和此間市價仰得很緊。前天市上會有一箱白熊牌薄荷腦成交，售價是每磅二十二元八毫。

鴨毛成交百包

昨天越南羽毛有批落手採辦，綜計成交一百零二包。時點裝鴨毛做價最高，較好的一種成每擔二百元，稍次的一百九十六元、一百九十四元，貨成二十四包；洋裝貨六十七包，每擔價爲二百一十一元、二百一十二元；紋毛十一包，一部份成每擔一百七十元，一部份則成一百七十七元。

芝蔴朴價轉低

買賣雙方互相堅持了一個時期的中東黃白芝蔴朴價格，結果是買方讓了步，以每擔八十五元、八十五元五毫、八十六元三價合共成交九十噸以上。

據說，比起上週來，這種芝蔴朴每擔低跌近兩元，比起前兩天的拆價則低三元。在成交的九十噸貨物當中，以每擔八十五元（洋行例）的價格買出三十五噸的估數最大的一宗。

除黃白芝蔴朴以外，市上成出的還有中東中、大片蠶豆三十噸，中東綠豆二十噸，前者三月份付船期貨爲每公噸六百元，後者現貨成交價則爲四十三元五毫。

同日買出的豆子還有青豆、黃豆和烏豆等。美國青豆，本地客買進五百包，每擔售價爲五十四元、五十三元七毫；三號黃豆拆價五十四元五毫；烏豆六十五元。仰光紅豆，有十三噸前成，每擔三十六元。

印度客加入搶場，東北紅辣椒乾又有成出，昨天對手買賣做出現貨七十七噸，價爲每擔一百零五元，並未見有何振作跡象。

茶麩做價企穩

西江薄片茶麩，本地客和台灣客各有扯吸，碼頭交貨成價每擔十七元八毫，實出十四噸。三天期越南玉豉八百包，成每擔二十五元三毫；孟加錫玉豉二十三元三毫，共實出九百五十包。做價扣穩。

二等粉絲市疏，等外級貨釐星客落場而價扳起，聯合牌的對手買賣價是每擔二百一十元零五毫，有經紀的二百一十一元，共成交一百五十包。

雜貨類中，被星客扯購的有大粒白果，它的成價每擔一百二十元，成出六包；惠宇牌金菜，有十箱成每擔二百元。

汕頭蒜將登場
蒜球期貨賣盤昨天放出
買家及時吸進六百公擔

【本報訊】繼江門蒜之後，汕頭蒜短期內又將登場。昨天汕頭蒜球已有期貨賣盤放出，而且成交了一批。

汕頭蒜球又稱南蒜球，外銷還算最多。據說，成交的蒜球期貨一共有六百公擔，每司擔的成交價是五十八元，定於一週內在貨艙邊交收。

江門火蒜仍維持前天的成交價格，即白蒜每擔六十六元，火蒜每擔六十四元（按：白蒜價超過火蒜價是一種反常現象，主要因爲白蒜日來特別疏，所以才發拱起）。

泰發入口證雖增
訂單寄來反減少
因曼谷貨價跌商人暫觀望

【本報訊】泰國發出貨物入口證陸續有增加，但當地市場購買力弱，貨價下跌，領到了新入口證的泰入口商，多數暫持觀望，故最近幾天寄來新訂單反較前減少。

據暹羅人士說：泰國與英國簽了賣米合約，預計將有一筆英鎊外匯收入，因而放發英鎊匯貨入口的跡象越來越顯著。近日泰國經濟部批出的新入口證繼續增加，同時根據現行的法例向泰國家銀行申請購買英鎊外匯並不困難。

可是，本週來新訂貨寄來的數量，不特沒有增加，且比旬日前略爲縮減。這因爲本月份運去的貨物比上月同期增加，推泰市場銷貨力弱，新貨多一點就有滯銷之弊，有些貨價因此跌了，如港製的孔雀牌並影在春節前售每打八十五銖，現降至七十銖。所以，大部份入口商存有觀望態度，即使申請到了入口證及外匯，但暫不用來訂貨。

目前從泰入口商寄來的訂單，仍以棉紡織品、電筒及雜貨居多。曼谷商場近日盛傳：泰政府以近來海關稅收銳減，而外匯收入將會增加，打算把去年公佈限制三十五類貨物入口的法令撤銷。因當地市場生意淡，商人對此說倒不十分重視。

本地用家稍吸
洋紙少量交投
熱門貨價再度微昇

【本報訊】昨天本地用家買洋紙的爲活躍，但外客只探盤而未吸進。

本地炮竹廠買貨較多，熱門貨價再升三、四毫。昨天十七磅半白有光紙成四百令，每令做價十一元五毫；色蠟光紙成交了二百令，每令三十四元五毫；二十六磅德國色蠟紙每令以三十七元五毫成一百餘令；五十磅切裝寂紙白報紙亦成二百令，貨疏每令上漲一元，以二十三元五毫做成。

印刷類昨亦吸入打字紙、二號紙、道林紙，由於成交數量不多，市價成穩。十六磅揮威白打字紙每令成十六元三毫，二十六磅白二號紙每令做價二十四元，歐洲三十六磅道林紙每磅成七毫二仙五。

捲筒白報紙前日交一批後，昨天貨主將市價略爲提高，但買客吸納已趨飽和，故無成交。五十二吋闊三十一寸捲筒白報紙，挪威貨每磅貨主揸價四毫六仙五，奧國、波蘭貨每磅叫價四毫五仙五。

開門幾件事

二月十九日（以中央市場價爲準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	六·四〇	蕃茄	一斤	〇·五〇
豬肉	一斤	四·〇〇	菜心	一斤	〇·四〇
中鷄	一斤	四·〇〇	黃芽白	一斤	〇·四五
鵝	一斤	二·六〇	蕹仔	一斤	〇·四〇
鴨	一斤	三·〇〇	芥蘭	一斤	〇·四五
中蝦	一斤	四·二〇	白菜	一斤	〇·三〇
白糖	一斤	〇·六〇	鯇魚	一斤	二·四〇
花生油	一斤	一·八〇	鰽魚	一斤	一·八〇
油粘米	一斤	〇·九五	紅衫	一斤	一·六〇
麵粉	一斤	〇·八〇	黃花魚	一斤	二·〇〇
鷄蛋	十隻	一·六〇	乾竣片	每擔	八·五〇
鴨蛋	十隻	一·六〇	松柴	每擔	九·五〇

說明：鰽魚、紅衫均跌二毫，鷄蛋、鴨蛋均跌五仙，黃芽白跌一毫五仙。中蝦漲二毫，番茄漲五仙，菜心漲一毫。

紙皮石冲場 市價轉低順

【本報訊】日本紙皮石冲場，市價回順；由於裝修業生意清淡，近來裝修商人均減縮進貨，且外客久無落手，市上買賣甚靜。而月前訂入的新貨，近日都有運到，以致市價多告低跌三、四毫，昨天每碼只成七元，約有一百餘碼成交。

據說，最近洋行仍有紙皮石訂盤兜售，每碼C.I.F.香港爲六元二毫，頗合算；但因近月來新貨陸續寄來，且存底相當多，故商人對於新訂盤均無興趣。

書籍外匯申請
印尼開始接受
中文書籍待月底才決定

【本報訊】據此間印尼莊昨接雅加達聯號消息：印尼本年度二期進口外匯，仍繳有發出（一部只限於供輸入歐、美、日貨品的），但月前發給各入口商的數額有限制，而且不論大小入口商，幾乎是發給同等數量的外匯。據印尼經濟部解釋：二期進口外匯的分配雖大致擬就，但中央輸入局還沒有決定各輸入商應分得多少外匯，在沒有根據各入口商個別情況而規定配額前，只係暫發性質，一俟將來個別配額決定後，再行依決定配額補發。

現在印尼正在進行輸入商登記，凡是在今年二月一日以後才被正式承認的入口商，二期外匯暫不予配給，要待三期才有資格申請（三期外匯要待五月以後才有希望）。

印尼中央輸入局已通告各書籍入口商，供輸入書籍外匯，在本月十五日起至三月六日止，可照C.I.F.價格數額申請。至於中文書籍的輸入外匯申請日期，則待至本月底再行決定。

華東野味 一批運到
野鷄野鴨 價錢便宜

【本報訊】現在要吃華東野味並不是件困難事。最近上海有一批雪藏的野鷄和野鴨運來，價錢比普通的鷄鴨還要便宜哩。

這些野鷄和野鴨並不是零淨的，它身上還帶着毛，因爲用冷藏方法把它冰着，倒不用擔心它會變味，而且鷄的內臟已在入籍時取去了。

一對雄、雌各一的野鷄每對重三市斤，野鴨比較重，每對有四市斤半。鷄的售價約每市斤一元，鴨價更便宜，每市斤伸合還不到一元。

野鷄和野鴨都是用木箱裝載的，每箱有十二對，適合伙食商和飯堂採買。

三種股票派股息
一種息金比去年減低了
兩種尚能保持去年數額

【本報訊】昨日又有置地、於仁水艇和青洲英坭等三家公司宣佈開派去年終期股息，其中除於仁水艇的息金比前下跌二毫之外，其餘兩種股息都與去年所派的相同。置地公司的息金，已定爲每份二元（除稅），此外還開派紅股及增開新股。具體辦法是：凡持有該公司股票十五份者，可領得該公司三股紅股；另持有該公司三份新股，亦可增開兩股新股，但每份要繳交股金二十五元。青洲英坭公司的息金是每份二元，於仁水艇則爲一元八毫（以上均係免稅）：天星小輪公司已定下月九日召開股東年會。去年該公司的盈利額，計比前年增多八萬餘元，銀行存款亦有相當數量的增加。

部份股價轉降

【本報訊】昨日股市有點不安定，自開派股息的通告發出後，置地公司的股價反告下跌，原因是買家預先對股息的開派額估價太高，現在看到每份只是派二元，倒顯得有點失望了。信託公司的股票，雖成交達七萬八千份之多，但因賣盤甚衆，成價已由二元一毫七仙半跌爲二元一毫二仙半。置地公司首盤曾以每份七十八元五毫的高價成交過五百份，但其後即一路下降了，最低價爲七十六元，收市時回昇至七十七元，成交總額達二千八百七十六元。

會德豐下跌一毫，計以八元和八元零五仙的價格成出共一萬零九百份。電車公司成三千二百份，價錢亦由二十二元二毫瀉至二十一元九。匯豐銀行股票在英京方面的登記價，繼由九十三鎊半降爲九十二鎊半，但港市成價亦反告微昇，計以每份一千六百元成出共二十二份。

一輪開法國
載貨百餘噸
在西貢卸落者約三分一

【本報訊】前日有一艘載重五千噸的商船離港開往法國，她這次運出的貨物有一百四十噸，在這一百四十噸貨物中，有四十噸是在西貢卸落的，其中包括有生果、鉀香、土紙、絲織品和洋雜等。至於運去法國的一百噸貨物，將分卸於馬賽和吉被，計前者佔四十八噸，後者佔五十二噸。出口貨物以腸衣、蛋品、棉布和人造絲綾品較爲大宗，此外還有鉀心、電表、生絲、桂油等。

廣西樟木油 法商買一批

【本報訊】極少供應的廣西樟木油，昨天市上有一批買出，據說是法商買去的。

樟木油是香油中的一種。歐洲方面C.&F.價每磅約兩先令左右，此間倉交淨油的成交價是每擔一百七十元。

茴油和留蘭香油按價無成，前者貿易商按每磅九先令四便士，後者每磅則按四十二先令。

菲管制時寬時緊
商人多在觀望
上月運去貨物仍有部份被扣

【本報訊】菲管理入口各機構近日執行統制輸入辦法寬緊不一，菲貿易商多感經營困難。旬日來銷菲較大宗的貨品，只由一兩家特殊商行所經營。

據菲莊人士說，菲律賓近日發出貨物入口證數也與月初增減無多，但因菲管理入口的各機構執行輸入限制法令各有不同，使商人無所適從，如商人已領得入口證，但臨時又不准入口；或是信用證也開來了，甚至有些貨物已運到馬尼拉港口，而菲海關又認爲這貨是被限制法令而予以扣留，例如上月運去的貨物中，就有一部份被菲海關扣留，迄今仍未獲提出。所以，大部份對菲貿易商雖持有貨物入口證，亦要暫在觀望，以待菲管理入口各機構的執行統制入口情形明朗之後，才作打算。

本月中旬菲方寄來的新訂單，以布疋、棉織品比較大宗，普通一單數值約六、七萬元，但這些生意都落在一兩家特殊貿易商手上。

據說，菲律賓已取消了美貨進口的特惠稅制度，須對今後港貨的銷往菲市場不無好處。

大批香蕉 連日運來

【本報訊】昨日從萬頃沙運來香蕉三萬餘斤，從石岐又運來數千斤，加上前天來自廣州的一萬斤，合計就有五萬斤左右，每擔成價約四十四元。

港金市牛皮
美匯美元慢步微昇
大批新金到澳

【本報訊】昨日新金一批抵澳，K金牛皮趨穩，美元慢步回挺。

金：K金上午開市二四九·一二五，收市二四九·三七五；下午開市二四九·三七五，收市二四九·三七五；最高二四九·三七五（上午），最低二四八·八七五（上午）。息價平算。場內交收七百四十兩，場外交收約六百兩。

澳門金開市二五九，收市二五九·六二五；最高收市價，最低開市價。加息二毫。

昨日下午有一批新金抵澳，據說達五萬六千盎斯，是過去罕見的大數量；加以買賣閒靜，造成向淡的因素。但由於美元上昇，而且息價仍爲平算，因此好淡因素互見，金市呈疲穩狀態。

美匯開市五八四，收市五八五；最高五八五，最低五八四。

美元上午開市五八二·二五，收市五八二·七五；下午開市五八二·七五，收市五八三·二五；最高五八三·五，最低五八二·一二五。加息九毫。交收四萬九千美元。

金單開市五八三·五，收市五八三·二五；最高五八三·五，最低五八二·二五。

新樓租務有糾紛
租務法庭理不理
新樓業主是否可以迫遷

老香港信箱

編輯先生：下面有幾個問題懇代解答：

（一）新樓是否不受租務處的管理？有沒有一定的限制，抑或完全不受拘束？

（二）舊二房東欠下業主兩個月屋租出走，業主是否有權收回該樓？三房客是否有被迫遷的可能？

（三）二房東欠租出走，三房客在未認識業主或未找到業主之時，今後的租金可交租務法庭嗎？法庭可代收嗎？

（四）舊二房東出走後，本樓在不能不鬻中產生了新二房東，這二房東是否合法，有沒有加租權？（讀者馮建奇）

馮建奇先生：

所謂新樓，通常係指不受「業主與住客條例」管制的樓宇而言。這條例的執行機關，是租務法庭和租務調查處，所以租務處是完全不受理新樓租務糾紛事宜的。

在管轄新樓的「租務條例」內，有如下的規定：新樓業主，在三年以內，不得通知房客搬家，但如「法院確認並未付過頂手費、建築費、或類似性質的費用時，不適用本條例。」那就是說，假如房客入伙前會有相當建築費或頂手費給予業主，則三年之內，業主不得隨意加租或迫遷，過了三年，便不受此限制。但如並未付過頂手費，即業主將有機隨時於一月前通知房客遷出。

一般來說，新樓業主與三房客並無直接關係的，所以舊二房東欠下業主兩個月屋租出走，業主得依法將該樓收回，而三房客也就有被迫遷的危險。

爲避免迫遷，舊二房東出走之後，新二房東產生之前，三房客就應該馬上設法找着業主協商解決，查詢清楚誰是合法收租人。租金不必交到租務法庭，因爲租務法庭是不受理新樓租務事宜的。

至於新二房東是否合法，那就得看業主是否承認他。通常是維持原定租金不變的，假如新二房東堅持加租，可找業主作三方面協商。（林答）

失眠原因有多種
治療方法也很多

保健知識

失眠不是疾病，其實失眠是一個症狀，正像頭痛和發熱一樣，是反映我們身體某一部份有了障礙。造成失眠的原因很多，一般可歸納爲環境性、身體疾病性和心理性三類。最後一類，是最普遍的一種。環境性的失眠是指睡眠環境的不舒適，像臥室過熱過冷，光線太強，聲音嘈雜等。此外像睡前多飲濃茶和酒類、運動過度、閱讀刺激性書籍等，都可能產生暫時性的失眠。身體疾病性如像疼痛、咳嗽、發癢、氣喘、消化不良、腹瀉、高熱、高血壓、血管硬化和其他中毒狀態，也都可能引起睡眠的障礙。造成心理性失眠的有兩大因素，一種是這樣：由於長期過度緊張的工作以及日常生活的不規則等情況，這就使精神不能鬆弛，即使進入睡眠狀態，也還是睡得很淺，白天緊張焦灼的工作情況，都會一再地在夢境中再現，這就使整個機體得不到眞正的休息，而大大影響到白天工作的效率。另一種情況是這樣：由於長期精神苦悶、痛苦和焦慮的結果，這些失眠患者往往還有頭痛、腦脹、記憶力減退、心跳、疲乏和多夢等症狀。

生活規律化是治療心理性失眠的重要關鍵。此外，各種能產生全身鬆弛的方法，也能促進睡眠。臨睡前的熱水浴、按摩等，都有鬆弛肌肉的功用，是很好的物理導眠法。臨睡前散散步，聽聽音樂，排除胡思亂想，也能幫助睡眠。根據科學家們實驗的結果，認爲失眠本身所引起身體上或精神上的惡果，遠不如恐懼心理所產生的危害性來得大。（蔼文）

兩菜一小碟·二元半發財

紅荳鯉魚 這是一味頗爲滋補的菜色。

材料：鯉魚一尾，紅荳四兩。

製法：鯉魚先以油在鑊中爆透，紅荳鑲底，鯉魚放在荳面，入水煲之，煲至水乾荳熟，便可加葱及油鹽起鑊，荳魚均甚鮮美。

欖肉蝦仁 材料：鮮蝦（約八分長的爲宜）六兩，欖仁（已去衣的）二兩，葱兩條。

製法：鮮蝦去頭及殼留肉，欖仁先下鑊足油兜熟，蝦肉、葱白後下，略炒加味便是。

七彩皮蛋 材料：皮蛋二隻，熟油少許。

製法：皮蛋去殼，一開五瓣，澆上熟油，以小碟盛之。（小伙伕）

小信箱

馮安華先生：你在長沙的女友羅曉明有信給你，現存本報門市部，請於每日下午前來取信。

徵求雜誌

茲有讀者朱君擬徵求一九五二年九月出版的學習雜誌第六期一本，一九五三年七月出版的第七期一本，如有讀者願意出讓者，請函本版，並希提出代價，以便轉告朱君。（編者）

梁泰先生：旅行返內地，隨身攜帶自用零星少數藥品，如白花油之類，可攜帶進。

折曆

王天輔先生：乙酉年農曆正月二十八日，換算新曆合公元一九四五年三月十二日。

敘康先生：辛未年農曆五月十五日，換算新曆合公元一九三一年六月三十日。農曆十月二十一日，合新曆十一月三十日。

覃春福先生：庚辰年農曆十二月二十八日，換算新曆合公元一九四一年一月二十五日。

中央人民廣播電台廣播頻率

李建之先生：北京中央人民廣播電台廣播的頻率是：六四〇千週，六一〇〇千週，七五〇〇千週，九〇四〇千週，一〇二六〇千週。收聽時間，香港現與北京相同。（編者）

女子曾犯手淫
是否影響生育
婚後四月不孕有無問題

醫藥信箱

林微女士：

一、女子手淫，可使正常的性生活快感減退或消失，但不致因而消失生育能力。你只結婚四個多月，未受孕也不必着急。

二、月經正常，一切正常，那就絕不會缺乏什麼荷爾蒙。內分泌即是荷爾蒙，你誤把它們當是兩件東西了。既然一切正常，醫生當然檢查不出毛病來的，而且也根本沒有病。沒得到性快感是由你自己把它稽塌了，與人無尤。以後只須戒絕手淫，待經過孕育之後，快感會再產生的。要想快有孩子，可在經期後繼續戒房事一星期。最適當的種子日期，是月經的中間那幾天。

來潮的第一日到下回月經來潮第一日這一段時期的中間幾天，比方通常是二十八日一回月經，那就在月經初來第一天計起的第十四天。爲當易於種子，可以在第十三天及第十四天行房。（盛子嘉答）

香港至北婆羅洲
船費需要多少錢

交通問答

黃堃先生：來函查詢香港至北婆羅洲交通情形，及其有關問題，經轉請中國旅行社香港分社代爲解答如後：

香港至北婆羅洲山打根：統艙港幣一百七十五元。

北婆羅洲現通用坡幣，目前港幣一元約合坡幣一元九角。

北婆羅洲目前社會情形，大致與香港相同。當地現有華僑約四、五萬人。該地大城市計有亞庇（政治中心）、納閩、山打根、古晉、詩巫（皆商業中心）等處。

服務版

龍虱與桂花蟬

·甘瑞·

龍虱不只是一種鮮美的食品，據說還能治療夜尿的毛病。

龍虱從外型看，龍虱像一隻黑蟑螂（甲由），不過蟑螂是硬殼的，龍虱的殼却是一層硬甲，並且沒有蟑螂那樣花斑斑的雌嘴。龍虱生長在田基的水蓆草叢裏，外殼是硬甲，內翅是一對薄膜，每到六、七月時，常常飛離水面，所以香港近郊一帶，鬧中也有龍虱飛進人家屋裏。

因此郊區也產龍虱，但大量運來的，仍是內地。

一隻龍虱，大小僅如指頭，通身硬甲，照理却沒有什麼吃頭，吃龍虱的也知道這點，眞個要在牠身上找一團肉，是不可能的，那末吃龍虱又吃什麼呢？菜去龍虱的頭、翼、脚後，便囫圇放進嘴裏，嚼一口氣，把味道吃了，便將渣滓吐出來。這樣嚼來，龍虱還是十分鮮美，廣東人視爲珍品，外省人要不要吃，那就不一定了！

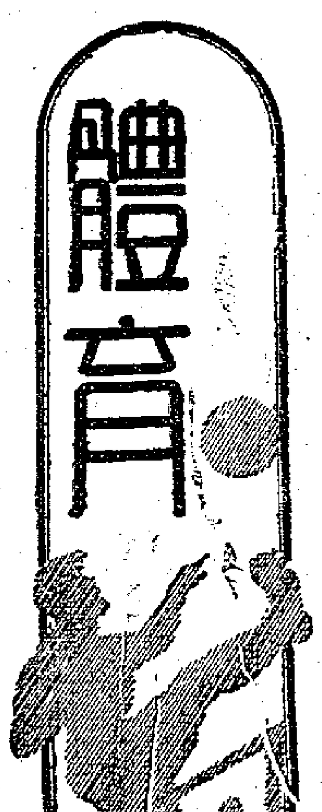
中環有一家店舖是以賣龍虱而著名、而發財的。該店老闆叫龍虱X，三十年前，他在水車館附近做小販，專賣龍虱與鹵味，爲人克勤克儉，到現在已擁資不菲了。

龍虱X的龍虱，製出來是變愛伸度後腿的，別家的却曲着後腿，食味也比別家好。據說他的到家工夫是生龍虱冷水入鑊，水的熱度逐漸增加，龍虱便拚命蹬腿，直到最後一蹬，屎「標」了出來，腿子也伸直了。

材料：生猛龍虱五斤，生鹽五兩。

製法：冷水倒龍虱入鑊，加熱煲滾，龍虱死去，另入清水與鹽同煮，龍虱入味後，瀝乾水份，以熟油少許撈勻。

桂花蟬形狀與龍虱相同，但較龍虱大七、八倍，呈麻黃色，前足作鉗狀，仿如螳螂，體內有濃烈氣味——桂花。但這種氣味却不是人人喜愛，銷路比不上龍虱，每隻賣二、三毫錢不等，製法與龍虱同。



體育

甲組足球聯賽今日四場
南華海軍愉園對壘
傑志光華嘉山碰頭
中華約瑟分抗港會陸軍

【本報訊】今天甲組足球聯賽有四場舉行，秩序是：海軍對南華於香港會場；傑志對光華於嘉路連山；中華對港會於海軍球場；約瑟對陸軍於掃桿埔場。都是下午四時開賽。這四場比賽，前一幕是初次碰頭，後三幕是再次對壘，心中有數的球迷們，非「好波」不可，當然要向愉園或嘉山兩條路去。

到了現在，南華已處於危危欲墜的地位，它將來會不會再得錦標，對這問題任誰都不敢肯定，因爲它已失五分，落後巴士三分之多，再欲迎頭趕上，當然很困難，除非它今後能直勝下去，否則需要完了。

今天它初戰海軍，表面來看它必勝，實際上則是一個難關，因爲現在有艘艘大艦停泊港海，好手陡增，觀於上週末海軍迫和陸軍，可見一斑。今天南華如以海軍爲可欺，便爲錯誤的見解，須提防着對方是「光華第二」，才不致爆出「冷門」來；稍有差池，就噬臍莫及了。

海軍現在的守衛力相當穩紮，而且「擱打」；上週末陸軍不能夠攻進它，就是因爲前鋒受制。今天南華的前鋒如在推進中遭受到困難，就得要另想辦法來找尋出路，那身爲「職血管」的姚卓然，就不宜多退後，而把退後接應的責任放在鄧英樂身上，那就可以提高前鋒的建設性了。

但是，海軍守力雖強，而前鋒射術很差，如果南華有辦法粉碎海軍的防線，贏球機會，就可由此得來。

傑志前後已失七分，對錦標希望甚微，但它如能夠在今天打垮光華，到下週再擊敗南華，便可乘機翻身了。它正因爲有這關係，必跟光華力拼，預料比賽情形，也不致入「反胃」。

光華近狀雖然不錯，但跟傑志比較，確差「一皮」，照理今天光華難望演出奇蹟來。

至於「中港」及「約陸」兩戰，勝利當屬諸港會及陸軍，也必成爲兩個冷落場面。

各隊陣容如下：

南華：鮑景賢；劉儀、劉志炳；唐相、高保強、宋靈聖；莫振華、姚卓然、郭英樂、李育德、朱榮華。

海軍：班拿文；科夫、戰維斯；咪路士、燕尼化、鍾巨；麥基哥、派士、柏定頓、窩路云、胡納。

傑志：張觀興；雷樹萍、李炳照；鄒文治、郭英祺、陳耀洪；侯澄滔、朱永強、金祿生、郭有、何應芬。

光華：余啟慰；張戰新、薛錦雄；吳葆良、蘇守銘、張仁廢；譚格根、羅蔭福、劉耀照、郭均昌、陳明哲。

中華：譚國；黃達全、高禮明；陳錦培、李錦根、張漢齊；梁林、胡劍宗、梁樹、周向祥、譚鑑滿。

港會：甘卑路；能彼、岩士唐；布歷克、花當留、麥當奴；西美、雷拿、堅尼、武倫、柏近頓。

約瑟：[illegible]

陸軍：[illegible]

㈦對於嚴重侵人犯規，應得一次罰球機會者，職員得多予一「補充罰球」，即主罰球員於首次罰球不中時得再罰一次（雙方犯規或違規時不在此例）。

㈧球員犯第五次侵人犯規時，即取消其比賽資格。

㈨在比賽時間最後三分鐘及決勝期內，每次侵人犯規均判罰兩球，但雙方犯規及集聚犯規不在此例。

㈩替補員入場後，或退出比賽後，不得於

香港籃球裁判會
今開技術研究會
並講述今昔規例異同點

【本報訊】香港籃球裁判會，定今日下午三時在兒童遊利大廈召開本年度第一次會員技術研究會，並由正副主席李振中、潘尭均、李鏡滸分別解述本港所行規例與世運會所行者不同之點。

一九五二年至五六年規則與舊規則不同點摘要如下：

㈠木製籃板應漆成白色，並用五公分闊的黑線劃一闊五十九公分，高四十五公分的長方形，其底線上端應與籃圈平；如籃板爲透明的，則該長方形應用白線。

㈡入替球員除向紀錄員登記及得職員招引時，始得入場外；並須向職員報告。

㈢球員於中樞足壁地時不得運球。

㈣球賽應分爲二時半，每次爲廿分鐘；上下半時間休息爲十分鐘（但乙組及女子組得分爲四節比賽）。

㈤遇下列情形比賽時，時錶應即接停：㈠跳球時；㈡在最後三分鐘內或在決勝期內的任何死球時。

㈥所有跳球應在最近的禁圈內行之。

美僑出戰菲壘
熊貓對抗摩摩
公開壘球賽今共四場

【本報訊】公開壘球聯賽，今天排有三場初級組和一場高級乙組在京士柏球場演出，下午二時半：初級組（A場）摩摩對熊貓；（B場）青年對中華乙。四時：（A場）高級乙組：美僑對菲律賓；（B場）初級組中華甲對砲兵。

首戰，摩摩去週又被中華甲擊敗，坐三望二希望已告粉碎；中華甲已穩握本屆錦標，目前亞軍一席，只看今天熊貓能否將摩摩打垮而定。以實力言，熊貓當可取勝；假若一旦失敗，便要同非軍再作一次決戰。另場，中華乙、青年軍逢，這是一場「水」對「水」的戰鬥，沒甚看頭。

尾戰，初級組中華甲和砲兵戰情料成一面倒之勢。不過，砲兵是一貫的變動爛打，他們不理對手戰鬥力強弱，都會盡己所能來博贏的。

美僑今戰菲軍，美僑一定要盡遣精銳上陣的，因爲它的成績暫與熊貓相等，但是還須要二戰菲軍才能決定命運，因此，美僑一定力爭這一場勝利的。照雙方實力言，美僑近月來蓄精養銳，士氣奔騰；菲軍已四敗，雖問鼎無緣，但技術和美僑相埒，到時一定有一番惡戰。

籃球表演賽
順聯挫水兵
學生組決賽大同勝青英
今有兩場乙組決賽上演

【本報訊】伊利沙伯青年館籃球錦標賽男學生組決賽，昨晚有一場演出，結果：大同勝青英四十比廿一；同場舉行的表演賽順聯以四十二比卅七擊倒了美水兵「比菲路」。

學生組決賽大同對青英的演出較前走樣，作戰混亂，且受了身材的限制，不易切入對方後防，多在外圍作戰；同時，林海、賀錦棠投籃多告偏出，且提不起戰意，便爲大同所敗。各節積分：七比九、十五比十一、廿六比十五、四十比廿一，大同勝。

表演賽順聯出戰美水兵，燈光突然轉強，觀衆爲之側目，由此便可看出對該場對此戰較爲重視。順聯畢竟技術較佳，吳振耀、凌錫銘與譚國華都保持了良好的演出，力挫美水兵。美水兵賞着身材較佳去爭奪，佔了若干便宜，但受了技術的限制，無法支撐，以兩球半之差見負。各節積分：六比七、十八比十九、四十二比卅七，順聯勝。

今晚七時半起繼續有兩場乙組決賽演出：首場元元對於仁；末場港警對晨曦。今晚的兩場比賽，於仁、港警實力較強，取勝的機會較大。

乒總參加世運
督促球員集訓

【本報訊】乒乓總會於執委會中推選出參加本屆在英倫舉行的世界乒乓賽的選手，計男球員爲薛緒初、鍾展成、梁錦燊、徐祥齡、李泙、鄧國榮；女球員爲黃碧瑤、陳以澄、劉惠賢三人。該辦委會曾於昨日舉行座談會，交換意見，一致認定必須加緊集訓，以使各球員的球技在出發時能達到最高水準，地點已擇定在南華會球場，每週練習三天。

今天足球賽程

甲組聯賽

中華	對	港會	海軍球場	四時正
海軍	對	南華	香港會場	四時正
約瑟	對	陸軍	掃桿埔場	四時正
傑志	對	光華	嘉路連山	四時正

乙組甲聯賽

中華	對	港會	海軍球場	二時半
海軍	對	南華	香港會場	二時半
約瑟	對	陸軍	掃桿埔場	二時半
傑志	對	光華	嘉路連山	二時半

乙組乙聯賽

電車	對	榮譽	跑馬地場	二時半
西區	對	港警	跑馬地場	二時半
太古	對	大東	跑馬地場	四時正
中巴	對	律文	跑馬地場	四時正

甲組足球聯賽積分表（截至二月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
陸軍	一三	八	三	二	三六	一〇	一九
巴士	一〇	九	〇	一	三六	八	一八
傑志	一二	八	一	三	三九	一九	一七
星島	一二	七	二	三	四四	二一	一六
光華	一二	七	一	四	二七	二二	一五
東方	一三	六	二	四	二六	二四	一四
警察	一六	七	〇	九	三四	三六	一四
南華	九	六	一	二	二二	七	一三
空軍	一六	六	一	九	四三	五六	一三
港會	一三	五	二	六	三二	三八	一二
中華	一七	三	三	一一	一八	四四	九
海軍	一六	三	二	一一	二四	五〇	八
約瑟	一四	二	〇	一二	二三	六九	四

草地網球雙打賽
昨日八場爭奪烈

【本報訊】香港木球會場昨日上演八場草地網球雙打賽，各場雖多爭持局面，但未見精采。張榮才、章冠一組鬥洋將，戰至天黑，致冠一最後演出失常，章被洋將後來居上取得勝利；最後一盤要戰成九比七，可見其爭奪甚烈。潘世安、許承位組對杜兆能、蔡天健組一場，亦屬勢均力敵的對壘，雙方球技到家，壓戰甚烈。許、潘組合作及經驗較勝，且潘的殺手夠勁，在第二盤中雖以一比六負於杜、蔡，但最後一盤，能鼓其餘勇，而以七比五取勝，晉入一級。

全部成績如下：

葉觀雄、蔡國蕃組勝威尼斯、馬尼組六比一、六比一；王文正、梳布路組勝亞嘉斯提、羅煜文組六比三、六比四；保尼、梁格組勝王濟昌、李善仁組六比零、六比三；李惠堂、黃兆榮組勝李烈俊：喬利士組六比二、六比三；呂建康、頤夢龍組勝岑欣波、林永佳組六比四、六比四；郎尼、安寧組勝奇利活、廖利組八比六、六比四；潘世安、許承位組勝杜兆能、蔡大健組六比四、一比六、七比五；阜拉、一打比組勝張榮才、章冠一組五比七、六比一、九比七。

中西拳術義演
今在修頓舉行

【本報訊】中西拳術健身界今晚在修頓場聯合義演，爲石硤尾六村災民籌款。門票分二元、五元、十元三種，下午三時起在麗利大廈開始預售。義演節目內容，空前豐富，計參加表演者有蕭英傑、張禮泉、陳斗、耿德海、江安、劉法孟、葉雨亭、李秋、吳公儀、黃漢勛、王碌、林材、李汎萍、易卓然、胡倫枝、倫儒、崔章、黃錚、李英昂、陳君五、林迦、陳漢宗、王利、馬劍風、楊守中、何可才、梁君俠、黎建榮、黎學洵、蘇源、何牛、陳年柏、文安、袁楚材、孔乙巳、鄧澤朗、馬駿林、陳海、馮瑞文、易鏗、方傑、國華、李少斌、杜漢寬、林黃祥等名拳師約數十人。

關於表演節目內容，計有刀、槍、劍、棍、鞭、鈀、拳械等六十餘套，對打拆之國術精采節目，亦有三十餘套，柔術、西洋劍術及西洋拳術等等有節目套，應在修頓球場門首分別公佈。

初級團體乒乓賽
今日演出壓軸戲
由鐘錶A與珠寶A角逐

【本報訊】乒乓球總會主辦的八項錦標賽之一的初級團體乒乓球賽，今晚已到最後一個秩序，八時在太古球室舉行，由鐘錶A對珠寶A。此戰的勝負可能把全部賽程結束，解決了冠、亞、季軍；但也可能把秩序拖長，演變成三角爭奪戰。

鐘錶A今晚一戰而勝的話，便以全勝姿態取得冠軍，南華C亞軍，珠寶A季軍；假如今晚鐘錶A失敗，南華C就造成與珠寶A、鐘錶A同分，爲了要再展開爭奪戰。但以實力論，鐘錶A取勝希望較高。

兩隊球員名單如下：

（鐘錶A）蔡健新、陳學顯、馮顯芬、梁築。（珠寶A）盧松禪、危君俠、譚炳文、林啟明。

提倡籃球運動
青支辦訓練班
男女各一班 即日起報名

【本報訊】中華基督教青年會九龍支會爲提倡籃球運動，特成立籃球訓練班，以使籃運發展得更普遍。該會成立的訓練班已有一年，成績不錯；現爲適應該會會友要求，擴大組織，加強指導，再舉行籃球訓練班第二期。

訓練班簡章早經擬定，分男、女各一班，每班限定卅名；逢星期一、三（女組）、二、五（男組）日下午四時至五時半在九龍青支球場上課；教授課程主要是傳、射、接、運等基本動作及防守、進攻法。

即日開始報名，至三月五日止，該會會友報名費每位收一元；女子班於三月八日、男子班則在九日開始上課。

中南區大城市籃足排賽
穗隊獲足球及女籃冠軍
五個單位參加共舉行了卅四場比賽
各隊先後在南昌市工廠等單位表演

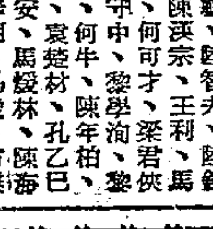
【中國新聞社南昌十九日消息】二月十日到十五日南昌市舉行一九五四年中南區大城市籃、排、足球對抗賽，參加比賽的有中南行政委員會體育運動委員會體育工作大隊、武漢市代表隊、廣州市代表隊、江西省代表隊和廣東省梅縣足球代表隊等五個單位的三百多名運動員，共舉行了卅四場比賽和示範表演，觀衆達八萬六千多人。對抗賽結果：廣州市獲得足球和女子籃球第一名；武漢市獲得男子籃球第一名；江西省獲得女子排球第一名。

參加對抗賽的運動員充分發揮了團結友愛、互助學習新體育道德作風，表現了堅毅、勇敢、機警、樂觀和集體主義的優良品質。

【南昌通訊】出席中南區大城市籃、排、足球對抗賽大會的代表隊和中南區體育工作大隊，爲了幫助南昌市各單位體育運動的開展，他們除了進行緊張的比賽和表演外，從二月十日上午起，已有中南區體育工作大隊男子籃球隊、女子籃球隊和男子排球隊在江西軍區作了示範表演。十一日下午男子排球隊又在某工廠作了表演賽，同日下午廣州市男子籃球代表隊也在某工廠作了表演賽。十二日下午武漢市男子籃球代表隊和廣州市男子排球隊和男子籃球隊在江西軍區作了表演賽。十五日上午，中南區體育工作大隊男女籃、排球隊準備在江西省人民政府作表演賽。十六、七兩日，中南區體育工作大隊和男子籃球隊將要在江西師範學院和中南體育學院作示範表演賽。通過這次各代表隊深入基層，將對南昌市各機關、學校、工廠和部隊各單位體育運動的開展起着重大的推動作用。

新野

中國的黎明
（十七）中國的藝術
英國巴西爾·戴維生



在研究中國藝術的時候，對於大多數來自西方國家的人們，必需對他們自己作一點重要的解釋。在西方國家（當然是指西歐國家），我們許多年代以來，都着重在藝術的探奧方面。我們的繪畫，我們的音樂，我們的許多創作作品，除了若干顯著的例外，都不重視與我們日常生活的基礎。在今天的歐洲，大多數同時代的藝術，再也不僅是中產階級的藝術，而僅是爲極少數人的藝術。

要求藝術家只是「轉向人民」是沒有用的。首先，必須研究「人民」能做、能聽、能提高他們愛好的水平的形式和方法。無疑的，這個問題，是同時代歐洲藝術所同時面臨的一個最大問題。

現在，藝術在中國大大的受到國家的重視──只是有一個條件：就是必須將他們的藝術品面向大多數人，而不是爲少數人。

爲了達到那個目的，有兩個方法運用。第一是提高現存的通俗藝術水平──這些現存的是舞蹈和音樂。其次，是將這些現存的通俗形式，發展爲新的更高的形式。

我們這一群人當中，有好幾個人難得有寶貴的機會，聆聽英國名演員和劇作家馬爾斯·摩爾遜（Miles Malleson）與中國著名的傳統戲劇家梅蘭芳對這些問題的談論。這一個沉靜而愛國的人，曾在日本人佔領下拒絕表演，現正從事於改革中國戲劇的工作。他說，他現正在做他多年來所渴望要做的事。作爲一個新設立的戲曲研究院院長，他現正在訓練新演員。（四六）

「西遊記」札記（三）
作者吳承恩　張天翼

上面所談的那些，還只是從一個假設出發的（假設「西遊記」裏的故事全部創自民間）。實際上，我們知道，這個故事的創造是經過種種人（不同階級的）之手的。而最後把它寫成現在流行的百回本「西遊記」的，是吳承恩（約一五〇〇（或一五〇〇）──一五八〇，留下來的作品還有詩文集「射陽先生存稿」（註），有故宮博物院印本）──他就是一個文人，所謂士大夫流（見「中國小說史略」一六八面，「小說舊聞鈔」五六──六三面）。

雖然在他以前，已經有了關於取經故事的許多情節（口頭的，或演出的），或文字的，到了楊志和本又經過一番選擇和組織，而成了一部完整的長篇結構，可是「楊志和本雖大體已立，而文詞荒率，僅能成書；吳則通才，敏慧淹雅，其所取材，頗極廣泛，……諷刺揶揄則取當時世態，加以鋪張描寫，幾乎改觀」（「中國小說史略」一六九面）。所以百回本並不是簡單地僅由選材編寫而成的，而實在是這位詩人的天才創作。這以前，還沒有見過那一家寫幻想的神魔故事能寫得像這麼生動，這麼離奇多彩，而又這麼親切，這麼吸引我們的。「又作者禀性，『復善諧劇』，故雖述變幻恍忽之事，亦每雜解頤之言，使神魔皆有人情，精魅亦通世故，而玩世不恭之意寓焉。」（「中國小說史略」一七三面）

在這裏，天界的統治者們──玉皇大帝，太白金星，以至太上老君，托塔天王，如來佛等等，都成了作者「嘲刺揶揄」的對象了。

但當然，不能說作者這就是站到被壓迫的造反的這一邊來了，更不能說他是在明白地反對封建主義或反對封建統治階級。士大夫階層裏有些個別有見地有正義感的分子，可能對封建主義還是忠心耿耿的，他們的批評統治者們，也許不過像焦大三閭大夫那樣而已。希望這些封建的統治者能夠好些，更爭氣些，更高明些而已。──縱使如此，可是，只要他們的批評眞正是中肯的，尖銳的，只要他們眞正暴露了統治階級的眞面目，眞正打中了統治階級的痛處，──那麼，這樣的作品，在這方面是合乎人民的要求，是可以和人民情緒起共鳴的。

西，還取人民遞自己的愛憎所創造出來的東西，──因爲這正是於他合用的有力的批評武器（而且作者自己既然是士大夫流，他比農民和市人更熟悉更了解統治階級裏那些人物些。那麼只要他深入現實忠於現實，並且有用老百姓喜聞樂見的形式來表現的能力的話，那也可能在原有的民間作品的基礎上再提高些，寫得更深刻些，更尖銳些）。「西遊記」作者和人民──即令出發點彼此不同，即令跨過這一點再往前走的方向也彼此不同，但目前就在這一點上會合了，──彼此不約而同地聯結起來了，不知不覺地會合了。老百姓覺得這是屬於他們自己的作品。

神魔與「人」

「西遊記」裏那些神魔──孫悟空、豬八戒、托塔天王、太白金星等等──都是現實中所不存在的幻想出來的腳色，甚至於很荒唐。但這只是外表。至於這些腳色的實質，他們的性格、思想、感情、活動等等，那的確是現實生活裏所常見的那幾號「人」。幻想的形式，現實的內容。而這裏所說的現實性，比起前面所說（一般神魔故事自然而然「謎會或多、或少，或顯、或深、或淺，或正確、或歪曲地反映出某一時代社會生活的某些方面），卻有更直接、更明確、更積極的意義──「西遊記」裏所寫的，其實是那時的一些社會相，只不過採用了原來的神話材料，通過神話形式來表現而已。關於魔頭們的形象，我們知道孫悟空是個猴子，豬八戒是個豬。

「人」，這用來表現這兩個「人」的猴和豬的形象並不是隨便亂湊的：要是把孫悟空弄成一個獸頭獸腦的豬身，而把豬八戒寫成一個活蹦亂跳的猴子，就不適合。爲什麼用猴子形象來表現孫悟空這號人物就會適合呢？這是由於這號人物和猴子在某幾點上有某種程度的相類似，容易使人發生聯想之故。否則，人物性格和形象就不統一。但要注意，這些相類似──只是在一定的某幾點上，在一定的程度上。一超過這一定的限度，就成問題了。究竟人是人，猴子是猴子。超過一定的限度，人的內容和猴子的形象之間就會不對頭了。這要是到了這麼一個「關頭」──要顧到寫「人」，就會寫得不像個猴子；要顧到寫得像猴子，就會寫到不成其爲「人」──作者該怎麼辦呢？

（註）這部「存稿」裏可找不出一點和「西遊記」有關的創作，倒是研究作者的身世，從這裏面可以得到一些有價值的材料。如「先府君墓誌銘」（見「存稿」），知道他的家世；他還寫過一部「禹鼎志」（也是小說之類），「禹鼎志序」）。又有些篇數表現了他對於當時社會的批評態度（「賀學博未齋陶師薦獎序」），他的美學見地（「贈寫眞李山人」），以及他的理想和想像（例如「金陵客」、「留雪」、「送朱生」、「海鶴蟠桃篇」、「二郎搜山圖歌」等篇），令我們聯想到「西遊記」，雖然後者生動多彩得多。

讀紅樓夢隨筆
（廿）藥官菂官蕊官
俞平伯

本書裏藥官有一個情侶，叫做……。今本作什麼藥官。用吃藥來取名，够古怪的，莫非是芍藥花嗎？芳官道：「他祭的就是死了的藥官兒。」「藥官是小且。」「藥官兒一死。」（亞東一九二七排本第五十八回、一七頁）三處俱作「藥」。有正本呢，却發見一件好玩的事，三處却有了異文。

「他祭的是死了的藥官」。「藥官是小且」。俱作藥。但下文却作「菂官一死」，不寫「藥」字了。

「藥」「菂」本是兩字，但通俗每把這「菂」當作「藥」用，這由來已久了。傳統的刻本石印本，如程甲本、道光本、光緒本，這三處文字俱作「菂」。舊抄本如甲辰本亦同。因爲「菂」是香草，楚辭湘夫人「辛夷楣兮菂房」。王逸注：「菂，白芷也。」拿香草爲名，自比用很苦的「藥」來取名要合理些。有正本校者或抄寫者大約已在誤認「菂」爲「藥」的俗體，改了兩個，還剩得一個沒有來得及改的「菂」。到亞東校者便更不客氣，一切校正清楚了。

作「菂」的固比作「藥」的好，但「菂」也是錯字。這「菂」字很好，「菂」是蓮子，與「藕」配合。這五十八回「杏子陰假鳳泣虛凰，茜紗窗真情揆癡理」，在紅樓夢全書非常重要。藕菂二官的身世實爲將來的寶黛二人作影，已詳另篇。很明顯的，「菂」「菂」字體相近，「菂」之一誤爲「菂」，原係抄寫的形誤。同時「菂」爲香草的一種，也還適合女子取作名字。後人却並忘却古字古誼，反認「菂」爲「藥」之俗體。俗體要不得，不如把它改正了吧，於是再誤。始而傳訛，繼而妄改，自己以爲合理，殊不知越來越錯。校理唐宋以來小說戲曲的人每將俗字改寫正體，這雖是對的，但也必須特加小心。你認爲錯字的，它也未必準錯。即使是錯字，你也不一定能够知道它究竟是那一個字的錯。假如不知道，淸楚就去改，會不會越改越錯呢？我想，這是很可能的。（四七）

上海事
姚蔭梅的「噱頭」
柳絮

在上海所有的彈詞藝人中，近六七年來，論到「說噱彈唱」中間的第二個字，我們幾乎衆口一詞的推譽姚蔭梅。我深記得他在解放之前演唱「啼笑姻緣」，說到劉將軍身邊的兩個站班人，都是歪嘴：一個嘴巴朝右歪，一個嘴巴朝左歪；這兩人輪流開口，合上的演唱人就爲之忙然。此等處形容絕倒，實屬姚蔭梅獨擅勝場。但是仔細想來，這樣的噱頭，放噱頭，它的藝術價值究竟如何估量？不說今天，即在當時，我們恐怕也會有這樣的疑問。打從前兩年起，他參加了「上海市人民評彈工作團」，他的思想與藝術都有飛速的進步；他的「噱頭」，也依舊是難得之材。但是，今昔大不相同。以下說的是他今天對於噱頭的看法，以及對噱頭的運用。

他認爲彈詞中使用噱頭，主要目的不是在使聽衆發笑，而是爲了更好地表現劇情。適用的地方只能有三種：一是對好人好事的善意誇張；二是對壞人壞事的尖銳諷刺；三是對部份劇情的加工渲染。

他說：現在我們要求十分慎重地處理「噱頭」，不要隨便放噱而反而破壞了劇情；另一方面，爲了很好的表達劇情，還是應該多創造新的、好的噱頭。

跑驢
王橋

我總覺得北方的驢要比南方多，因是莊稼地裏多用小驢幹活；在南方多用水牛，水牛能幹的活，小驢就來不及了。

北方的民間藝術中有「跑驢」；曲藝中有「老媽上京」，要子騎着驢，丈夫送她進京；還有小調如「王小趕脚」，也是趕着小驢兒。

過去，農民們在新春無事，就把他們的小驢打扮起來，紅纓子圍在驢背上，左右配上鏈鐺，項間繫一串銅鈴，新籠頭上面紮起了紅絨花。許多這樣的小驢，都聚集在城門閘兩旁，尤以西直門和宣武門爲最，他們等待着遊春逛廟會的人來乘騎，老鄉們提着一條叫做「瓔鞭」的皮鞭，驢兒有了乘客，他就在後面趕着脚，同時也隨時防備着那不善騎的乘客「滾鞍落驢」。

北京西便門外有個道士廟「白雲觀」，解放前年年春正月開放，搭在宣的小驢最多；護城河畔踏踏得得，鈴聲丁當，但是沙塵蔽天，使人們滿臉渾身都是土。

今天，廟會停開，累了一年的小驢，用不着再全身披掛，供人戲樂。農民們在自己的土地上耕作，積極生產，忙了三百多天，春節正宜充分休息，也用不着再不辭辛苦地出外趕脚了。所以，騎小驢的人沒有了，專供人乘騎的小毛驢也沒有了。（自北京寄）

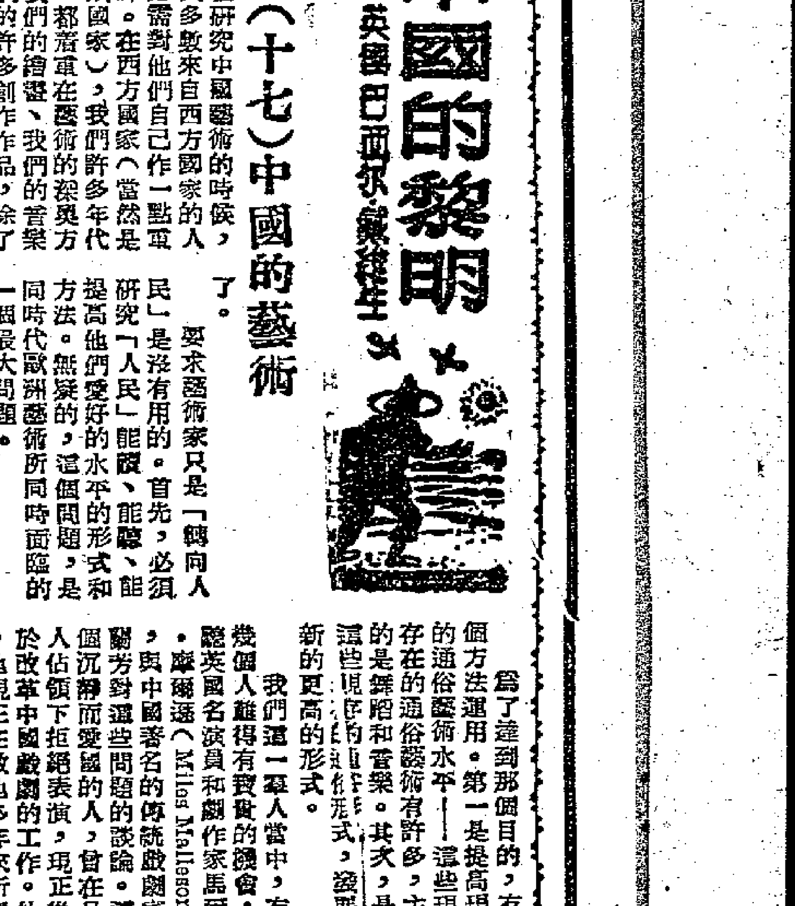
畫中有話
畫雁專家邊壽民
秋堂

清朝乾隆年間，以寫蘆雁著名的一個大畫家就是邊壽民，他專畫這一門畫，以後的一百年間，幾乎沒有一個能寫蘆雁追得上他的。我曾見過後來許多大畫家都學邊壽民的畫法，寫出來好像蠢豬一般，全無生動之意。他們無非是臨摹邊壽民的作品，不肯對着蘆雁寫生，外師造化，所以不能得其天趣。

邊壽民字頤公，又號葦間居士，江蘇山陽縣人。他本來是秀才，詩文都很好。因爲他不喜歡出來做官（當日做官是讀書人一件大事）所以人們稱他做「淮上高士」。

他的畫能有此成就，完全是得力於寫生。據他的同鄉黃鈞宰所著的「金壺七墨」說，邊壽民初學畫時，苦無師承，遂築室城東蘆葦間，穴窗窺雁之種種動態，凡牠們的食、宿、飛、鳴，各盡其態，如是數年，故落筆臻於化境。

黃氏又說：邊壽民以其筆法傳之其甥薛小鳳，亦能亂眞。後人分別他們的畫是：邊氏的雁脚染黃色，薛的染淺紅色。



孤山的梅花
叔範

前人描寫西湖之有孤山，好似人的面部配合了勻稱的眉目，感覺清美爽朗；「浮水孤山眉半棱！」、「孤山恰在水當中」凡是遊過西湖的人，都會有這樣的體味。孤山本身，原有它獨具的景物，但得名的久而且廣，一半由於梅花，却也是事實。

從山南走進西冷印社，經登峯頂的四照閣，在紆迴曲折的陂陀兩旁，看了矯異的老幹，綴着白雪似的繁花，當路迎接，就會使你神往起來。一到閣邊，四面都是梅花了，有素心的，也有綠萼的，樹樹爭春，枝枝怒放，中間更夾雜些紅梅，宛似白雲堆裏，凝着一路疏疏密密的晚霞。不僅閣的周圍如此，從東首通到中山公園，全都是那麼清艷。在晴天，遠抱湖光，近吞花影，才會證實「鼻醉目飽」的形容，並非過甚。如遇雪天，當青山失色了以後，迷濛的湖煙，和山上的香霧混合在茫茫一白之中，更不由你不興「美哉湖山，其變化之不可測也有如此」的贊歎！

我說這是孤山南部的香雪海。

後山的勝處在放鶴亭，也可說是北部的冷香國，想起「若問梅消息，且待鶴歸來。」這副聯，眼前就會浮現無數枝的梅影來。這裏靠近林和靖的墓，林是孤山種梅的創始人，爲了紀念他，所以也栽的特別多，當盛開的時候，看看「一片花光白上來」，眞要發奇！由於山勢俯抱，烈芬流注後湖，你只要走到蘇曼殊的墓側，以鼻證香，就可斷定放鶴亭已在不遠了。

至於和靖手植的三百本梅花，早成了歷史上的陳迹，就是清末辭臣殷守杭州時所補種的，也已殘存不多；現在開滿了孤山的梅花，都由園林管理處重新佈置的。它在「疎影橫斜」的日色下，也在「暗香浮動」的湖光裏，熱烈地歡迎過成千成萬的國際和平戰士和歸國觀光的僑胞；它曾被難以數計的工農弟兄們親密地擁抱過、讚賞過。它象徵着祖國不斷壯大繁盛起來，在今年已怒茁了新的花苞。

正是孤山梅花含苞待放的時候，未花洗遍了西湖，浸在濃郁的氣氛裏。

本報綏遠專訊

包頭在前進中

近四年來，包頭的人口由八萬增加到了十三萬，乃是這個工商業城市真正繁榮的表徵。這裏將建立規模龐大的鋼鐵公司和火力發電廠。隨着工廠的增加和地下資源的大量開發，將使包頭成為一個龐大的工業城市。

本報記者顧國權

京包鐵路的終點站——包頭，是綏遠省內和西北各省間很重要的工商業城市，從河套、陝西、寧夏甚至新疆來的農牧產品集中在這裏運出，從北京、天津、上海等地來的工業品經過這裏分散到農業區和畜牧區去。

從地理形勢上來看，包頭在綏遠佔着很重要的地位。它的位置在綏遠的中心，有鐵路、公路、水道通往各地，交通很便利。跨過大青山，北面就是通烏蘭察布盟的要道，城南二十里是黃河渡口，是到伊克昭盟的必經之路。包頭在經濟上也有很重要的地位，烏蘭察布盟和伊克昭盟的礦產和農牧產品，幾乎都在這裏加工，都由這裏轉口。

長時期來，包頭一直是轉運物資的商業城市，是一個商品集散地，特別是西北皮毛的集散地。所謂「皮毛一動百業興」，說明皮毛在包頭市場上曾居於主要地位。根據歷史資料的統計，一九三六年集中在包頭市場上的絨毛達兩千萬斤以上。但是後來由於西北經濟的衰落，包頭皮毛市場的買賣一落千丈，交易數字跌掉了三分之二。解放後，城鄉關係溝通，人民政府大力組織土特產運銷，西北各地的物資也從停頓轉向活躍，開始源源輸入包頭。解放後一年內從西北輸入絨毛一千九百萬斤、獸皮三十萬張，促進了工商業的發展。一九五〇年，工商業由七百戶增加到二千一百戶（工業一千戶，商業一千一百戶），比解放前增加兩倍以上。

一九五一年，西北各地經濟逐漸恢復，天蘭鐵路通車後，西北的經濟建設有了新的發展。皮毛的運輸以蘭州為中心，結成了一個新的貿易網，和部分物資由蘭州從隴海鐵路轉運到各地。這樣，包頭和西北的貿易關係就和過去不同了。這種變化引起了一部分人的誤解，以為包頭的市場蕭條了，經濟衰落了。如果從表上看，的確如此；但是，實際上包頭市場不但沒有衰落，相反的已經從一個集散市場變成一個實銷城市，已經從虛假的繁榮變成真正的繁榮。包頭的繁榮，首先表現在人口的增加上。一九五〇年包頭的居民只有八萬，現在已增加到十三萬。這裏，在蘇聯的幫助下，將建立規模龐大的鋼鐵公司和火力發電廠。工廠的不斷建立和地下富源的大量開發，將使包頭成為一個龐大的工業城市，人口也會隨着工業的發展而大大增加。除了人口的激增，城鄉人民的購買力也提高了。中間性的行業衰退了，減少了，對於國計民生有利的行業正在逐步發展，特別是手工業，發展得更快。

私營工業總產值打破了歷史紀錄

西北的皮毛很少到包頭來了，鄰近包頭地區出產的羊毛、羊絨和獸皮還是不斷運來，如寧夏的阿拉善旗，伊克昭盟的七個旗，烏蘭察布盟西部的幾個旗，綏西的五原、臨河、陝壩等地，有大量的絨毛獸皮需要向包頭推銷和經過包頭轉口，這些皮毛的數量還佔過去皮毛集散量的百分之五十左右，這對包頭市場的發展，還有很大作用。

一個舊城市的改造，一定會遭遇到不少困難因素的侵襲。包頭基本上已度過了困難時期，國營貿易機構和合作社在迅速的發展，私營企業在人民政府委託加工定貨和貸款等實際幫助下，也有了正常的發展。私營鐵工、木工等業一九五二年的生產總值有一百四十五億元，超過了歷史上任何一年的生產數字。

市場整潔繁榮 毛冷最吸引人

包頭的市容是整潔而繁榮的，勝利路和解放路是兩條主要的街道，交叉成一個十字形，包頭的市面就沿着這個十字形向四周發展。百貨公司門市部和許多大商舖都設在這兩條路上，許多標誌着包頭特點的絨線店，常常吸引住外來的旅客。這裏絨線零售以兩為單位，一件絨衣，七萬塊錢就夠了；這些絨線雖然質地比較粗糙，但結成絨衣很結實耐穿。除了羊毛、毛線織物外，毛絨編織成的毛毯，這裏還出品一種用牛毛織成的毯子，價廉耐用，很受歡迎。

包頭的街道，絕大多數是平坦整潔的水泥馬路，這不但在城市建設上有此需要，特別是在風沙的日子裏，水泥馬路還可以減少塵土的飛揚。包頭街市的面積比較小，市政建設也比較簡單，如果我們能了解一下包頭解放前後市政建設的變化，是會使人感到驚奇的。包頭解放時，國民黨反動政府在市政建設方面給留下的，除了一兩條水泥街道外，只有十七盞路燈和二千株樹苗，此外就啥都說不上了。解放後，人民政府就在這樣破爛的基礎上進行建設。現在，街道上普遍的裝起了路燈，一到晚上，到處照得很明亮。樹苗已增加到十萬株，為綠化包頭打下了基礎。

大量的工廠校舍已經擺在藍圖上

今天，建設新包頭的藍圖已經在市政建設部門的案頭上鋪展開來，這裏要蓋工廠，那裏要造校舍，已經可以從藍圖上明顯的看出來。在不久的將來，包頭市將擴大面積，向四周發展。那時候，包頭將從商業城市變為工業城市。未來的包頭將會更加美麗可愛。

閩侯縣一個果農 去年收入兩千萬

【閩侯通訊】豐收後的閩侯四區果農把積極儲蓄當作自己擁護總路線的一個重要行動，紛紛將賣柑桔的款項存入國家銀行，儲蓄今年生產資金；從十二月十八日到二十三日這六天已存儲了八千多萬元。現在果農們正在繼續踴躍存儲中。

閩侯四區栽柑桔的有一千零四十四戶，去年柑桔豐收，比前年增產五成六，全區約產兩萬五千多擔，共賣得二十五億多元，平均每戶收入達兩百三十八萬多元。栽柑桔樹多的戶，收入遠遠超過這個數字，如軸營鄉果農黃錦福一人去年柑桔的收入即達兩千多萬元。

從圖片看祖國

圖為河北省邯鄲農具製造廠出製了大批水車，供應農民春耕需用。

架空索道通車了

在險峻高山上新建的

昆明通訊　黎樹桓

雲南錫業公司新建的架空索道通車啦！在這繁榮的日子裏，人們都不禁回想起十個半月來在修建這條索道的過程中，工人、工程師、管理人員們，是曾經怎樣地和困難作過鬥爭的情形。

在荒無人煙的、形勢險峻的高山上，人們與大自然作着激烈的鬥爭。建設索道的工作人員、各級幹部，也一直在工地上與工人生活在一起，戰鬥在一起。雲南錫業公司書記早就搬到山上來了，領導幹部們進行政治學習。工地主任經常滿頭大汗地出現在各個工地上，認真地指揮着工人們進行工作。附近的農民，組織了牛車隊，把工地上需要的材料，早晚不停地從材料庫運在工地。

山上沒有房子，也沒有水，但是這並不能阻礙工程的進行。「為實現國家社會主義工業化而奮鬥」這句響亮的口號，成了每一個建設者的鼓舞力量。沒有水喝，他們就到大屯海裏去取水。沒有房子住，他們就用山上的茅草搭蓋了草棚，取了個美麗的名字，叫做「紫金棚」。早晨，在濃霧裏，打混凝土的工人們，揮動着雙手緊張地搗固；安裝鐵塔和鉚鉚釘的工人們，爬在十多公尺到二十公尺高的鋼塔上進行着高空作業。夏天，在這裏工作也同樣是艱苦的：在鋼塔上工作的人是不能戴草帽的，熱了只好連汗衫也脫掉，但是無論如何艱苦，也動搖不了工人們建設祖國的決心。每天天剛發白，大家就起來幹活，天黑了，大家唱着跳着愉快地回到「紫金棚」休息。工人們經常在棚內熱烈地討論工作。「工程不完不下山」，職工們這樣互相勉勵着。

創造奇蹟的例子

在工程進行中，工人們克服困難創造奇蹟的例子是說也說不完的。例如，光說金屬結構方面用的鉚釘就有一百十多噸，鉚釘和螺絲釘眼子，要沖五十多萬個。這確實不是一件小事情。雲南錫業公司工程公司的鉚鋅廠，工具設備和場房都和這個要求相差很遠。工人們不怕困難，在上級的領導下，用自己的雙手蓋好了十多間房子，修造起了打鐵用的爐子，並且改造了一部沖床，使生產效率提高了一倍。在工程施工初期，全部工人中只有五個鉚工，要有兩個人掌握着，三個人帶着另一些工人鉚鉚釘，每天三個鉚鉗只能鉚五百多只，二十五萬只鉚釘照這個速度至少也要五百天才能鉚完。為了適應工程需要，鍛工師傅過錫生、尤阿三等也學起鉚工來了，他們的勞動效率很快地由每天七十只提高到三百多只，他們終於變成了熟練的鉚工。另外，有二十四個青年工人，也學會了鉚工的基本技術。

迅速掌握技術

在索道組的二十四個工人中，技術工人只有三個，要完成上級交給的重大任務，是有困難的。勞動模範索道組組長張國才覺到這種情況，要讓大家很快掌握技術，才能順利完成任務。因此，他把工人分成六個組，每個組內包括六七個工人，由一個技工帶領，一邊工作一邊學。沒有鉚工就自己鍛刀，沒有鍛工就自己打鐵。沒有工具就到處去借。有一次，張國才為了借工具，……保證了工作的進行。在紮索道的工作上，他們不但和三個技工完成了任務，並且克服了困難，提高了技術，迅速地將工程結束時，該組可以……

參加這項建設的工程技術人員們，他們和工人們生活在一起，不斷地和工人們商量着辦事情，為國家節省了許多材料，單是設計變更塔架一項，就給國家節省了二十多噸鋼料。同時，在部分操作上，還實現了機械化施工。

以單獨進行工作的已有八人，有十三個人學會了接索子，全組中有十六個人已經是技術工了。

就是這樣，建設架空索道的職工們用自己辛勤的勞動和智慧，完成了上級交給他們的這項重大工程任務，並且還鍛鍊了自己。

泉州元宵盛事

舉行民間舞蹈會演

【泉州通訊】泉州市於元宵節（二月十七日）舉行民間舞蹈會演。泉州市的民間舞蹈是非常豐富多采的，據初步調查瞭解有：踏球、跳鼓、[illegible]、撲蝶、劍舞、宮舞、高腳跳、跑驢、紗船、車鼓花鬧、道士舞等十餘種，這些舞蹈都是富有健康風趣的風格，能充分表現我國民族樸素、勇敢、智慧的性格，是勞動人民的優秀創作，並且為廣大群眾所喜愛。其中如踏球、跳鼓等已成為當地群眾節日活動中的主要文娛形式。泉州舉辦這一次會演的目的，是為了繼承和發揚這些優秀的民族藝術遺產，提高群眾對民間舞蹈的認識與愛好，從而進一步提高群眾的愛國主義思想，鼓舞群眾建設祖國的熱情。（周成茂）

毛主席的故居

毛主席的韶山故居，已按照他昔年居住時的樣子佈置起來，有成千上萬的我國人民和國際友人前往參觀。

【湖南湘潭通訊】毛主席的韶山故居，背靠竹樹蒼翠的小山，面臨清清的池水，是一棟普通農民的住宅，在正堂屋門沿上面懸掛了一扇長約四尺寬約兩尺的金字匾額，上面寫着「中國人民領袖毛主席的家」。這棟房子大大小小共十多間（內有毛主席的父母、兩位弟弟和他自己的寢室，以及灶房、吃飯間、屋堆、牛欄、豬圈等），現在大致按照毛主席先前居住時的樣子佈置了起來。使我們對毛主席少年居家時期的情況有個具體鮮明的印象。在這棟房屋裏，陳列着毛主席少年時代使用過的農家勞動工具——鋤、耙、牛軛子、鍋灶、臼、風斗、磨子，以及他親手製造的迄今還保存下來的木鉤等等。這些雖然都是農家的普通用具，但卻有很大的力量吸引着我們，使我們一件也不放鬆地仔仔細細地觀看着。

在毛主席先前住過的寢室裏，放置着毛主席少年時代睡過的一張床，讀書寫字用的兩張方桌。方桌旁邊有一個鐵框子，裏面放有兩本「中華適用的算術教科書」，書面正中有他親筆寫的「澤東」二字，書面頂上有一行小楷，寫着「算術之道，惟以先乘除後加減，求之即先後不紊矣」的句子，書裏面的序言及其中許多地方都有批註。

參觀毛主席故居的人是成千上萬的，（據不完全的統計，一九五三年八、九、十這三個月中就有八千八百三十三人到過毛主席的家。）除我國人民和青年外，還有許多國家的客人來過，像蘇聯愛倫堡、吉洪諾夫、真理報記者、專家、羅馬尼亞、捷克斯洛伐克、波蘭文化代表團、及德意志民主共和國文化代表團、瑞典文化代表團、意大利新聞記者等都來過。

兒童音樂學校

我國已有兩所較具規模的兒童音樂學校，一所在北京，一所在上海。北京兒童學校的學生曾出國到蘇聯、德國及東歐各國表演。

【北京通訊】中央音樂學院附設的少年班一百三十四個少年兒童，已在新建的校舍中開始新學期學習。這個少年班是我國目前兩所較具規模的兒童音樂學校之一（另一所在上海）。

這個少年班的課程有「試唱練耳」、「欣賞」、「合唱」、「樂理」等，每個學生除必修鋼琴外，都可以根據自己的興趣和才能選修一種樂器。此外還有普通中學的教育課程。

少年班目前相當於初中程度的學生已有四個班，相當於高中程度的學生有一個班。初、高級的畢業年限共為六年，修業期滿後，就可以升入中央音樂學院本科各系學習。

高級班的學生們除在校學習外，還利用課餘和假期參加課外活動和實習工作。他們曾經到過天津鋼廠等八個工廠和張家口、石家莊等七個地區，幫助工人開展音樂活動。他們還參加過巡迴演出隊，到山東、河南、陝西、山西等地作管弦樂的表演。在柏林舉行的第三屆世界青年與學生和平友誼聯歡節他們也曾參加演出，並去過蘇聯和東歐各人民民主國家表演。

這些少年兒童一般都富於音樂天才。初級班的學生貧農子弟陳根入學不到兩年，現在已能在鋼琴上彈奏蘇聯優秀樂曲和西洋古典音樂作品了。初級班的孩子們還組織合唱團，練會了許多我國及蘇聯和東歐各人民民主國家的兒童歌曲。在他們學校禮堂正式演出時，四年級學生居榮演奏了單簧管獨奏，三年級學生鮑蕙蕎演奏了貝多芬的大調變奏曲，每個節目都贏得觀眾的好評。（中國新聞社）

令人驚異的變化

晉江僑鄉金井鎮訪問記

金井是晉江僑鄉的集鎮之一，解放四年來有很多變化，真使我這多年沒有到過這裏的人感到驚異。首先是舊街一百二十多間店屋都已開闢了商店，新建了兩條新街一百三十左右間，水泥的樓房，也有半數以上開了商店。市場經常十分熱鬧，去年九月間舉行一次物資交流會，[illegible]

經常音樂演奏會

上海市每隔半月有一次

【上海通訊】中央音樂學院華東分院於二月十四日在上海藝術劇場舉行了一九五四年第一次經常音樂會。這種演出的目的是為了加強藝術實踐，使更多優秀的音樂作品能經常和羣眾見面。該院已決定今後逐步增加有關中國器樂和中國歌曲的演出，並每兩星期舉行一次經常音樂會。

這次音樂會演出的有鋼琴獨奏、獨唱、大提琴獨奏、小提琴獨奏等節目，內容有巴哈、貝多芬、蕭邦、舒伯特等人的作品，還有中央音樂學院華東分院作品系三年級學生劉世珉根據陝西民歌改編的「延水謠」，該院作曲系二年級學生汪立三根據朝鮮民歌「刀拉基」改編的「朝鮮民歌主題」等。參加演出的都是中央音樂學院華東分院的教授和優秀學生。[illegible]（新華社）

[illegible]

梁山伯與祝英台

張恨水

八　師母為冰人

梁山伯道：「這是什麼意思，愚兄不解。」祝英台心想，話都說明了，還是不解。這實在沒奈何，把手上那筆筒放在兩隻鴛鴦一起，然後對梁山伯道：「小弟還要撿點撿點。」

梁山伯道：「就再讓弟撿點撿點。」

祝英台彎腰隨手翻去，翻到一塊陶器版，正是匠畫的。陶器有六七寸寬，長也如之，版上畫了一雙五彩大蝴蝶。祝英台看了心裏動了一動，撿了起來，向梁山伯看了一看，將陶器版一揚，因道：「這是梁兄撿了給小弟的？」

梁山伯道：「是的呀！你不是很喜歡嗎？我看你看書，總離不開他。」

祝英台道：「是的。我總喜歡大蝴蝶，他總壓着書的。」

梁山伯對他望着，因道：「這個你也送給我？我見賢弟沒有那樣東西，比他還可愛的了。我要過來，賢弟如有所失呀。」

祝英台道：「原因正是我所喜歡，所以送給梁兄。我去後，梁兄看到這一雙蝴蝶，有你有我，忽然大悟起來，一定大為感動。」

梁山伯道：「你這話不對了。畫匠畫的是一雌一雄，兩隻都是公蝴蝶，那裏有你有我？」

祝英台看看手上的陶器，又看看梁山伯，見他並沒有歡喜的樣子。話說到這裏，已經大門洞開，只要伸頭一望，哎！原來祝英台是女的。然而他不向這方面猜，也看不到這裏洞開的大門，這便怎樣辦？想到這裏，忽然噗哧一笑。

梁山伯望了他很久，因道：「賢弟，你為何失笑。」

祝英台笑道：「我兄真是忠厚長者。不過這些東西，一定要兄收下。」說着，把手上的陶器、筆筒和鴛鴦一齊放在一處。

梁山伯道：「一齊收下就是。賢弟尚有何言語。」

祝英台心想，我還有什麼話說，我說的已經開門見山了。明日尊兄還要送弟一程，一路之上，也許見物思人，看見的什麼東西，說上一兩句吧。」

梁山伯始終沒有料到祝英台是個女子，所以，她有些[illegible]（四七）

妙人列傳：大師爸

筆工

（十二）

「加一個翅」。高保融對阿芳說。這是閩人請客的禮貌，假如一個客人到，在翅已經吃完了才到，主人是必須添一個翅，以示尊敬。

「大家老友，何必這樣客氣呢？」這不速客說着，回頭含笑向巫聰點一點頭，跟着向高保融說：「保融，還未替我介紹這位先生。」

高保融攤着手向巫聰說：「這是我的表哥，那是鄔老七先生。」

巫聰還未說完，鄔老七便彎腰朝巫聰問：「貴姓名？」

「巫，聰，聰明的聰。」

「哦，聰先生，我們神交許久了。令尊翁掌管財政局時，我還跟隨過他啦！聰先生一定住在思豪，因為我也住在思豪，我也曾碰過聰先生面。今晚大家同在一間酒店，高保融可以多多請教。」

高保融有些不安之色。

第一個翅上來了。這是專為鄔老七示敬的。可是，鄔老七只是吃了半碗，便站起來，先向高保融[illegible]，說聲「多謝主人」，然後回頭[illegible]：「對不起，小弟先退了，還有點小應酬。」最後向同席人取笑兩句，他接過阿芳把手杖交給他，他摸出一張十元紙，塞在阿芳手裏。巫聰望着鄔老七背影，心裏想：「這個人進來吃去半碗翅，卻花了幾十塊錢給女招待。」

巫聰要探討一下這羣人客的[illegible]，本相和這一家[illegible]曾在[illegible]過三年司機，若是真的，他怎會自己認為「把馮京作馬涼」，將席散了，高保融悄悄的向巫聰說：「少爺，可能他們還要賭下去的，到天光。你不會感興趣吧。」於是高保融陪着巫聰下樓，出門，用一部新新汽車送巫聰回去。

巫聰才脫下衣裳，高保融打個電話給他說：「我幾乎忘記提醒你，那一個鄔老七，不是好人。在這裏，三山五岳的人都有。在這裏，什麼人物都要交上，你卻不同，千萬不要和他太親熱。晚安。」

巫聰口裏雖然唯唯諾諾，他心裏決定有機會便和鄔老七親熱一下，一看鄔老七這個人，不管是好是壞，他在這裏當是個地頭蟲。向他打聽一下父親的行徑，必有收穫。鄔老七說是住在思豪，那末，先把他調查一下吧。巫聰叫侍役阿梁來問：「阿梁，我向你打聽一個人，有一個姓鄔的，住在這酒店嗎？這個姓不會多的，如有姓鄔的，一定是他。」

發夜

四七　充不來

郭懷滄曉得這回要去上海是去不成了。他想接洽生意，那自然只是一個藉口，他實是想到上海看看顏小姐的生活環境，看看有沒有合得來的地方。可想不到她就到香港來了。他從袋裏取出一張飛機票給顏小姐看。

「啊，你要往上海？」顏小姐把飛機票看看，那上面清清楚楚寫着郭懷滄的名字和搭乘的班機日期。「明天就去？你，真是！我白跑了一趟！你為什麼信裏不說？為什麼不給我一個電報？」

郭懷滄笑道：「你呢？打了電報沒有？」

「我是要給你驚喜。」

「我不是這意思嗎？」

「那末，你可以不去了？」

「嗯，」伙計端了茶過來，郭懷滄嚐了口，見伙計還站在那裏便道：「等一會，我先打個電話約一位客人。」

伙計走開了，顏小姐瞪眼道：「你在香港有了理想的……？」

郭懷滄望她一眼笑道：「理想什麼？我本是要和那朋友一道到上海去的，明天我不去了，便該通知他一聲，約他來吃飯也好，你等一會。」他離了座，便跑去打電話。顏小姐望着他的側面，顯得心裏是甜絲絲的，便開了手袋，拿出一隻金盒子打開，抽了一根香煙放到嘴上，伙計連忙給她點火。她深深抽了一口，煙屁股上印了一段口紅。她從嘴裏噴出的煙裏打量着郭懷滄。等他回座，便問道：

「你那位朋友是誰？」

「我初來香港便住在他家裏的。」

顏小姐喜道：「哦，是住在九龍塘的余先生嗎？他好極了，我相信你的朋友定是很風趣的人。」

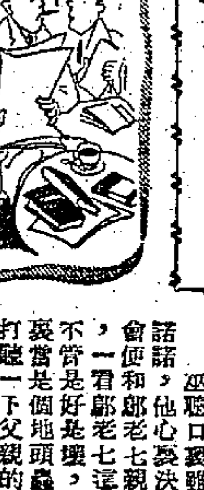
「他來了？他的寫字樓很近，就來了。大姊，我想請你先在他的府上住一些時，比較方便。」郭懷滄說着，便打開菜牌。

顏小姐道：「這怎麼可以？我和他還陌生，不如便在新光住。」

郭懷滄道：「那是太不方便了。大姊沒來過香港的，不曉得香港習慣，良家女人是不好住在旅店的。」

顏小姐笑一笑，說道：「你儘小孩子？你不和我在一道吧了。你見我的信裏說得有點胡塗，偏向我先鋪進，可惜你充不來，一充就露了馬腳，什麼知識階級？真沒聽過知識份子自己會成個階級的，階級又不是牌照，什麼叫持有不怕笑死人，勸你不要裝這腔調吧。」說得郭懷滄滿面紅漲，正待找話解嘲，只見一個人揚手走過來。

小說天地



花邊小說　聰明

方茵

我們公司裏，小李是挺聰明的，辦事都請教於他。舉一個例，去年年底我們有什麼疑難，彷徨無法，只得請教小李，小李交我一個錦囊，回家打開一看，裏面寫着：「除夕當舖二時打烊。」我恍然，佩服他想得週到。

不意小李卻被這點聰明誤了他，且聽我道來：非常不幸，今天小李被炒魷魚了，原因是由於他這一點點聰明誤事。

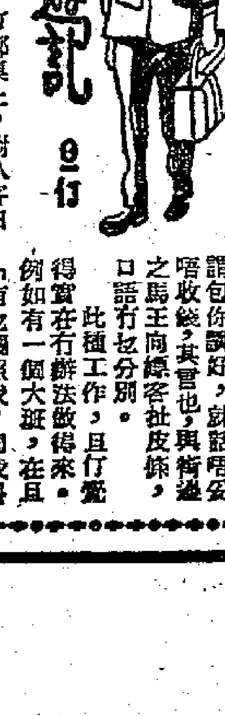
話說昨天經理直至下午還未回公司，電話卻頻頻找他，我們非常惶惑，謠言紛起，有人說大概經理避債去了，公司可慮，聰明如小李，自然對這些都不相信。

近下班的時候，又有電話找經理，再推也沒法推，只見小李走上前，拿起話筒講話：

「喂，我就是，什麼？那些貨款，明天我派人來撥清『貨尾』，一起找數，倉租也清繳。」

小李輕鬆地擲了電話，我們佩服他的聰明，不是嗎？就是經理本人，也是這樣說的，因為看來這一批貨決不會就此丟掉的。估不到，小李卻因此今早被經理撤了出去，因為那些貨找不到銷路，由它充公比提出來找人買還「着數」哩！

于堂遊記



旦仃

十記　絕處逢生

且仃幾乎遲疑不敢入。七家推且仃，且仃曰：「何其黑暗若者也？」七家笑曰：「此乃黑燈舞也。」且仃曰：「黑燈舞亦有個譜，不至於伸手不見五指。」且仃無奈，從之。

入門後，忽然眼前一閃，有一個電筒射到且仃身上，且仃心想，大抵係有電也。因聞七家曰：「斷去死乎？」七家不答且仃。其時早有人與七家招呼，頗有前呼後擁之勢，一似未能研幾彀威風也。對且仃，則習習然，抑或係老友也。七家與且仃係七姑之人客，在燈光之下，相當漂亮。且仃注視之不辭，女郎亦望且仃而一笑，且仃頗有心都郁之感，迴忙顧左右而避開之。

七姑命且仃出外邊坐，叫一個伙記帶且仃到一張檯，但聞之曰：「不可叫女界佢。」伙記一笑。且仃覺得殊有打係七姑之樣，其勢無所謂，但此種形勢，頗似且仃係無所謂拖車之流，此則且仃失咸也矣。

在舞池後邊一張檯，黑燈舞已完，燈光亮後，始知並有其樂者，只有音樂之聲，大抵係留聲機器。舞客不少，舞女亦不少，穿穿插插，如捉棋一樣，又似解地細佬哥玩遊戲之「水鬼潛洞」也。

不久，七姑過來，我問有幾多舞女？四十幾個，亦算豐富。我指住一個曰：「此人不錯也。」七姑笑曰：「此乃大班小周之老婆。」且仃曰：「老婆亦出來做乎？」七姑曰：「有乜所謂，搵錢耳。自己做大班，老婆住佢[illegible]。」

且仃聞語，為之大打冷震。原來大班竟在舞女身上打算盤，又錢又色，做到舞女已經慘著矣，重要界大班剝削，真是慘上加慘。不過此風由來已久，席夢思當時已經向我訴過苦，女何以不反抗？此時不便出聲，靜觀其變。但見大班甚多，似有七八個之多，到處走過去人客面前，介紹舞女，不講包你贊好，就話唔妥唔收錢，其實也，與衛邊之馬王同類客扯皮條，口語有乜分別。

此種工作，且仃覺得實在有辦法做得來。且仃側如有一個大班，在且仃鄰桌上，對人客曰：「有乜關照我？同我掛兩個如何？」人客則曰：「我已經叫了五個，有兩個還未來。」大班曰：「你關照人未關照過我也。我有兩個新女，好正者，剛剛出來做，數口之極。」人客搖頭曰：「你地的衰仔一定係如此講法者。」大班曰：「我講你不信，試下先，如果不好，可以退番錢，包你唔彩至算數。」講完即刻起身曰：「係咁話，先叫一個過來。」

人客大聲叫曰：「不好，我不要者也。」大班笑笑口曰：「係咁話啫。」一個可以睇晒，飛奔而走。人客實在甚不高興，而大班斬下眼已經帶一個舞女過來矣。（八三五）

秋

影談

據影圈裏的朋友們預測，中聯公司攝製的「家」、「春」之後推出的「秋」這部影片，將會是今年頭兩個月最賣座的一部粵語片。我有幾位朋友前天中午到太平戲院去定購晚場票，都因去得太晚而告落空。又有消息說，今後「中聯」影片與戲院方面的拆賬辦法，將由過去的「四六」改爲「五五」對分。由這幾點看來，可知內容健康結實與製作態度嚴謹的影片，不愁沒有觀衆，而經濟上也較有辦法。

「秋」這部小說共有七百頁，長達三十餘萬字，脫稿時間是在一九三九年底。巴金在這裏繼續寫下他對亂世生活的種種痛苦回憶，也寫下他對未來日子的追求與期望。就故事情節而言，「秋」是激流三部曲中的最高潮，作爲封建堡壘的高家，這時已由分崩離析而趨於沒落，而以覺慧、覺民、琴表妹等爲代表的年青一代，卻帶同更多的人走向新生。「一切善的在矛盾中生長，一切惡的在矛盾中滅亡」，這兩句話就是原著中所要表現的主題。

這主題在電影中得到進一步的發揮。由於故事情節經過凝縮，某些角色性格已顯得更加明朗凸出。高覺新這個高家的承重孫，痛感過去自己的因循、保守、懦弱而致害死許多人，在有意無意中變成惡勢力的幫兇，此時已逐漸醒悟和尋求反抗了。影片把原書中的這一「尾巴」加以肯定和發揮，它不獨使覺新敢於挺身而出，力斥克安克定這一派封建人物的自私、陰險、荒淫與專制，它而且也要覺新公開說出「翠環是我的」這句話來，以爭得愛別人和被人愛這份應有的權利。怪不得當覺民覺新在大廳中先後罵倒克安克定這兩個高潮接續出現時，戲院裏都爆出了一陣陣掌聲和叫好聲。「我的上進之心並未死去」，觀衆在覺新的行動中相信了他這句話。末尾覺民和琴表妹能帶同覺新離開破落的高家而走向更廣的天地，這種處理也很好。

紅線女在片中飾高家三房婢女翠環，演來有聲有色，她顯然是花了很多時間和精力來研究劇本與探討角色的性格。翠環在原著中的地位並不很重要，但在影片中卻是個凸出人物。她不相信「下人不配與大少爺相愛」這一番陳腐論調，她不但在心底裏同情覺新的痛楚歷程，而且也能在精神上給他以最大的安慰，結果，當覺新真能抬起頭和拿出勇氣來的時候，他倆就得到幸福的結合。

吳楚帆的戲演得很好。在前半段戲中，許多觀衆都對銀幕上的覺新發出怨恨，說他對一切都缺乏熱情，不感興趣，這種「怒其不爭」的強烈反感，就是他能把角色性格表現得夠深度的一個明證。林家聲飾周枚一角，雖只有兩次露臉的機會，卻給人留下極深刻的印象。只看他在大堂中咬緊牙齦攙上那個年紀比他大近一半的新娘，以及因病弱、早婚而害上肺疾終致死去那兩個鏡頭，你就不能不咒罵盲婚制度的可惡，也份外會對覺民與琴表妹這對新人的結合點頭稱善了。

李慕長

瞿白音赴捷拍電影

莫干鋒

最近在廣州放映的影片「人民一條心」是中捷兩國合作攝製的，担任導演工作的瞿白音在香港時曾導演過一部「水上人家」。他近年來在上海導電影、寫劇本、譯書，都很有成績。

瞿白音在香港的時候，曾導演過一部「水上人家」，這還是一九五〇年的事。瞿白音在導演了這部戲以後，就回到上海來了。到上海不久，就擔任「兩家春」一片的導演。這影片很得觀衆的好評。

在導演了這部影片以後，瞿白音接二連三的寫了不少舞台劇本，如「南下列車」等。在他的著作中，最有成就，最受讀者歡迎的是他所翻譯的「我的藝術生活」，這書是蘇聯名導演史坦尼斯拉夫斯基的自傳，也是他的藝術筆記。譯本出版後，各戲劇藝術學院，都紛紛採用作爲教學課本。一年之中，再版了三次。

去年，捷克斯洛伐克文工團到中國，在各地演出，當時電影局就指定瞿白音擔任導演，將這文工團在全國各地演出的情況，拍成紀錄片。同時，由於捷政府的邀請，瞿白音率領了一個攝製組到捷克斯洛伐克去，與該國電影工作者合作，合拍了一部「人民一條心」。除攝捷克斯洛伐克文工團在中國各地表演的紀錄外，還加上在捷克斯洛伐克舉行的中國電影週種種實錄。以及中捷兩國人民的對世界和平運動的紀錄，頗具歷史價值。瞿白音在捷克斯洛伐克的時候，受到豐厚的招待，和捷克斯洛伐克人民熱切的歡迎，他們到達什麼地方，總被包圍，要他們講一講中國在三年來的各種成就。他們還收到無數的禮品。

有一次瞿白音身體有一點小小不適，捷克斯洛伐克政府當局知道了，一定要送他到醫院去醫治，說捷克政府不應讓從中國去的人受到一絲病痛。捷克政府的招待，使瞿白音至今懷念不已。

他太太田念萱，是一個戲劇改革工作者，寫了不少新京劇。

象棋集趣

今年春節楊陳十局賽（十）

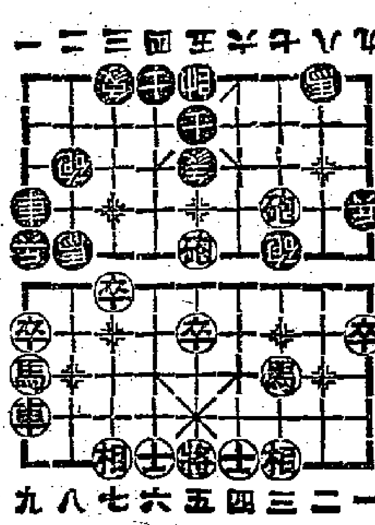
蘭友

前四局的比賽，陳方佔勝一局後，採取守勢，非有必勝的把握，他總不强攻楊方。大概象棋是以和爲主的，所以楊使盡了渾身解數，也無取勝的方法。

照這次比賽的程序，是一週下四局，休息兩晚，再下三局，又休息兩晚，才下最後三局。頭四局可算第一回合，陳既佔先一局，在第二回合中，楊極想扳回一局，但在陳堅守下，又連和了第五、第六、第七三盤。這三盤雖然是和棋，不過在着法上，都有一等的精湛之着，值得棋友們研究。下面是第五局的開始，由全盤起陳方紅先着法如下：

砲二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八
車一平二　馬二進三　卒三進一　兵三進一
砲八進四　馬三進二　馬八進九　象七進五
砲八平三　兵一進一　車二進四　砲八平九
砲五進四　士六進五　車二進五　馬七退八
砲五退一　車一進三　卒三進一　兵三進一
卒七進一　砲九平七　車九進一　砲七進二

最初的十六着和第三局的着法相同，主要的攻着是在紅方第九着的砲八進四，這種着法紅方可獲得一隻卒子，不過楊方黑子還是依樣畫葫蘆，照舊開通一路車，用邊車應付對方的攻勢，到了廿八着已現是中變之局。（待續）



楊陳對局第五局中變圖（紅方）（黑方）

華沙散記

二、高叫「兄弟！兄弟！」

我們走進一家咖啡館。咖啡的濃烈香味撲鼻而來。完全是原來的十七、八世紀的風趣。有兩位工程師正坐在一張小桌上喝酒，一見我們走進，立即站了起來，熱烈的招呼着。他們邀請我們一同坐下，同乾一杯酒。一位工程師在納粹佔據時代，他沒有離開華沙，身經千驚萬險。他高聲的說道：「兄弟！兄弟！」同我們每個人擁抱，戀戀不忍離開。他這一個字，包含一切！」熱情噴薄，與心的戀戀的友誼在緊握的雙手的溫熱裏傳達出來。

市集的廣場上，不斷的有一羣羣的人來參觀。我們一到廣場，立即被一羣從卡拉柯夫古城來的女學生們包圍住了。他們有的取出紀念册，有的拿出一張紙，有的拿着一張明信片，紛紛的要我們簽名。有一個女學生用中國話高叫道：「中華人民共和國萬歲！」其餘的女生們都跟着高喊「萬歲！」

我們進到「古城恢復博物館」參觀。那個博物館保存着有關古城的許多圖樣，保存着古城遺物的「一草一木」，保存着恢復或重建工作中的一切文獻。

我們遊覽了華沙城的大街小巷，處處看見重建後的華沙城的新面貌：更美麗、更宏壯的新面貌。住宅區的房屋都是現代化的，大規模的公寓式的建築，每座大建築前面，都有綠化的廣場；奇花異卉在春夏時候一定是很多的，可惜在冬天看不到，但一片片綠油油的草地，像地氈似的平鋪着，已足夠令人興奮了。

哥白尼的銅像被納粹毀壞了，但今天已在原地重新豎立起來；聖十字教堂前面的耶穌立像，被納粹推倒在街旁的，今天也已在重建的這個教堂前面再行建立。許許多多的戰前有名的大建築都已恢復了。波蘭文化科學宮的新型建築，快近完工了，這是蘇聯人民的贈物。五千個工程師們和工人在晝夜不停的工作着，其中蘇聯的工程師和工人就有三千多人。所有的建築材料大部分都是從蘇聯運來的。所有的工資和一切用費都是由蘇聯付出的。這一座標幟着偉大的國際主義精神的大建築物，矗立在新的華沙城的中心，將成爲永遠的世界和平與民族友誼的象徵。

還有不少地方仍存留着令人觸目驚心的斷垣頹壁，還有些建築物，一半是已經重建好，且已住了人的新房屋，但華沙城的重建與擴大的計劃是以驚人的速度進行着，這是和平事業的大貢獻。還表現出波蘭民族文化的優秀傳統與其更美好的社會主義的新成就。爲保衛和平而鬥爭，波蘭是不孤單的。蘇聯和其他人民民主國家都和波蘭一樣，在努力重建被可怖的戰爭破壞了的城市之外，還有更努力於防止新的戰爭。在這個宏偉的創造性的重建事業中，就可以看出和平民主陣營的力量是一天天的壯大起來。波蘭的著名科學家英賽爾德在維也納和平理事會裏說道：「華沙城的重建就足以證明英勇的波蘭人民是如何努力於保衛和平事業。在美國，戰爭挑撥者正在叫囂着新的原子戰爭，要把城市建成『線型』呢。」

大公園

★姑妄聽之★

吸煙與性格

水星

英國有一位心理學專家克巴倫，根據他十多年來的社交經驗，發見從吸煙的各種不同式樣之間，可以觀察人的性格。沉溺在愛河裏面的男女們，留心觀察對手的吸煙姿態，可作爲選擇配偶的參考。這位專家把男女吸煙的式樣區分爲A．B．C．D．E．F．G．H．等八型，每一型代表一種特性。他的觀察當然不能說一定有理，但倒很有趣味。茲分別說明如次：

A型（吸到煙蒂末端的人）

具有這一型者，必定是黏着在一點的人。不用說，如在男子，縱然他的體格怎樣的魁梧奇偉，也顯得意志薄弱，善於用情而又易受壞女人所誘引。若是女人呢，那就是柔情如水，精明而愛惜物力的人。

B型（抽到半枝而拋棄的人）

當然，這是愛漂亮而虛榮心強盛的象徵，同時又很熟練世故，不拘泥於小節的人。如果是男子，可以結爲朋友，談話，看戲，跳舞，都能滿人心意，要是引爲終身伴侶的話，便顯得其情不專而氣質有點浪漫了。假如是女人呢，大有交際花或是名女人的派頭，卻是難於做賢妻良母的。

C型（喜歡用煙咀吸煙的人）

其人生活散漫，並愛清潔，出於天性。同樣的男女戀愛，倒是要小心選擇的。因爲，一本正經的男女，大抵其性高傲，男子則態度嚴乎其威，女子則冷若冰霜，彷彿神聖不可侵犯的樣子。這些人在戀愛中，終不免於孤獨，而且好用心思，不能與多數朋友相處和洽。

D型（喜含着煙斗而咬碎的人）

這樣的男子具有堅質的執拗性，他的特點是大意豁達而對於各事似乎漫不經心，然而一經纏上了對象，卻能執着而永矢勿忘，同這樣的男子戀愛，不消說是再甜蜜不過的。假如你是他的戀人，只要永如照料小孩子般去照料着他就行了。

E型（[illegible]後點火的人）

據一般心理學家的分析：這樣的男子懶惰成性，卻又喜歡指摘人家的缺點。不問其爲男爲女，同這一型的人戀愛，容易發生爭風吃醋甚至意外不幸的事件。

F型（時時刻刻在點火的人）

實在說來，具有這一型的人，表面是抽着紙煙，並非其紙煙不曾點着，卻因其人善於追逐幻想而心不在焉，於是時時刻刻在不忘點火，在旁人看來，倒是怪有趣的。這樣的男女，老是如夢般追逐着他初戀的幻影，而慣於忘掉現實，或竟至於拋棄現實於不顧。

G型（夾着手指兒吸煙的人）

這是具有兩重人格者的表徵，他們常是喜歡讚揚你的美麗，不絕地感嘆着你的聰明和才智。而在另一方面，卻在背後說你的壞話，所以對於這樣的男女，不能不特別注意。

H型（連接抽着香煙的人）

凡有普通常識者，見到了這一型的男女，無疑地可以知道：他或她是善於交際的，他們的愛是多角形而善於變遷的。這一型的男女，當配偶，惹煩惱多，而引爲朋友倒是很有樂處，但不可以推心置腹。

（這篇文字，讀者可拿來作爲一種技術欣賞資料，但不能以此爲根據而判斷你朋友或愛人的性格。——編者）

西洋漫畫選：並不多謝

今日電影

下列各片可以一看

★蘇聯雜技大會演（國泰）

★秋（太平、麗都、北河、油麻地、新華、國際）

★黑海岸浴血戰（景星）

「黑海岸浴血戰」是一部很有人情味的蘇聯戰爭片，描寫一批蘇聯海軍在二次大戰時與納粹軍隊作戰的情形。影片中的戰爭場面雖然不及「第三次打擊」等影片巨大，但其中對人物性格的刻劃、英勇行爲的描繪很使人感動。（磊）

影人影事

車轟

★「都會交響曲」日前已試過C拷貝了，看過試片的人都說成績不錯。

★陳娟娟除了能演戲、能唱歌之外，還會畫，特別是人像。可是她並沒有跟人學過，只是一個人在家自修出來的。自修而有這樣好的成績，的確是不容易了。

★蘇秦出醫院了，但還沒有全愈。連日來去探望他的朋友不少。

★男的說：「你是天上的月亮，我是那月邊的星星」。女的說「你好像是一朵紅花，我是那花上的綠葉。」男的說「你好像是一個池塘，我是這池塘裏的魚兒。」女的說「你好像天上的太陽，溫暖了我的心房。」這是「視察專員」中劉戀和平凡的對白，在拍攝的時候，所有的工作人員都大呼「吃不消」，連劉戀自已也大叫「乖乖，太孬了！」

★長城公司古裝片「孽海花」去年參加英國愛丁堡電影節，被選爲十九部入選電影之一。電影節給該片的證書已寄到香港。

This is to CERTIFY that the film

WAS SELECTED FOR EXHIBITION AT

THE SEVENTH INTERNATIONAL

EDINBURGH FILM FESTIVAL

AUGUST 23 – SEPTEMBER 13, 1953

「孽海花」在愛丁堡電影節獲選的證書

中國沒有人隨處小便

大阪市此花區四貫島小學校四年

——近藤茂雄

歸國的日本僑民分批回到他們的家鄉了，裏面有許多兒童生在中國，根本沒有看到過三島面貌；也有的在襁褓中舉家遷到中國，誠如一些兒童所說的：「中國已成了我的第二個故鄉。」這一些回到家鄉的孩子們，看到了日本的現狀，回想起在中國的情形，這裏所收集的就是這一批十歲上下的孩子們筆下有關中國與日本的作文。——譯者

將離開中國的時候，中國朋友們對我們非常友愛，帶着我們觀光動物園，最後開船時，很多人來相送。船到舞鶴時，來迎接的人也很多，非常愉快。一直到乘火車抵達大阪，都是如此。

在大阪，不論房屋前面，甚至於街道當中都有人站着小便；在中國，大家都是去廁所的，人人都到那裏去。

中國人對於日本人非常親切。中國的街道都是打掃得非常乾淨。日本的住宅之間則有很多垃圾。中國人打掃都把處處角落收拾得乾乾淨淨，連一些垃圾都沒有。

（近藤加茂，生於東北佳木斯，曾在河南省縣縣子弟小學三年級肄業）

歸國日僑兒童作文集

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午5時[illegible]分	上午6時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時36分（快車）	3時21分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時48分	6時45分
[illegible]時50分	[illegible]時51分

滬粵通車（註：隔日開一班，逢雙日由上海開，逢單日由廣州開）

上海開往 直快28	站名	上海開往 直快27
14·59	上海	13·50
23·04 / 22·50	鷹潭	6·00 / 6·15
11·25 / 11·08	株州	17·45 / 18·02
8·10 / 7·53	衡陽	21·01 / 21·19
4·20 / 4·07	郴縣	0·53 / 1·05
23·21 / 23·01	韶關	5·52 / 6·12
21·04 / 20·50	英德	8·07 / 8·21
17·2[illegible]	廣州	11·51

粵漢線

韶關 客232	武北 直客174	武北 直快80	站名	武北 直快29	武北 直客173	韶關 客231
	8·05	12·18	武北	17·45	22·00	
	1·20 / 1·06	7·10 / 6·58	岳陽	22·57 / 23·09	4·40 / 4·55	
	20·39 / 20·23	3·37 / 3·25	長沙	2·33 / 2·45	9·42 / 9·58	
	18·45 / 18·2	1·57 / 1·44	株州	3·58 / 4·10	11·35 / 11·51	
	14·23 / 14·03	22·4[illegible] / 22·29	衡陽	7·09 / 7·26	15·35 / 15·55	
	9·38 / 9·25	19·10 / 18·58	郴縣	10·49 / 11·01	20·19 / 20·32	
— / 20·2[illegible]	8·47 / 8·27	14·11 / 13·51	韶關	15·39 / 15·59	2·05 / 2·25	22·00
13·00	19·50	8·10	廣州	21·54	10·10	5·41

廣深線行車時刻表 1953年12月15日實行

廣州 客238	廣州 快72	站名	深圳 快71	深圳 客237
20·40	16·25	廣州	7·20	9·10
18·41 / 18·28	14·59 / 14·46	石龍	8·47 / 9·00	11·07 / 11·20
17·27 / 17·22	13·57 / 13·53	樟木頭	9·50 / 9·53	12·22 / 12·27
16·05	12·50	深圳	10·53	13·55

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大來	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星逢週日及公衆假期澳開下午五時
佛山逢大輪開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
伊利沙伯北其	Elisabeth Bakke	歐城	20日	錄行
若島丸	Wakashima Maru	日本	20日	太平
正偉健	Edendale	汕頭	20日	振盛行
蒙古	Mongolia	歐洲	20日	寶隆
海后	Hoi Houw	庇能	20日	捷順
榮正丸	Eisho Maru	曼谷	20日	天祥
安那達	Anadyr	越南	20日	[illegible]

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
施林東	Silindoeng	日本	20日	渣華
東后	Eastern Queen	星洲印度	20日	渣甸
永生	Wing Sang	基隆	20日	渣甸
華興	Angelina	海防	20日	順昌
安興	Juliana	汕頭	20日	順昌
古加拉	Gujarat	東南非	20日	錄行
亞羅士	Aros	日本	20日	天祥
榮正丸	Eisho Maru	日本	20日	天祥

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
福星	Star Betelgeuse	日本	22日	福來
邦士域	Braunschweig	歐城	22日	捷成
安慶	Anking	星洲	22日	太古
春生	Chun Sang	印度星洲西貢	22日	渣甸
太原	Tai Yuan	神戶	22日	太古
浪鋒	Pioneer Wave	美國	22日	美輪
盛京	Shengking	基隆	22日	太古
加索華利	Castleville	美國	22日	錄行

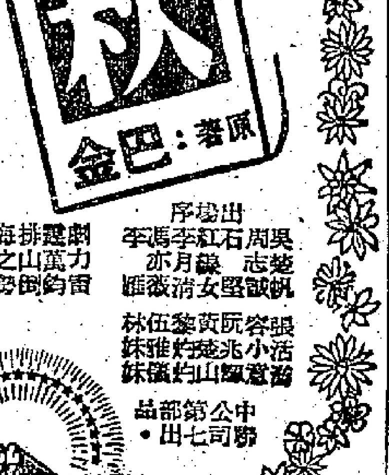
出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
地模比利	Thermopylae	星洲歐洲	22日	多利順
伊利沙伯碧琪	Elisabeth Bakke	美國	22日	錄行
嘉素	Kassel	歐城	22日	捷成
得基堡	Tegelberg	南非南美	22日	渣華
邦士域	Braunschweig	星洲庇能錫蘭	23日	捷成
加索華利	Castleville	星洲庇能	23日	錄行

利舞台　大世界
即日聯映電懋華公司巨片
特藝七彩
水滸游龍
APPOINTMENT IN HONDURAS
格蘭福特　安秀丹　麗蓮可雷　史葛　主演
•明天兩院聯映•

璇宮　大華
兩院即日繼續獻映
•特藝七彩•
英女皇出巡特輯
"THE ROYAL TOUR"
各地風光　盡收眼底　人生一世　難得一見
•璇宮明天加映早場•

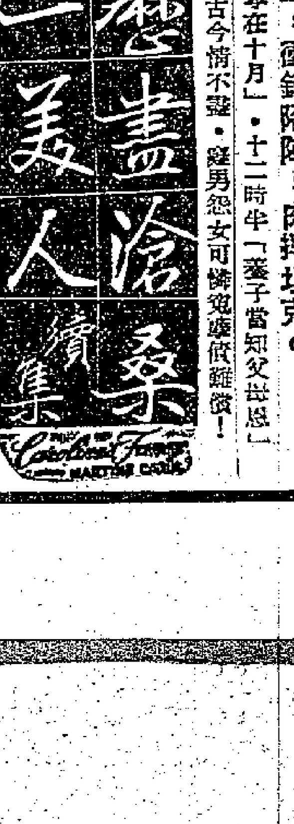
娛樂　樂宮
即日四場隆重獻映
派拉蒙出品歷史古裝巨片
傾國傾城
CLEOPATRA
大導演施素美德　華歌羅　德高拔　露　主演
娛樂明天早場　齊天大聖
樂宮明天早場　雪姑七友傳

太平　麗都　北河　新華　油麻地　國際
連日滿座　敬請提早定座
是「家」「春」的續篇！
導演　秦劍
激流三部曲之三

原著：巴金
秋
製片　朱紫貴
出場序　吳楚帆　周志誠　石燕子　紅線女　李月清　馬師曾
中聯電影公司第七部出品

普慶
票房　五七二七六
新艷陽劇團
即日明天日場　醉打金枝
時旗　芳艷芬　小姐串
今晚仍演　賓諾文藝巨劇
程大嫂
是最大的女性悲劇之一
片巨感肉映天今

東方
連日滿座・今天請早
新綜藝體電影合
全部特藝七彩
聖袍千秋
THE ROBE IN CINEMA SCOPE
今早十二點半加映一場
還君一點相思淚

高陞
大戲院（電話）27139
（今天）
巴黎
禁宮春色

景星
下期獻映
法國最新出品
浪漫宮闈歷史片
鮮艷特藝彩色
馬丁嘉露　主演
百代公司發行

一夜盡美人浴桑　續集

景星
即日放映
蘇聯出品　偉大戰爭巨片
黑海岸浴血戰
有緊張戰鬥的大場面，是一篇壯烈的史詩。國語對白
鋼鐵戰士，誓守國土，衝鋒陷陣，肉搏坦克。
（預售門票）

國泰
即日放映
蘇聯雜技大會演
最新鮮有趣的雜技　最輕柔美麗的體育技巧　空中飛人　馬上跳舞　奇妙魔術　柔軟體操
（國語說明）
每日四場　預售門票

紀錄片　藝術　色彩

京華　快樂
今天獻映
特藝七彩

"GIVE A GIRL A BREAK"
歌舞巨片

樂聲
今天最後獻映
戰地情天

皇后
明天早場一時半
警車十三號

皇后　平安
今天仍映
鐵血戰國笳聲
HONDO
北非諜影